

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

El consejero Tomás Villanueva critica a las cajas que ahora tienen prisas



SEGOVIA/ 8

El Ayuntamiento invierte 35.500 euros en obras de mantenimiento del CEIP "Fray Juan de la Cruz"



SEGOVIA / 13 A 15

La Mirada Necesaria, una lección de cómo ver cine europeo en MUCES 2010

MEDIO AMBIENTE

El parque natural de Guadarrama será una realidad en diciembre

► **Cortes** La vicepresidenta de la Junta, María Jesús Ruiz, anunció que la declaración será aprobada en el primer pleno ordinario del próximo mes **SEGOVIA 6 Y 7**



El Adelantado y El Árbol inician la campaña de 'Tierra de Sabor'

► La iniciativa prevé ofrecer al día unos 600 artículos alimentarios de la marca ► La promoción concluirá el próximo día 4 de diciembre. **SEGOVIA 18 Y 19**



La Cuesta de los Hoyos, cerrada por un desprendimiento.

El Ayuntamiento de Segovia cerró ayer al tráfico la Cuesta de los Hoyos después del desprendimiento de un bloque de piedra de entre tres y cuatro toneladas de peso, que no provocó daños personales ni materiales. Las primeras inspecciones constataron la existencia de varios bloques más con peligro de caída. Técnicos de la Junta acudirán hoy al lugar para determinar las actuaciones a llevar a cabo. / FOTO: JUAN MARTÍN **SEGOVIA 6 Y 7**

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

584 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

ECONOMÍA

La creación de empresas aumenta un 30 por ciento

La constitución de empresas se ha incrementado en la provincia un 30% en los primeros diez meses de este año. **SEGOVIA 9**

PALAZUELOS

Las obras de construcción del puente, pendientes de la financiación de la última fase **SEGOVIA 23**

EL ESPINAR

Un robo causa importantes daños en las instalaciones de la empresa Lactofresc **SEGOVIA 23**

ECONOMÍA

La Comunidad registra un nuevo crecimiento gracias al sector primario y la industria **CASTILLA Y LEÓN 25**

FÚTBOL SALA

Sergio Lozano sufre un esguince de rodilla que le tendrá de baja durante un mes **DEPORTES 37**

Calidad de 25.000 años y 7.000 y la asoci. 0.000 eur y los 8.000 por el.

solohuevo
alimentación NO transgénica
12 huevos frescos GRANDES

HUEVOS "L" SÓLO HUEVO 12 UNIDADES

HOY GRATIS
BUSCA TU CUPÓN EN LA PAG. 10

tierra de sabor

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

el árbol supermercados
DEFENDEMOS TU AHORRO

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1928.- Tras 20 meses de preparativos, se juega el primer partido de la Liga de Fútbol en España.
1940.- Segunda Guerra Mundial. Bélgica declara la guerra a Italia.
1941.- Tropas estadounidenses ocupan la Guayana holandesa para proteger las minas de bauxita.
1947.- Robert Schuman forma en París un Gobierno social-republicano-popular.
1957.- Bandas armadas marroquíes del partido Istiqlal atacan las guarniciones fronterizas españolas de Ifni.
1996.- El presidente ruso, Boris Yeltsin, ordena la retirada de las tropas que quedan en Chechenia, tras una guerra que comenzó el 11 de diciembre de 1994 y que en esta primera fase causó alrededor de 100.000 muertos.
2002.- La elección de Miss Mundo prevista para el 7 de diciembre de Abuja (Nigeria), se traslada a Londres a consecuencia de disturbios en los que murieron unas 200 personas.

[NACIMIENTOS]

1221.- Alfonso X "El Sabio", rey de Castilla y León.
1611.- Francisco Manuel de Melo, escritor hispanoportugués.
1760.- Francois Noel Babeuf, político francés.
1876.- Manuel de Falla, compositor español.
1883.- José Clemente Orozco, pintor y muralista mexicano.
1922.- Manuel Fraga Iribarne, político español.
1925.- José Napoleón Duarte, ex-presidente de la República de El Salvador.
1927.- Angelo Sodano, religioso italiano y ex secretario de Estado Vaticano.
1933.- Krzysztof Penderecki, director y compositor polaco.
1941.- Franco Nero, actor italiano.

[DEFUNCIONES]

1890.- Guillermo II, rey de Holanda.
1931.- Louis Louchet, estadista francés.
1976.- André Malraux, escritor y político francés.
1990.- Teodoro Ignacio Gallego, político español del PCE.
1991.- Klaus Kinski, actor alemán.
1994.- Félix Rotaeta, actor y director español de cine.
1995.- Louis Malle, cineasta francés.
1997.- Jorge Mas Canosa, empresario cubano opositor a Castro.
2002.- Roberto Matta, pintor y escultor chileno.

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

Elecciones catalanas

ALFREDO MARTÍNEZ
MARÍN

Desde Barcelona



TOCA EL TURNO de las elecciones catalanas. Este domingo 28 de noviembre, y no es que hayan despertado mucha expectación. Antes al contrario, parecen hasta inoportunas coincidiendo con el clásico Barcelona-Madrid y obligando a retrasar el partido hasta el poco habitual lunes. Desde la convocatoria por parte del presidente Montilla todo lo que ha rodeado al proceso que termina esta semana ha sido polémico aunque estén pasando con más pena que gloria ante los electores.

Sólo quiero dar un pequeño repaso al panorama que se nos avecina en este proceso electoral. Afortunadamente la primera consecuencia y muy ventajosa, será la desaparición del llamado tripartito, la unión de PSOE, IU y ERC, el grupo de Carod Rovira que tanto ha dado que hablar.

Han logrado endeudar Cataluña más aún y han cometido muchísimos errores con el único objetivo de mantenerse en el poder. Los electores no son tontos y las encuestas ya están pasando factura a los muchos problemas que tiene ahora la sociedad catalana y que ellos no han sabido resolver.

Y ahora aparece Joan Puigcercós, ese elemento que es capaz de acusar a toda Andalucía de no pagar casi impuestos y de enfrentar aún más a partes de España. Quizás sea eso, una desesperada huida hacia adelante con el populismo más catalanista al precio que sea para recuperar el terreno y el prestigio perdido. Es triste, pero afortunadamente, y aunque se están ofreciendo descaradamente a los grandes favoritos, CIU, parece que esta vez estarán lejos del poder.

CiU, Convergencia, el catalanismo más moderado y conservador, se beneficia de ser el tuerto en el país de los ciegos y augura unos resultados que pueden darle incluso una insospechada mayoría absoluta aunque por los pelos. Así Artur Mas, el hombre de la sonrisa, se perfila como el nuevo presidente catalán.

Y para que nada le falte a esta película, aparece el ínclito y populista, Joan Laporta, liderando una nueva plataforma, porque nadie le quiso en las suyas. Solidaridad Catalana que aspira a la independencia. Aun sin haber tapado los graves agujeros económicos que dejó tras su paso como presidente del Barcelona y dejando como sello la presencia en su candidatura de María Lapiedra, actriz porno. El circo sigue creciendo. Sin comentarios. Ojo porque las encuestas casi le garantizan el escaño tristemente al ex presidente del Barcelona.

El desencanto es evidente, como toda la sociedad española. Los cambios en los resultados parece que serán drásticos y que demuestran el desencuentro con los políticos. Me atrevería a decir que en el caso de que se hubieran hecho coincidir las elecciones con el partido de fútbol el domingo 28, la abstención habría sonrojado a más de uno, por no decir a todos.

Panorama desalentador, el voto en blanco debe ser significativo y la abstención, un mal para la democracia, será importante.

[TRIBUNA] FRANCISCO VÁZQUEZ (*)

Antes y después



LA MEJOR FORMA de analizar los resultados de un Gobierno, sin caer en la parcialidad, es la comparación de datos objetivos. El antes y el después de su gestión.

Antes, con el Gobierno del Partido Popular, España era la octava potencia económica del mundo, y ahora que el Gobierno es del PSOE es la novena. Antes, nuestro país apoyaba logísticamente la guerra contra el terrorismo, ahora está implicado directamente en la guerra. Antes en España había trabajo, ahora sólo hay paro. Antes nuestro país se sentía fuerte frente a vecinos molestos, ahora pagamos con dinero y humillación la tranquilidad en nuestras fronteras.

El Gobierno Español del PP no mentía a sus ciudadanos, ahora el actual Ejecutivo Socialista oculta la verdad sistemáticamente. Y nuestro país se merece un Gobierno como el que tuvimos antes de que llegara Zapatero, donde no había crisis, no había tratos con piratas, no se pagaba dinero por secuestros, no se bajaban los sueldos a los empleados públicos, no se congelaban las

Antes, con el Gobierno del Partido Popular, España era la octava potencia económica del mundo, y ahora que el Gobierno es del PSOE es la novena

pensiones y no había guerra en Afganistán.

Antes los padres decidían la educación de sus hijos, ahora, los padres no deciden qué enseñanza moral dar a sus hijos. Ahora los padres pierden a favor del Estado la posibilidad de informar, comprender y ayudar a sus hijas menores embarazadas. Antes en España se hablaban muchas lenguas pero hablando español todos nos entendíamos. Ahora el español nos separa. Está mal visto inclusive hablarlo en algunos lugares

de España. Antes había solidaridad entre las regiones (agua, impuestos, prestación de servicios,...), ahora las predilecciones autonómicas del Gobierno marcan las malas relaciones entre todos.

En Segovia también estábamos mejor con el Gobierno del Partido Popular. Durante sus dos legislaturas al frente del Ejecutivo los segovianos pudimos ver cómo el AVE llegó hasta nuestra ciudad, una autopista hasta San Rafael o una circunvalación para evitar el tráfico de la ciudad. El PSOE se ha dedicado a criticar todas estas infraestructuras, que si la AP-61 es de pago y que si la SG-20 no está desdoblada, ni cerrada. Lo cierto es que mientras ellos critican el PP realiza, y si tan mal están las infraestructuras han tenido más de siete años para arreglarlas y no lo han hecho. También es preciso recordar que si hubiese sido por el PSOE el AVE pasaría por Somosierra y no pararía en la ciudad.

Ustedes juzguen quién ha sido el mejor gestor.

(*) Presidente provincial del Partido Popular de Segovia y senador.

EL ADELANTADO.com

[ENCUESTA DEL DÍA]

¿Le parece bien que el Policlínico se convierta en un centro para ingresos de media distancia?

Sí.: 81%

No.: 15%

N.s./n.c.: 4%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

[RANKING DE NOTICIAS]

Lo + valorado

LOCAL. Palazuelos, Pedraza, Navas de Oro y Fuentepelayo tienen ya sus guías turísticas
CUÉLLAR. Ciclistas y animales de compañía centran las campañas de Tráfico
CUÉLLAR. Premio a la Banda Municipal de Música
DEPORTES. Pinceladas de victoria
LOCAL. «El Casino debe tener mayor peso específico en la sociedad segoviana»

Lo + leído

LOCAL. La Pinilla culmina su renovación con la apertura de un hotel a pie de pistas
DEPORTES. Pinceladas de victoria
ÚLTIMA PÁGINA. Un millón por un convento
LOCAL. «El Casino debe tener mayor peso específico en la sociedad segoviana»
LOCAL. Tres personas heridas en dos accidentes en Arcones y Villacastín



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

Tarde, pero al fin llegó

HACE UN PAR DE AÑOS publicaba en esta sección un comentario sobre los campos de golf. Declaraba que ni soy jugador ni aficionado, aunque me gusta seguir la evolución de este deporte. Pero lo que verdaderamente me interesaba, y me sigue interesando, es el futuro, lo más brillante posible, de nuestra capital, en todos los órdenes. Y de cara a ese futuro, un campo de golf siempre es una garantía para aportar beneficios. Aunque ha habido algunos intentos anteriores de crear una de estas instalaciones en la capital o sus inmediaciones, siempre han tropezado los promotores con una oposición que no acabo de entender, aunque sus protagonistas supongo que sí lo tendrían claro. Pero, bueno, ha pasado el tiempo y al fin, aunque tarde, un campo de golf ha llegado a Segovia, aunque no en su término municipal, sino en el del vecino pueblo de Palazuelos de Eresma, en la antigua finca de Quitapesares.

Decía también en aquella ocasión que no entraba -ni entro- en cuestiones urbanísticas y empresariales, ni iba, ni voy, a favor de ninguna empresa o sociedad, porque lo único que quiero resaltar es que un campo de golf como el que ahora comienza a funcionar, puede reportar muchos más beneficios de los que se pudiera imaginar. Así ha sido,

y es, en todos los lugares donde existen estos terrenos de juego, de los que en España se aproximan a los 400. Dentro de nuestra provincia tenemos el de Los Ángeles de San Rafael, el de Cuéllar y alguna otra localidad que en este momento no recuerdo. Pero faltaba éste más próximo a nosotros, cuyo trazado parecer ser uno de los más interesantes y efectivos para los buenos aficionados a esta modalidad deportiva. Aunque la "apertura" oficial al juego acaba de darse, ya hace algún tiempo que se practicaba en él, y paulatinamente irá incrementándose el número de usuarios.

Estudios realizados sobre la rentabilidad de un campo de golf dicen que en España se sitúa entorno a los 200.000 euros por hectárea. La cifra es importante, desde luego, y reveladora del interés de muchos aficionados al golf, pues en nuestro país son más de 330.000 los federados. Pero, en la ocasión presente, hay que destacar que este nuevo campo segoviano, que ya está generando varios empleos, puede aspirar a mucho en todos los aspectos. Por el momento, dentro del espacio donde se ubica funciona ya un edificio convertido en vivero de empresas, y asimismo está en fase avanzada la construcción de un hotel, que se espera inaugurar en el venidero 2012, con una oferta de 150 habitaciones que servirán

para alojamientos de aficionados al golf y de asistentes a los posibles congresos, asambleas y reuniones que se puedan celebrar en el futuro. La gestión del hotel estará a cargo del conocido Grupo NH. Su orientación y determinadas características de la construcción estarán directamente vinculadas al campo de golf, cuestión que es normal en la mayoría de las instalaciones que cuentan con un campo de esta especialidad.

Otro factor importante es la situación del nuevo campo, en un lugar inmediato a la capital y al Real Sitio de San Ildefonso, con fáciles accesos por carretera desde Madrid tanto por Navacerrada como por el túnel de Guadarrama y tampoco lejos de la nueva estación de Alta Velocidad. Condiciones todas éstas muy importantes y decisivas a la hora de augurar el mayor éxito a La Faisanera Golf, nombre de la nueva instalación, cuya amplísima extensión se está viendo mejorada y remozada por obras viarias, por la siembra de 44 hectáreas, la plantación de cerca de un millar de árboles de distintas especies, un aparcamiento para 160 plazas, un por ahora sencillo centro social y la aspiración a reconstruir el antiguo palacio de La Faisanera.

Por cierto, a la vista de lo visto, ahora sí lamento no haber sido aficionado a jugar al golf.

EDITORIAL

Hay que actuar con rapidez

EL DESPRENDIMIENTO AYER de una roca de entre tres y cuatro toneladas en la Cuesta de los Hoyos vuelve a traer al primer plano de la actualidad la fragilidad geológica de las laderas sobre las que se sitúa El Pinarillo. Hará unos siete años que la caída de otra roca de más de veinte toneladas obligó durante algunas semanas a cortar el tráfico por la zona, una medida que se tuvo que prolongar durante mucho tiempo al volverse a registrar nuevos desprendimientos.

La Junta de Castilla y León hubo de intervenir entonces de urgencia para estabilizar ese cortado rocoso mediante una malla metálica con la que se cubrieron 10.800 metros cuadrados. La actuación, que inicialmente iba a tener un coste de 350.000 euros, se disparó por encima de los 600.000 euros. Los trabajos no estuvieron exentos de polémica por afectar al entorno patrimonial de la ciudad antigua, y generaron uno más de los muchos enfrentamientos a los que nos tienen acostumbrados el Consistorio local y el Gobierno regional a costa de si el proyecto acometido por la Junta incluía o no la recuperación de la flora y la señalización vial.

Lo cierto es que la malla colocada en su día por la

Consejería de Fomento impidió ayer que la inmensa roca cayera directamente sobre la Cuesta de los Hoyos y provocara algún tipo de desgracia humana, pero algo ha fallado en el control periódico que se nos prometió sobre ese espacio de la ciudad.

Responsables de Fomento indicaron entonces que la actuación sobre el talud constituía "la solución definitiva" al problema suscitado en la zona, algo que el tiempo ha venido a demostrar que no es cierto. Hoy se espera la llegada a la Cuesta de los Hoyos de técnicos de ese mismo departamento para comprobar el estado de la roca, así como de todo el entorno.

Es imprescindible que se acometa un estudio geológico de todo el lugar y se arbitren las medidas necesarias para que no se vuelva a registrar un desprendimiento de estas características. No podemos olvidar que la Cuesta de los Hoyos es una de las vías más transitadas de la capital y que por ella circulan también numerosos viandantes. Confiamos en que la Junta, como hizo en su día, actúe de urgencia en la zona y se realicen los análisis pertinentes y se adopten las medidas oportunas para que esta vez sí se logre una solución definitiva.

Galeria
AFRICA
en
LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia



AMADOU SALL
ESCENAS COTIDIANAS DE SENEGAL PINTADAS SOBRE EL CRISTAL. HASTA EL 4 DE DICIEMBRE.
CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.
ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Respeto

Con los matices lógicos de cualquier actuación municipal, todos los segovianos parecen coincidir en resaltar el renovado aspecto de la calle José Zorrilla, con un innovador mobiliario urbano que no deja a nadie indiferente. Uno de sus elementos más destacados son estas pequeñas farolas que iluminan los pasos de peatones, cuya situación les convierte en blanco fácil para vehículos despistados, como en el caso que hoy ocupa esta sección. Desde aquí, reclamamos el necesario respeto para estos elementos urbanos, y, por supuesto, el pronto arreglo de esta pequeña farola. Que no se diga, hombre....

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





BAR LA ZARZAMORA

BAR
LA ZARZAMORA.
SEGOVIAI



Muestra de
Ignacio Pavillard

El bar la Zarzamora, junto a la iglesia de San Esteban, expone hasta el 30 de diciembre una muestra de obras de Ignacio Pavillar. *(Foto: Sandra Vázquez)*



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto plz. de San Lorenzo).

MAÑANA: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

EI ESPINAR: Está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 horas, Olombrada, Aguilafuente, Santiuste y La Granja.

De 10,00 a 20,00 h., estará de guardia el despacho de Villacastín.

AGENDA4

Para comer bien ven a
BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

**EI TUERTO
DE PIRÓN**



**COMIDAS DE EMPRESA, CELEBRACIONES FAMILIARES, GRUPOS EN GENERAL
CONSULTE SIN COMPROMISO NUESTRA GRAN VARIEDAD DE MENUS
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA**

HOY

23 noviembre de 2010

Faltan 39 días

Santoral

Santos: Clemente, Sisinio
y Lucrecia.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el bar la Zarzamora. Hasta el 30 de diciembre.

BAR LA ZARZAMORA (JUNTO A LA PLAZA DE SAN ESTEBAN)

Mercedes Pradera

Pinturas de Mercedes Pradera en el bar Santana hasta el 30 de noviembre.

BAR SANTANA

Fotógrafos de la naturaleza 2010

Exposicion de fotografía de naturaleza en el centro Los Molinos de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia del barrio de San Lorenzo. Hasta el 17 de diciembre.

CENTRO LOS MOLINOS

Amadou Sall

‘Retratos y otros quehaceres’ es el título de la exposición de este artista africano que puede visitarse en la Galería África (Casa del Siglo XV) hasta el 4 de diciembre.

GALERÍA ÁFRICA

Laura Bernal

Muestra ‘ContagiArte’, de Laura Bernal, en la galería ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el día 30 de noviembre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Exposición de MUCES

Dentro de la programación de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES), la sala municipal de La Alhóndiga acoge la exposición ‘Transmutación de los sentidos’, de los artistas surrealistas checos Eva Svankmajerova y Jan Svankmajer. Hasta el 12 de diciembre.

LA ALHÓNDIGA

Domingo Otones

Muestra ‘De Quijotes y Dulcineas’ del pintor segoviano Domingo Otones (Brieva-1960).

Hasta el 15 de diciembre.

LA BODEGA DEL BARBERO

Fotografías de Haití

AIDA Books&More presenta una exposición de fotografías de Haití, que se exhibe en Bar El Bohemio, Bar La Zarzamora y Bar Casco Viejo. Las obras pueden adquirirse y colaborar así con los proyectos de cooperación en doce países. Hasta el 30 de noviembre.

VARIOS LUGARES

Francisco Monedero

Fotografías del montañero segoviano Francisco Monedero en las que muestra paisajes de los lugares por los que ha viajado. Hasta el 10 de enero de 2011.

RTE. ‘ASÍ NOS PONEN DE HUEVOS LAS GALLINAS’

Pintura de Ángel Luis Úbeda

La exposición de este artista puede visitarse hasta el 22 de diciembre en el centro cultural y de recepción de visitantes de Cantalejo.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba

‘Un nuevo arte’ es el nombre de la exposición de Ricardo Alba que puede visitarse en el Museo del Trillo hasta el 22 de diciembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

María Teresa Montero

Óleos de la artista María Teresa Montero en la librería Atenea. Hasta el 30 de noviembre.

EL SOTILLO (LA LASTRILLA). LIBRERÍA ATENEA)

Yolanda Tabanera y Evru

Muestra ‘Yolevru’, de Yolanda Tabanera y Evru en la galería ArteSonado del Real Sitio, donde puede verse hasta el día 6 de enero de 2011.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Markku Salo y otras muestras

Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo

en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de ‘Vidrio Finlandés (1930-1990).

En la primera cúpula del Museo están instaladas la ‘Muestra pedagógica del Taller de Empelo 2009-10’ y ‘Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior’ durante el curso 2009-10.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Javier de Luna

Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’ en el centro social de Caja Segovia ‘Santa María la Real de Nieva’. Hasta el 12 de diciembre, de lunes a sábado de 19.00 a 21.30 h.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA, CENTRO CAJA SEGOVIA

‘Caperucita camina sola’

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ofrece hasta el día 15 de enero de 2011 la muestra ‘Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’.

VALSAÍN. CENEAM



TEATRO

Teatro aficionado

Muestra Provincial de Teatro Aficionado en el Teatro Juan Bravo organizada por la Diputación Provincial de Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León.

El próximo jueves, día 25, a las 20.30 h., representación de ‘Prohibido suicidarse en primavera’, de Alejandro Casona con adaptación de Patricio Liras, a cargo de la compañía Paladio



La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

RESTAURANTE - HORNO DE ASAR

El otoño ha llegado a la Finca de Duque
ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús
Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 25 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Harry Potter y las reliquias de la muerte (150 m.)

Viernes 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La bella y la bestia 3D (97 m.)

Viernes 18.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; domingo, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00 y 20.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Gru mi villano favorito 3D (97 m.)

CINEBOX



Programación del 25 de noviembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Bon Appetit

Todos los días, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; viernes y sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Agnosia

Hasta el martes 23, 18.00 h.; miércoles y jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; viernes y sábado, 00.15 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Los ojos de Julia

Viernes 20.00 h.; sábado y domingo, 18.00 h.; y de lunes a jueves, 20.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Imparable (99 min)

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h., y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los otros dos (115 min)

Viernes, 18.00 y 00.00 h.; sábado, 15.50, 18.00 y 00.00 h.; domingo, 15.50, 18.00 y 22.00 h.; lunes y martes, 18.00 y 22.00 h.; y miércoles y jueves, 18.00, 20.10 y 22.20 h.

Hasta el martes 23, 20.10 y 22.30 h.; miércoles y jueves, 18.00, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

La bella y la bestia

Sábado y domingo, 16.00 h.; y todos los días, 18.00 y 20.00 h.

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Jackass 3 (3D)

Todos los días, 22.00 h., y viernes y sábado, 00.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los ojos de Julia (111 min.)

Viernes, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.50, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 15.50, 20.10 y 22.20 h.; lunes y martes, 20.10 y 22.20 h.; y miércoles y jueves, 18.00, 20.10 y 22.20 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Ga'Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D) (97 min.)

Viernes, 18.10 h.; sábado y domingo, 16.10 y 18.30 h.; y de lunes a jueves, 18.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Jackass 3D (95 min)

Viernes y sábado, 00.00 h., y de miér-

coles y jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Salidos de cuentas (96 min)

Viernes, 22.00 y 00.30 h.; sábado, 16.00, 22.00 y 00.30 h.; domingo, 16.00 y 22.00 h.; lunes y martes, 22.00 h.; y miércoles y jueves, 18.00, 20.00 y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Rumores y mentiras (96 min)

Viernes y sábado, 00.30 h.; y miércoles y jueves, 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Los otros dos

Hasta el martes 23, 21.30 h.; miércoles y jueves, 17.55, 20.10 y 22.25 h.; viernes y sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 15.40 h.

SIN CLASIFICAR

The Town - Ciudad de ladrones

Hasta el martes 23, 19.00 h.; miércoles y jueves, 19.00 y 21.30 h.; viernes y sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Javier@Juana PELUQUEROS HOMBRE - MUJER	NOVEDAD	antes	después	antes	después
		Soluciones en casos de quimioterapia	Soluciones con prótesis capilares	PELUCAS - POSTIZOS C/ San Francisco 38 Tel.: 921 44 27 17	



MUCES

Continúa hasta el día 23 la quinta edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, Muces.

Programa al completo para hoy en página 14 de este periódico.

Teatro, del Real Sitio. Entrada, 4 euros; tres funciones, nueve.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

MÚSICA

Festival benéfico

Con motivo de la celebración del Día Internacional del Niño, mañana miércoles, a las 20.00 h., actuación del grupo de danzas La Esteva a beneficio de Unicef. Precio único, cinco euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

GASTRONOMÍA

DeCuchara

El Área Comercial de Segovia DeCalles organiza una nueva edición de Tapas de Invierno DeCuchara, que se desarrolla hasta el próximo día 28. Al precio de 1.50 euros se puede degustar guisos propios de las estaciones del frío.

SEGOVIA. VARIOS ESTABLECIMIENTOS

Jornadas de cocina y caza

El rte. La Matita, en Collado Hermoso, celebra hasta el 12 diciembre la XIX Jornadas Gastronómicas de Cocina y Caza, durante las cuales ofrece menús a base de productos de temporada y caza.

COLLADO HERMOSO. RTE. LA MATITA

OTRAS ACTIVIDADES

Asociación María del Salto

Hoy, a las 18.00 h., conferencia sobre 'Hiperactividad: mito o realidad', a cargo de Iris Srtul Sucheky, licenciada en psicología, en la residencia juvenil Emperador Teodosio. Organiza la asociación de amas de casa María del Salto.

SEGOVIA. RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

Conferencias sobre medicina y salud

Hoy martes, a las 18.00 h., charla sobre 'Enfermedades neurológicas' a cargo de la doctora Fernanda Rodríguez Sanz en el salón de actos de la Escuela de Magisterio (plz. Colmenares) de Segovia. Por otro lado, hoy a las 19.00 h., conferencia sobre 'Artrosis: ejercicios para sentir mejor' en el centro cultural 'José Rodao' de Cantalejo a cargo de la doctora Dolores Piñuela y la fisioterapeuta Gloria Martínez Ramírez.

Ambos actos están organizados por el Colegio de Médicos de Segovia.

SEGOVIA Y CANTALEJO

Medalla Milagrosa

Hasta el próximo día 27, a las siete y cuarto de la tarde, novena en honor de la Virgen Milagrosa en la iglesia de San Miguel.

SEGOVIA. PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Asociación de Diabéticos

Ciclo de conferencias organizado por la Asociación de Diabéticos Españoles de Segovia en el centro de Servicios Sociales de La Albuera. Hoy, a las 19.15 h., 'Sistema de medición continua de glucosa', a cargo de José María Salgado, de los laboratorios Novalab Ibérica de Madrid.

SEGOVIA. CENTRO DE SS DE LA ALBUERA

Festividad de San Clemente

Hoy, festividad de San Clemente, a las 20.00 h., eu-



AGENDA SOCIAL



Excursión. Al AMPA del colegio Nueva Segovia nos sigue encantando, y ya van seis años, organizar actividades y compartirlas con vosotros. Estupenda ha resultado la de Manzanares el Real. Felicidades. ¡Ah! y un beso a José Ignacio, el fotógrafo, que nunca sale.

Cumpleaños. Felicidades, que con cuatro añitos ya eres una chica mayor. Un besito de tus papis y toda tu familia, que te quieren muchísimo.



Cumpleaños.

Felicidades. Esta señorita es Sara y hoy cumple doce años. Tus primas Paula e Irene te quieren felicitar y tirarte de las orejas. Un beso muy fuerte. Ves como sigues siendo importante.



caristía en el templo situado en la avda. Fernández Ladreda.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN CLEMENTE

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación visita hoy martes las localidades de Bernuy de Porreros, Zamarramala, Trescasas, Gómezserracín, Pinarejos, Mudrián, Mata de Cuéllar y Remondo.

Mañana miércoles se trasladará a los municipios Montejo de la Vega de la Serrezuela, Palazuelos de Eresma, Sangarcía, Jemenuño y Etreros.

VARIAS LOCALIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza hoy el equipo de hemodonación a la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación de la UVA en Segovia (Palacio de Mansilla), donde atenderá a quien quiera donar sangre en horario de 10.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

NAVAS DE ORO



CONVOCATORIAS

Concurso de dibujo

Caja Segovia Operador de Banca Seguros Vinculado SA organiza un concurso de dibujo infantil para elegir la imagen de su felicitación navideña, en el que pueden participar todos los niños que cursen Educación Primaria. Los participantes tienen de plazo hasta las 14.00 h. del día 25 de noviembre para hacer llegar sus dibujos a las oficinas de Audacia Comunicación, en la calle Travesía del Prado, 13. Bajo A, donde pueden solicitar más información.

SEGOVIA. CAJA SEGOVIA

Cursos de danzas del mundo

La compañía Solydanza, danzas del mundo, comienza sus actividades: Cursos de danzas del mundo, danza oriental, danza africana, bollywood, salsa casino y bailes afro-caribeños. Para más información pueden entrar en la web: www.solydanza.blogspot.com o bien llamar al teléfono: 647008991

SEGOVIA. SOLYDANZA



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto
para su celebración

921 49 31 23 • ENCINILLAS

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es



► SUCESOS

Cerrado por desprendimiento

El Ayuntamiento cierra al tráfico la Cuesta de los Hoyos tras la caída de una roca de tres o cuatro toneladas



La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto (izquierda), consulta con responsables de la Policía Local, Bomberos y personal técnico, la situación tras el desprendimiento de la roca. / JUAN MARTÍN

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La Cuesta de los Hoyos, desde el santuario de La Fuencisla hasta la rotonda de Sancti Spíritu [monumento al mesonero Cándido], quedó cortada al tráfico a mediodía de ayer. Varios carteles, colocados por la Policía Local de Segovia en los dos extremos de la travesía, informaban del motivo: "Cortado por desprendimiento".

Un ciudadano, percatado del desprendimiento de una roca de gran tamaño desde la visera de una de las llamadas popularmente 'Cuevas de Champiñón' que se ubican en la Cuesta de los Hoyos, alertó a la Policía Local del suceso a las 11,44 horas. Personados en el lugar varios agentes de la Policía Local, procedieron inicialmente a cortar el tráfico por el carril más próximo al desprendimiento. Poco después acudió el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y la concejala de Medio Ambiente y Protección Civil, Paloma Maroto, para comprobar la situación.

El primer informe realizado por los técnicos concluyó señalando que se había desprendido, desde una altura aproximada de unos 15 metros, un bloque de piedra "de

unas 3 ó 4 toneladas de peso", rompiendo la malla de protección de caída existente. El bloque de piedra cayó 'a plomo', debido a la sujeción de la malla, quedando a la entrada de la cueva [en la actuali-

dad, sellada], sin invadir la calzada.

Los bomberos, tras realizar una inspección con una escala de la zona donde se había producido el desprendimiento, comprobaron que el bloque de piedra inferior al

que había caído estaba disgregado, con peligro de desprendimiento hacia la vía pública. Además, y de acuerdo a su informe, el bloque superior al desplomado se ha movido, acentuando así sus grietas, de

forma que también tenía riesgo de caída a la vía. Éste último tendría un peso aproximado de unas 40 toneladas.

En vista de la situación, Arahuetes firmó un decreto cortando el tráfico en toda la Cuesta de los Hoyos, una medida que fue posteriormente avalada por un técnico de la Junta de Castilla y León (administración titular de la vía), que se desplazó hasta el escenario del suceso.

En una nota de prensa, el Ayuntamiento de Segovia informó que este corte "se mantendrá hasta que la Junta determine las actuaciones de consolidación que tiene que realizar para garantizar la seguridad de la zona y las ejecute". Previsiblemente, en el día de hoy se desplace a Segovia desde Valladolid un equipo técnico de la Consejería de Fomento de la Junta para inspeccionar el lugar del desplome y precisar las actuaciones a llevar a cabo.

La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, evitó ayer dar un plazo para la reapertura al tráfico rodado de la Cuesta de los Hoyos. Eso sí, avisó que el asunto "no se va a resolver en cuatro días".

Cuevas para 'champignon'

G.H. / SEGOVIA

La roca que se desprendió ayer estaba situada, a modo de visera, sobre una de las 'Cuevas de Champiñón' de la Cuesta de los Hoyos. Tal denominación se debe al uso que tuvieron tales cavidades durante unos años, en el pasado siglo XX. Un ciudadano francés, de nombre Elías Serben, pidió autorización al Ayuntamiento de Segovia, en el año 1920, para el establecimiento en dichas cuevas de un "criadero de setas comestibles", en especial la que él denominaba "champignon de París". Convencido de su iniciativa, Serben defendía que aquella empresa era "de suma importancia para la ciudad", ya que, en caso de prosperar el negocio, se podría instalar una fábrica de conservas en Segovia. El Ayuntamiento consideró procedente el arrendamiento de esas cuevas, solicitándole la cantidad anual de 500 pesetas.

Para cuando Serben empezó a utilizar dichas cavidades para cultivar champiñón, la Cuesta de los

Hoyos ya había sido construida en su totalidad. El proyecto, uno de los más ambiciosos de la Segovia de finales del siglo XIX, se ejecutó tras años de debates. La Diputación Provincial, en 1871, acordó "excitar al Ayuntamiento (...) a fin de que de sus propios fondos construya un camino empedrado desde el puente de La Fuencisla al Camino Nuevo".

En 1888, el Ayuntamiento tuvo que decidir las obras que realizaba "para socorrer las necesidades de la clase obrera", en lo que podría considerarse un lejano precedente del actual Plan E. Entre las propuestas presentadas fueron dos, el ensanche del Paseo Nuevo hasta la estación de ferrocarril o la Cuesta de los Hoyos, finalmente se optó por la segunda, que habría de tener un presupuesto inicial de 253.745 euros, de acuerdo con el presupuesto que presentó el arquitecto Odriozola. Así, el Ayuntamiento logró "dar trabajo a la clase jornalera durante el invierno en obras de utilidad pública".



HOTEL ****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
VISÍTENOS Y CONSULTE PRECIOS
Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julían
y
Nicolás
Herrero

AL DÍA | LA CREACIÓN DE EMPRESAS AUMENTA EN SEGOVIA UN 30%

La creación de empresas ha experimentado un aumento del 30% en la provincia de Segovia, pasando de 128 en los diez primeros meses de 2009 a 167 este año. Además, en octubre las sociedades mercantiles constituidas

ascendieron a 19, según la consultora Informa D&B, lo que supone ocho más que en septiembre, aunque dos menos que en el mismo mes de 2009. En Castilla y León también se ha producido un incremento en la

constitución de sociedades mercantiles, aunque del 5%, muy inferior al porcentaje que ha registrado Segovia en los diez primeros meses del año. En el conjunto de España creció un 2%.



¿Por qué se caen las rocas en esa zona?



Un bombero inspecciona desde una escala la zona del desprendimiento.

El desprendimiento de ayer en la Cuesta de los Hoyos no es el primero que se produce en los últimos años. ¿Cuál es la razón por la que se caen las rocas en esa zona?. Según explicó a esta Redacción Andrés Díez Herrero, uno de los más prestigiosos geólogos segovianos, el macizo rocoso protagonista del suceso de ayer “tiene muchas discontinuidades”, tanto horizontales (planos de estratificación) como verticales (diaclasas), que provocan la “individualización de bloques de roca” con forma paralelepípeda. Luego, uno de los fenómenos que pueden desencadenar un desprendimiento de este tipo es el ciclo de heladas. Y la de ayer, precisamente, fue la noche más fría del actual otoño. “Este tipo de sucesos se suelen dar en primavera y en otoño; el ejemplo más reciente fue el desprendimiento de rocas sobre la Casa Rectoral de La Fuencisla, que tuvo lugar en plena primavera”, declaró Díez.

Si se cumple la tramitación habitual en este tipo de situaciones, la Junta incluiría la actuación como una ‘obra urgente’, lo que agilizaría la ejecución de la misma. “Lo más importante ahora es resolver el problema del desprendimiento y abrir el tráfico cuanto antes”, dijo Maroto.

El corte del tráfico generó diversas molestias a los conductores que, desconocedores del suceso, pretendían circular por la Cuesta de los Hoyos, una de las principales arterias de la ciudad de Segovia. La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, indicó que hoy, al igual que ayer, agentes de la Policía Local permanecerán apostados en los dos extremos de la Cuesta de los Hoyos para informar a los conductores del cierre de la vía. Preguntada por la posibilidad de que el Ayuntamiento adopte otras medidas de

tráfico como consecuencia del cierre de la Cuesta de los Hoyos, Sanjosé dijo que tal eventualidad estará en función del informe que emitan los técnicos de la Consejería de Fomento.

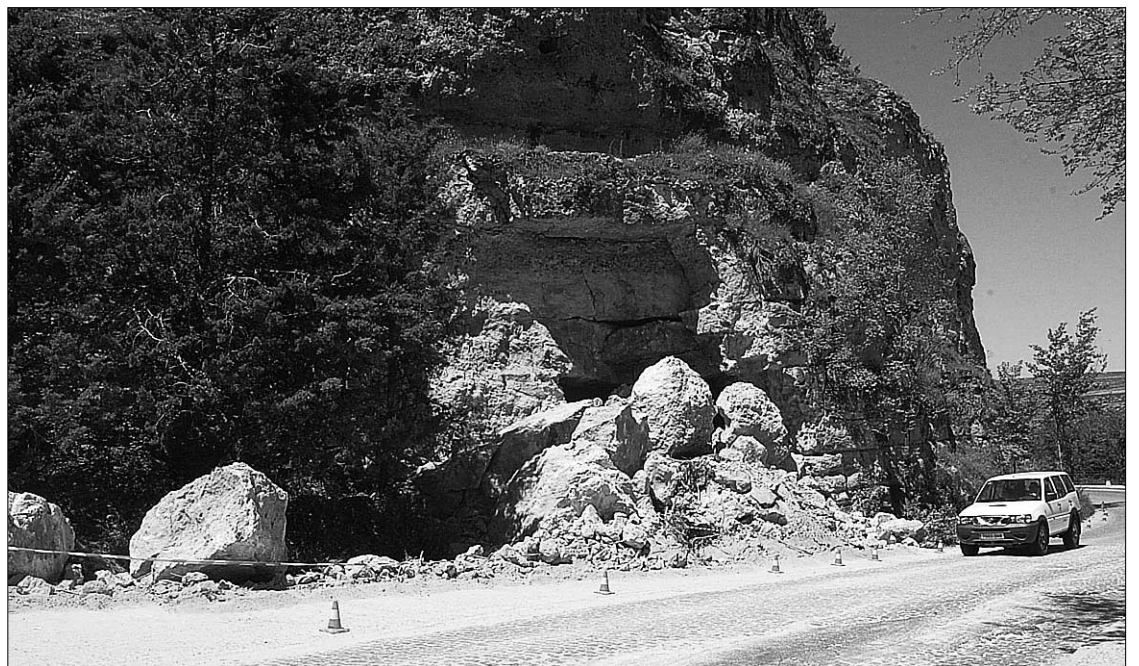
Más allá del suceso, el Ayuntamiento de Segovia indicó que lleva reclamando a la Junta de Castilla y

El Ayuntamiento dice llevar “varios años” reclamando a Junta la cesión de dicha travesía

León, durante “varios años”, la cesión de todas las travesías de las que es titular la Administración Regional, entre las que se encuentra la Cuesta de los Hoyos, “sin que hasta la fecha hayamos obtenido respuesta alguna a dicha reclamación”. No obstante, la concejala Maroto prefirió ayer soslayar la confrontación con la Junta, insistiendo que “ahora, es el momento que arreglar el problema del desprendimiento”, demandando así, como prioridad, un entendimiento entre las dos administraciones.

Una carretera con mucho tráfico y cortes frecuentes

La Consejería de Fomento calificó de “solución definitiva” las obras de consolidación de los taludes realizadas en 2003



Desprendimiento de 20 toneladas de roca en la Cuesta de los Hoyos en mayo de 2003. / MARIO POSTIGO

G. A. / SEGOVIA

La Cuesta de los Hoyos es una de las vías de acceso a la ciudad y, por ese motivo, soporta un importante tráfico. Sin embargo, durante la última década los cortes en esta carretera producidos por fenómenos naturales, en su mayor parte, pero también por accidentes de tráfico, han sido frecuentes.

En mayo de 2003 el desprendimiento de una gran roca, de más de veinte toneladas, obligó a cortar el tráfico en esta vía. La Junta de Castilla y León, titular de la infraestructura, adjudicó obras de urgencia, con un presupuesto de 350.000 euros. Tres meses después se abrió de nuevo a la circulación pero el 31 de agosto de ese mismo año se produjo un nuevo desprendimiento y la carretera volvió a cerrarse.

El Ayuntamiento instó entonces a la Administración regional para que buscara una solución definitiva. Fomento optó entonces por estabilizar el cortado rocoso mediante una malla metálica con la que se cubrieron 10.800 metros

cuadrados. El coste de las obras subió a los 600.000 euros.

Las obras, que finalizaron en diciembre de ese año, no estuvieron exentas de polémica, por afectar al entorno medioambiental y patrimonial de la ciudad antigua, e incluso la Fiscalía provincial llegó a abrir diligencias informativas. Fomento contrató trabajos de recuperación de la flora silvestre y en febrero de 2004 el director general

de Carreteras del Gobierno regional, Luis Alberto Solís, afirmó que las obras de consolidación en la Cuesta de los Hoyos suponían “una solución definitiva”. El tráfico, con doble sentido, no se recuperó hasta el verano de ese año.

Después ha habido nuevos cortes de tráfico, aunque por espacio de unas horas; el último en marzo del año pasado por el riesgo de caída de árboles a la calzada.

Otros desplomes de rocas importantes

Aunque hay documentos que acreditan desprendimientos importantes en la ciudad de Segovia desde hace siglos, es en las últimas décadas cuando se han estudiado de forma más detallada. Quizá el más importante, por las consecuencias y por ser relativamente reciente, es el ocurrido el 7 de abril de 2005 en las denominadas Peñas Grajeras, que destruyó el edificio anejo del Santuario de la Fuencisla, causando tres heridos. Poco después, una caída y desplome de rocas ocasionó daños en un vehículo que circulaba por la carretera de Arévalo en la entrada a la Alameda de la Fuencisla. En los años setenta destacan los desprendimientos en la ladera sur del Alcázar y en El Tejerín; estos últimos continuaron en los ochenta, década en la que un deslizamiento del terreno invadió la vía férrea. En los noventa fueron muchos los desprendimientos y fenómenos similares, por ejemplo en la Puerta de Santiago de la muralla, carretera de Villacastín o camino de acceso al Parral.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► MUNICIPAL

El Torreón de la Puerta de Santiago albergará un museo de títeres dedicado a Francisco Peralta

La Fundación del Patrimonio Histórico saca a concurso las obras de rehabilitación, con un presupuesto de 370.000 euros

• Peralta, considerado el precursor de los marionetistas españoles, ha recibido este año el homenaje del Festival Internacional de Títeres "Titirimundi".

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El torreón de la Puerta de Santiago de la muralla de Segovia albergará dentro de un año el Museo de Títeres del artista Francisco Peralta, de 80 años, considerado el padre de los marionetistas españoles.

La Fundación del Patrimonio Histórico anunció ayer la licitación de los trabajos para rehabilitar la Puerta de Santiago de la muralla de Segovia, con un precio de licitación de 310.000 euros, al que hay que sumar la inversión ya realizada para redactar los estudios previos y el proyecto.

Fuentes de la fundación han

indicado hoy que el objetivo es que se comprenda el sentido de esta puerta como elemento defensivo y de control del acceso a la ciudad y, a la vez, adecuar su espacio para albergar la colección de Peralta.

Nacido en Cádiz, el 7 de junio de 1930, licenciado por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense, en la sección de escultura, su tesina final de licenciatura versó sobre "Integración de las Artes: El Títere o la Marioneta; aplicaciones pedagógicas".

Además de su actividad como creador y director de teatro de marionetas, destaca su condición de artista plástico, lo que ha sido determinante en la concepción de sus escenografías y la construcción de sus títeres.

Autor también de obras de pintura y escultura, este año ha recibido el homenaje del Festival Internacional de Títeres de Segovia "Titirimundi".

El artista donará todos sus fondos, bocetos, escenografías, teatrillos y títeres a la ciudad de Segovia, para destinarlos al futuro museo, que albergará el torreón de la Puerta de Santiago, cuyas obras se realizan con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia y del 1% cultural del Ministerio de Fomento.

OBRAS Los trabajos de rehabilitación contenidos en el proyecto pasan por recuperar el espacio del cuerpo de guardia y la escalera que lo comunica con la planta primera, además de que se acondicionarán los accesos al adarve, desde la calle, y a la planta primera y el cuerpo de guardia, desde la planta baja.

Del mismo modo, se consolidarán, consolidarán y restaurarán tanto las fábricas del arco como los elementos ornamentales, y se llevarán a cabo labores como consolidación de grietas, saneamiento de la cubierta y sus-



La Puerta de Santiago, en su actual estado, será próximamente rehabilitada. / J. M.

titución de los elementos de carpintería y los pavimentos. Además, la restauración comprende la recuperación de los recubrimientos interiores originales de los muros y los morteros de

la parte exterior, ahora ocultos.

La Puerta de Santiago, en la que finalmente se invertirán unos 370.000 euros, es la mejor conservada de las que tuvo la muralla de Segovia

El Ayuntamiento invertirá 37.000 euros en el mantenimiento del CEIP Fray Juan de la Cruz

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, acompañado del Concejal de Empleo, Desarrollo y Nuevas tecnologías, Óscar Alonso, visitó ayer el Centro de Educación Infantil y Primaria Fray Juan de la Cruz para comprobar de primera mano las actuaciones de mantenimiento que se han realizado en dicho colegio recogiendo las demandas de la Asociación de Madres y Padres de Alumnos.

Según informa en una nota de prensa, a alcaldía, las actuaciones se han realizado atendiendo a las sugerencias de la Dirección del centro, acometiendo las demandas iniciales y, tras la visita al centro del alcalde esta mañana, se han planificado otros trabajos que también son prioritarios para su mejor conservación.

En cuanto a las actuaciones en

ejecución, los trabajos se han centrado en las fachadas del centro, están formadas por amplias zonas de enfoscado pintado, combinado con otras zonas de piedra caliza. Los enfoscados en general están bien, pero no la pintura que presentaba un mal aspecto, motivo por el cual se ha empezado a pintar las fachadas de los dos edificios principales. Además, se han instalado pizarras electrónicas en cuatro aulas del centro.

A las actuaciones anteriores, y tras la visita al colegio, el alcalde ha manifestado a los miembros de la AMPA y dirección del centro que se le sumarán otras actuaciones que se llevarán a cabo en los próximos días.

ACTUACIONES Respecto al pavimento de los patios, se ejecutará con adoquines de mortero de ce-



El alcalde visitó los trabajos que se están realizando en las instalaciones. / J. MARTÍN

mento de color gris. El actual adoquín está deteriorado en varias zonas, con gran cantidad de parches

de anteriores actuaciones de reparación y una notable falta de planitud del pavimento con zonas

hundidas y otras, por el contrario, levantadas.

Así, la solución planteada para arreglar los patios será la de ejecutar un pavimento nuevo, optándose por una solera continua de hormigón semipulido con la que se consigue una superficie muy uniforme y su ejecución es rápida.

Por lo que se refiere al gimnasio, el pavimento de la sala destinada a educación física está en mal estado. En la actualidad el suelo es un parquet de tablillas de madera muy desgastado y su situación se agrava porque en la zona central la tabla ha sido sustituida por unos tableros de aglomerado. Por este motivo se levantará el pavimento existente y será sustituido por una tarima flotante. Finalmente, las rejas metálicas de la valla exterior situadas en la calle Taray presentan en la zona inferior zonas muy deterioradas donde el óxido se ha comido al metal. Por este motivo se eliminarán estas zonas y se sustituirán por otra chapa y enfoscado, según los casos.

26 de noviembre de 2010 • 21:30 h. • 35 / persona

Cena a Ciegas

Pon a prueba tus sentidos en una experiencia única...

En la más absoluta oscuridad y con música en directo, tus sentidos alcanzarán una nueva dimensión.

A través del gusto, del oído, del olfato y del tacto saborearás cinco exquisitos platos excelentemente maridados por la enóloga Andrea Sanz, que no te dejarán indiferente.

AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia
Reservas: 921 43 69 12
info@aqqueducto.com

► ECONOMÍA

La creación de empresas aumenta un 30% en Segovia este año

El número de sociedades mercantiles constituidas en la provincia hasta el mes pasado ascendía a 167, lo que supone 39 más que de enero a octubre de 2009

• El ritmo de creación de empresas sigue imparable y el pasado mes de octubre la provincia registró un total de 19 nuevas sociedades mercantiles, según la base de datos de la consultora Informa D&B.

G. AYUSO / SEGOVIA

A falta de los datos definitivos, que publicará el Instituto Nacional de Estadística (INE) el mes que viene, de enero a octubre la creación de empresas ha experimentado un aumento del 30% en la provincia de Segovia, pasando de 128 en el mismo periodo de 2009 a 167 hasta el mes pasado.

Además, en octubre las sociedades mercantiles constituidas ascendieron a 19, según la consultora Informa D&B, lo que supone ocho más que en septiembre, aunque dos menos que en el mismo mes de 2009.

En Castilla y León también se ha producido un incremento en la constitución de sociedades mercantiles, aunque del 5%, muy inferior al porcentaje que ha registrado Segovia en los diez primeros meses del año. Así mismo, en el conjunto de España el aumento ha sido del 2%.

DISOLUCIONES En cuanto al número de disoluciones de sociedades mercantiles, en octubre se contabilizaron seis, la misma cifra que en el mismo mes del año pasado. Sin embargo, entre enero y octubre se ha producido un ligero incremento del 8% respecto al año pasado, ya que las disoluciones suman 40, tres más.

Por último, en lo que va de año únicamente se han producido dos fusiones, siete menos que entre enero y octubre de 2009, lo que indica un descenso del 78%.



Edificio Vicam, en Palazuelos, germen de nuevas empresas. / JUAN MARTÍN

DATOS DE SEPTIEMBRE

11 Es el número de las sociedades mercantiles creadas en la provincia durante el mes de septiembre.

133.000 Euros. Es el total del capital suscrito por las sociedades mercantiles de nueva creación durante ese mes.

12.000 Euros. Es la cantidad media por sociedad del capital suscrito, una de las más bajas de la Comunidad Autónoma, aunque en la línea del capital medio suscrito en las de Ávila, Palencia y Valladolid.

7 Es el número de las sociedades que ampliaron capital en la provincia de Segovia en septiembre. En este caso, además, la cantidad total suscrita ascendió a 1.406.000 euros, lo que supone más de 200.000 euros de media.

1 El pasado mes de septiembre únicamente se disolvió una sociedad mercantil en la provincia de Segovia.

FUENTE: INE (ÚLTIMOS DATOS OFICIALES).

ESTADÍSTICAS DE EFECTOS DE COMERCIO IMPAGADOS

Aumenta el porcentaje de morosos

Segovia es una de las provincias de Castilla y León, junto a Ávila, que presenta mayor porcentaje de efectos de comercio impagados sobre vencidos en el mes de septiembre, último dato publicado.

El Instituto Nacional de Estadística (INE) ha publicado recientemente la cifra de efectos de comercio (pagarés, letras, etc.) devueltos por impago el pasado mes de septiembre, que indican que en Segovia fueron un total de 395, de los que 201 corresponden a cajas de ahorro, 129 a bancos y 47 a cooperativas de crédito.

En cuanto al importe medio de las cantidades adeudadas, en septiembre Segovia fue también la provincia que registró la cifra más elevada, 3.725 euros, aunque en este caso destaca la media de las cooperativas de crédito, 12.035 euros, frente a los 2.219 de los bancos y 2.882 de las cajas de ahorros.

Así mismo, son las cooperativas de crédito que operan en la provincia las que presentan mayor porcentaje de impagados sobre vencidos, un 6%, cifra a la que solo se acerca la provincia de León, también en lo relativo a los efectos de comercio impagados puestos al cobro en cooperativas de crédito. También es elevado el porcentaje correspondiente a los de las cajas de ahorros, 4,2%.

► INNOVACIÓN

La ministra Garmendia preside hoy en Segovia el Consejo General de Ciencia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La ministra de Ciencia e Innovación, Cristina Garmendia, preside hoy en Segovia el Consejo General de la Ciencia y la Tecnología al que también asistirán el vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León, Tomás Villanueva, y el consejero de Educación, Juan José Mateos.

Además, al acto, que comenzará a las doce del mediodía en auditorio del Parador de Turismo de Segovia, está prevista la asistencia de los consejeros responsables de estas áreas del resto de comunidades autónomas.

ESTRATEGIA En este encuentro se abordarán entre otros asuntos los avances en el desarrollo de la Estrategia Estatal de Innovación (e2i) o los pasos necesarios para elaborar la Estrategia Española de Ciencia y Tecnología.

Esta estrategia persigue que en el año 2015 la inversión privada anual en I+D sea 6.000 millones de euros más que en el 2009, que en el periodo 2010-2015 se haya duplicado el número de empresas que hacen innovación, incorporando 40.000 empresas más y que el número de empleos de media y alta tecnología aumente en medio millón.

Visita nuestra
CASA CLUB CAMPO DE GOLF



MENÚ
FIN DE SEMANA 30 €:
Donde podrás disfrutar de nuestros asados
A ELEGIR ENTRE:
3 primeros, 3 segundos y postre
Imprescindible reserva de mesa
Los Ángeles de San Rafael

casaclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC
ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

G U I A
COLOR

921 41 21 70
y Fax 921 41 27 45
C/ Ctra. Vieja de Arévalo, 9
(Zamarramala)
40196 Segovia

información hablada 647 87 88 08

turismo rural y cultural

plano callejero
relación alfabética de empresas
G U I A COLOR mini
www.guiacolor.com

SEGOVIA

Esta página sabe a



HUEVOS "L"
SÓLOHUEVO
12 UNIDADES

GRATIS

Este cupón es válido hoy
MARTES 23 de noviembre de 2010
en los Supermercados
El Árbol de Segovia.



9 921175 494191

Sólo válido un cupón por persona, día y compra. En el caso de no haber existencias nos comprometemos a entregar el mismo producto en un plazo máximo de 15 días.

El Adelantado de Segovia y Supermercados El Árbol
te regalan un producto *tierra de sabor*
cada día de la semana.



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



elárbol
supermercados
DEFENDEMOS TU AHORRO



► MEDIO AMBIENTE

La Obra Social de Caja Segovia da a conocer las publicaciones de las Becas de Medio Ambiente

Los proyectos abordan asuntos relacionados con la sostenibilidad ambiental, el cicloturismo y la preservación de entornos naturales

M.G. / SEGOVIA

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia presentará los días 24 y 25 de noviembre, en el centro Los Molinos de la capital, las publicaciones de cuatro proyectos premiados en la vigésimo primera edición de Becas de Medio Ambiente que convoca anualmente la entidad de ahorro.

Las Jornadas, según explicaron ayer en la presentación el jefe de la Obra Social de Caja Segovia, Rafael Encinas y Juan Carlos Dueñas, director del Ceneam y representante del jurado, pretenden ser un homenaje a los autores que, tras la concesión de la beca, han desarrollado el proyecto de investigación propuesto.

El objetivo final de publicar es-

tos trabajos es conseguir que las aportaciones que se contienen en ellos puedan servir para que se vayan adoptando soluciones a los problemas y necesidades planteadas. También se pretende aprovechar el potencial educativo de alguno en el programa 'Segovia, itinerarios con encanto', como se ha venido haciendo en ediciones anteriores.

En cuanto a las jornadas, tienen un carácter fundamentalmente didáctico, estando invitados a participar todos los centros docentes de Segovia, y de forma especial todos los profesores y alumnos de las materias relacionadas con la Naturaleza y el Medio Ambiente.

Entre los proyectos que se

darán a conocer se encuentran los titulados 'Cicloturismo base en la provincia de Segovia: itinerarios sencillos y familiares', presentado por Juan Pedro Aragonés Maroto; y 'La Gestión sostenible en las áreas empresariales de la provincia de Segovia', presentado por José Javier Alonso Mateos.

Asimismo, se presentarán los proyectos 'Charcas: microrreservas de anfibios y su utilidad para la educación ambiental', presentado por David Martín Carretero; y 'Movilidad sostenible al trabajo en Segovia', presentado por David Bartolomé Consuegra y Cristina García Díaz.

Desde el inicio de esta actividad en el año 1988, se han presentado a las Becas de Medio Ambien-



Rafael Encinas y Juan Carlos Dueñas presentaron los trabajos premiados./EA

te 971 proyectos; han sido premiados 88 proyectos, con una dotación económica aproximada de 320.000 Euros en premios, más el

premio adicional de la publicación. Con las cuatro publicaciones que se presentan en estas jornadas, se han publicado ya 87 títulos.

zifar

RIBERA DEL DUERO

UN EXCELENTE VINO PARA LAS MEJORES OCASIONES

983 873 147 - Peñafiel (Valladolid)

www.zifar.com

5 muestra de cine europeo ciudad de segovia 17 > 23 noviembre 2010

AGENDA MUCES



Exposiciones

TRANSMUTACIÓN DE LOS SENTIDOS

Centro Cultural La Alhóndiga
Eva Švankmajerová / Jan Švankmajer.
Del 17 de noviembre al 12 de diciembre

MARTES 23 NOVIEMBRE

Presentación de las películas por sus directores

Multicines Artesiete Sala 3

20:00 h. UNA HABITACIÓN Y MEDIA.

A. Khrzhanovsky. Rusia 2009

Actividades

Palacio de Mansilla

13:00 h. Conferencia "Actores de Cine".
Luis Callejo e Isabel Stoffel

I.E.S. Andrés Laguna

19:30 h. Proyección TRABAJOS TALLERES DE CINE

Sala Joplin

23:00 h. Concierto ELECTROMUSICA DE CINE
grupo Midi Lidi. Rep Checa.

www.muces.es

► CULTURA



Un momento de la presentación del festival, ayer, en el Ayuntamiento. / ADELANTADO

Todas las tendencias del jazz, en Segojazz 2010

Con tres conciertos, la programación de la novena edición se extenderá del 26 al 28 de noviembre, con entradas al precio de cinco euros

A.S.R. / SEGOVIA

La novena edición del festival de jazz Segojazz, que, organizada por el Ayuntamiento de Segovia, se desarrollará del 26 al 28 de noviembre en la Sala Joplin, permitirá acercarse, en tres conciertos, a las

principales tendencias del jazz español actual. El ciclo fue presentado ayer en el Ayuntamiento por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuete; la concejala de Cultura, Clara Luquero; el productor del evento, Mariano Gutiérrez; y, en

representación del principal patrocinador, Cajasol, Luis Fernández de Henestrosa. Les acompañó el pianista Moisés P. Sánchez, que ofrecerá el primer concierto de Segojazz.

Segojazz abrirá sus puertas, el viernes, 26 de noviembre, con la actuación de Moisés P. Sánchez, que presentará al público su segundo disco, 'Dedication', poniéndose al frente de un cuarteto de músicos de diferente procedencia y con una dilatada experiencia adquirida en diferentes formaciones jazzísticas de Europa y América. Moisés Sánchez se presentará en Segovia con una formación de cuarteto, acompañado por bajo, batería y saxo.

El sábado, 27 de noviembre, el turno es para Víctor Correa Septet. Trombonista segoviano, nacido en San Rafael, reside en Barcelona, donde ha puesto en marcha este proyecto como homenaje a John Coltrane en el cuadragésimo aniversario de su muerte. Correa es uno de los más solicitados músicos en su instrumento, lo que le ha permitido colaborar con los mejores solistas y orquestas de nuestro país.

Y el domingo, 28 de noviembre, Natalia Dicenta, figura en indiscutible ascensión en el panorama del jazz que se hace en España, con una gran formación en el teatro, danza y canto, se presenta acompañada por un plantel de primeras figuras dirigidas por el pianista Vicente Borland, con los que acaba de grabar su primer disco, de inminente aparición. El repertorio lo componen temas clásicos del jazz, blues y del teatro musical, con renovados arreglos al servicio de esta cantante e intérprete excepcional.

11.800 EUROS En esta edición, las tres actuaciones se concentrarán en un único escenario, la Sala Joplin, en la Calle Juan Bravo, a las ocho y media de la tarde. Con un presupuesto de 11.800 euros, las entradas, al precio de cinco euros, se pueden adquirir a partir de las diez de la mañana de hoy martes, en el Centro de Recepción de Visitantes.

Vive la Champions en cyl7

En exclusiva para Castilla y León

MAÑANA a las 20:45 h

LA UEFA CHAMPIONS LEAGUE, con más fútbol que nunca, EN TU TELEVISIÓN AUTONÓMICA

cyl7
ES LA NUESTRA

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com

MUCES

5ª MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

Aprender a mirar

Centenares de jóvenes se acercan al mundo del cine en la Sala Caja Segovia a través de La Mirada Necesaria

A.S.R. / SEGOVIA

Aunque las generalizaciones siempre son peligrosas, puede decirse, con poco margen de error, que la mayoría de los jóvenes asocian el cine con las películas americanas, con las grandes producciones con buenas dosis de acción y efectos especiales. Crear en los espectadores más jóvenes un gusto por otro tipo de cine más próximo a los valores europeos, aprender a verlo, valorarlo y sentirlo, es el principal objetivo de La Mirada Necesaria, una sección de la Muestra Europea de Cine Ciudad de Segovia (MUCES), que se desarrolla por las mañanas en la Sala Caja Segovia.

Ayer lunes por la mañana, la sala presentaba un lleno casi total, fundamentalmente de estudiantes de Secundaria y universitarios, aunque también de otros espectadores, para ver una película especialmente cercana a la realidad y a los problemas de muchos profesores y no pocos estudiantes. "La clase", del francés Laurent Cantet, está basada en la obra autobiográfica de un profesor de instituto en los suburbios de París, que cuenta los problemas que se encuentra para transmitir unos conocimientos mínimos de Lengua Francesa a unos estudiantes poco interesados en aprender.

Las profesoras Pilar San Pablo y Marta Pacheco fueron las encargadas de explicar a los alumnos que la película comparte muchos puntos con el cine documental, ya que está rodada por actores no profesionales, chicos y chicas de instituto, que permiten sumergirse a las cámaras en la realidad de un mundo escolar. Y esa realidad habla de un sistema educativo en crisis, en el que los docentes son incapaces de mantener la atención de los alumnos más allá de unos minutos.

San Pablo asoció esta circunstancia al denominado síndrome de pensamiento acelerado, un problema de la sociedad contemporánea, en la que la constante necesidad de estímulos lleva al individuo



Aunque la sección La Mirada Necesaria está dirigida fundamentalmente a estudiantes, tanto de Secundaria como universitarios, está abierta al público. / A. BENAVENTE

a aburrirse enseguida cuando estos no llegan y a que los estudiantes sean incapaces de mantener la mente concentrada en las explicaciones del profesor. Además, Marta Pacheco ofreció a los estudiantes una serie de claves a tener en cuenta durante el visionado de la película, para después analizarlas en el posterior debate.

Además de "La clase", La Mirada Necesaria ha proyectado "Secretos y mentiras", de Mike Leigh; y "A pleno sol", de René Clement; para concluir hoy martes con "Lee mis labios", de Jacques Audiard.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la programación de la Muestra de Cine Europeo en www.eladelantado.com



Marta Pacheco, a la izquierda, y Pilar San Pablo, durante su intervención previa a la película. / ALBERTO BENAVENTE

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Oportunidad: precioso chalet pareado en San Cristóbal
4 dormitorios, 2 baños, aseo, garaje para dos vehículos
Rustico con parcela
370.000€



Cervantes, 28 · 40001 Segovia
Tel. 921 413914
www.edictaservicios.es

K'ocina Castilla

Arquitectura de la Cocina

Nuevas exposiciones

Paseo Conde Sepúlveda, 21

Telf.: 921 44 71 61 - 608 626 889

Reforma integral de su cocina/vivienda



**Alicatados
Fontanería
Pintura
Carpintería, etc**

PROGRAMA 5º MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

MARTES 23 DE NOVIEMBRE

►PROYECCIONES

SECCIÓN OFICIAL

San Juan de los Caballeros

20:00 h. **EL MUNDO ES GRANDE Y LA FELICIDAD SE ENCUENTRA EN CUALQUIER ESQUINA.**

S. Komandarev. Bulgaria 2008
22:15 h. **LA TRAMPA DE LA LUZ.**
Alfonso Arau. Italia 2010

Multicines Artesiete Sala 3

20:00 h. **UNA HABITACIÓN Y MEDIA.**
A. Khrzhanovsky. Rusia 2009
22:30 h. **MI ALEGRÍA.**
Sergei Loznitsa. Ucrania 2010

Multicines Artesiete Sala 4

18:00 h. **FILM SOCIALISME.**
Jean-Luc Godard. Francia 2010
20:00 h. **LA CHICA MÁS FELIZ DEL MUNDO.** R. Jude. Rumanía 2009
22:15 h. **LES BEAUX GOSSES.**
Riad Sattouf. Francia 2009

Cinebox Sala 5

20:00 h. **UNA FAMILIA.**
P. Fischer Christensen. Dinamarca 2010
22:15 h. **EL REVERSO.**
Borys Lankosz. Polonia 2009

Cinebox Sala 6

20:00 h. **LOS ÚLTIMOS DÍAS DE EMMA BLANK.**
A. van Warmerdam. Holanda 2009
22:45 h. **ADRIENN PÁL.**
Ágnes Kocsis. Hungría 2010

OTRAS SECCIONES

Multicines Artesiete Sala 3

18:00 h. **FAUSTO.**
J. Svankmajer. Rep. Checa 1994

Sala Caja Segovia

11:30 h. **LEE MIS LABIOS.**
Jaques Audiard. Francia 2001
18:00 h. **EN LAS CUERDAS.**
M. Richard-Serrano. Francia 2006
20:30 h. **ASUNTOS PRIVADOS EN LUGARES PÚBLICOS.**
Alain Resnais. Francia 2006

Palacio de Mansilla

11:30 h. **SOBRE EL ARCO IRIS.**
G. López Gallego. España 2003
18:00 h. **NADA DE NADIE.**
Francisco Hervada. España 2010
20:30 h. **SESIÓN.**
Daniel Diosdado. España 2010

Escuela de Magisterio

18:00 h. **7 AÑOS.**
Jean-Pascal Hattu. Francia 2007
20:30 h. **DEPREDADOR DE DEPREDADORES.**
Tsvetodar Markov. Bulgaria 2010

Museo Esteban Vicente

20:30 h. **TOM ZÉ ASTRONATUTA LIBERTADO.** I. Iglesias González.
España 2009

F. E. S.

18:00 h. **CRÓNICAS DEL BROMURO.**
Juan José Porto. España 1980
20:30 h. **LOS VIAJES DE GULLIVER.**
Jack Sher. Reino Unido 1960

I. E. S. Andrés Laguna

18:00 h. **13 m2.** Barthélémy Grossma.
Francia 2010

Horizonte Cultural

20:30 h. **FERNANDA.** Sergio Candel.
España 2009

►ACTIVIDADES

Sala Caja Segovia

11:30 h. **La Mirada Necesaria: Carmen Buró y Luis Miguel Jiménez. Proyección: LEE MIS LABIOS,** Jacques Audiard.
Francia 2001

Ayuntamiento de Segovia

11:30 h. **Concurso de Guiones. Premio FUNDACIÓN MAPFRE.**
Entrega de Premios

Palacio de Mansilla

11:30 h. **Proyección: SOBRE EL ARCO IRIS.** Gonzalo López Gallego.
España 2003
13:00 h. **Conferencia. "Actores de Cine".**
Luís Callejo e Isabel Stoffel

I.E.S. Andrés Laguna

19:30 h. **Proyección TRABAJOS TALLERES DE CINE**

Sala Joplin

23:00 h. **Concierto ELECTROMUSICA DE CINE, grupo Midi Lidi. Rep Checa.**
Entrada libre hasta completar el aforo

LA CÁMARA OSCURA



ELISEO DE PABLOS (*)

Un público de cine

Nuevamente, el público, mayoritariamente segoviano, ha apoyado la Muestra de Cine Europeo con su asistencia masiva a películas y espectáculos. Es sin duda el mayor activo de un festival que en cada edición consolida un proyecto que trae a nuestra ciudad no solamente el mejor cine europeo, sino también diferentes actividades relacionadas con el cine, cuidadosamente seleccionadas, y que al igual que las películas han contado con el favor de los espectadores. Un público de cine que sabe valorar el enorme esfuerzo que representa organizar un festival que año tras año se va consolidando como una de las propuestas más atractivas dentro del amplio panorama de festivales que se ofrecen en nuestro país. Un público que sigue teniendo claro que la Muestra les va a proporcionar buen cine, y captan la complicidad de entregarse a la tarea de ver el máximo de películas posible. El éxito de MUCES son sus películas y su público.

Una intensa semana que forma parte de la variada oferta cultural que ofrece Segovia a lo largo del año y que es uno de los mejores argumentos en la petición de pretender la capitalidad cultural europea, con más ilusión si cabe, después de pasar a la fase final. Esta edición de la Muestra ha tenido además una cobertura informativa sin precedentes, tanto en televisiones, prensa escrita, radio, revistas especializadas, etc, que han dado a conocer el proyecto en España y en Europa y han señalado a Segovia como centro cultural de

primer orden. Un claro ejemplo de ese tratamiento informativo a nivel nacional es la retransmisión en directo desde La Alhóndiga del programa de Juan Ramón Lucas En días como hoy en Radio Nacional de España. Seis horas hablando a España y América Latina de Segovia en general y del la MUCES en particular. Este interés informativo no hace sino consolidar el proyecto y dar ánimos para afrontar una nueva edición que requerirá otra vez el esfuerzo de todos, en este intento de tener un festival de cine que sea un referente en el panorama de festivales europeos.

Hoy finaliza la Muestra con la entrega de premios del Concurso de Guiones patrocinado por la Fundación Mapfre, que en poco años se ha convertido en el más importante de nuestro país. 236 guiones, 42 más que el año anterior, remitidos desde 13 países, con un jurado de lujo compuesto por Manuel Martín Cuenca, Felipe Vega, Luis Tosar, María Valverde y el director de MUCES, dan una idea de la relevancia de este concurso que es ya todo un referente para los guionistas cinematográficos. La MUCES ofrece en este su último día, además de las películas en las diferentes secciones, las proyecciones de los trabajos de los alumnos de los distintos talleres. Será en IES Andrés Laguna. El broche final será el concierto del grupo checo de electro pop Midi Lidi, música de alto nivel, de los ganadores en el Festival de Cannes a la mejor banda sonora.

(*) Director de MUCES.

XII Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey del 23 al 28 de noviembre

Menú

Entrante

Crema de Boletus
con virutas de jamón ibérico

Bacalao

Lascas de Bacalao con pimientos asados y pil pil.
Tacos de Bacalao con pisto al estilo Tejadilla.
Lomo de bacalao con salsa de hongos y crujiente de rúcula.
Acompañados por el vino blanco Blanco Nieva D.O. Rueda

Chuleta de Buey a la Parrilla con Pimientos confitados

Acompañado por vino tinto Ribera ó D.O. Rioja

Sushi de chocolate crujiente de arroz con leche y helado de fresa

Café Castel, Aroma intenso y natural
Cremas, Espirituosos y destilados variados

Precio: 38 euros

IVA no incluido



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario: Abierto
todos los días
excepto la tarde
del domingo
y lunes todo el día

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

25€

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Menú Diario, 9 euros

8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA **17,50 € IVA incluido**

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

MUCES

5ª MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA



Un nuevo libro en Segovia.

El Palacio de Mansilla fue escenario ayer de la presentación de un nuevo libro dentro de la programación de MUCES 2010; en este caso, la obra se titula "Cine e imaginarios sociales. El cine posmoderno como experiencia de los límites (1990-2010)", del autor francés Gerard Imbert (en la imagen durante la presentación). Previamente, también con el Palacio de Mansilla como escenario, Imbert dictó una conferencia con el título "Identidad de "Amores líquidos" en el nuevo cine francés". / FOTO: ALBERTO BENAVENTE

CRÍTICA 5 MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

ANDRÉS P. LLORENTE

Plano final

Dicen que no hay quinto malo y, efectivamente, esta quinta edición del MUCES, que hoy se cierra, no ha sido mala, pero tampoco ha sido especialmente destacada. Supongo que podría haber sido mejor, pero desde luego ha merecido la pena poder darnos este atracón de cine europeo, sobre todo porque muchas de esas películas, aquí programadas, nunca se van a estrenar comercialmente en nuestro país. Así pues, la oportunidad que se nos brinda a los segovianos de conocer filmes de cinematografías inéditas, no tiene precio.

Y, evidentemente, cada uno tendrá ya bien guardadas, en un rincón especial de la memoria, esas películas que más le han gustado (en mi caso son "De dioses y hombres" y "Miel"), junto a esas otras de las que también ha disfrutado y algunas otras que le habrán parecido, al menos, interesantes. Pero lógicamente también nos hemos topado con otras que nos han defraudado o, simplemente, que no nos han gustado.

Eso pasó, por ejemplo, con "La chica más feliz del mundo". Al encenderse las luces de la sala podían oírse comentarios de personas a las que la película no les había gustado nada. Y en cierto modo era lógico, porque el debutante rumano Radu Jude no acierta a manejar con solvencia



las incidencias dramáticas de un argumento de recorrido demasiado corto y anodino. A ras de tierra, lo que se percibe es una simple situación excesivamente anecdótica, que acaba cansando por reiteración. Para que la película levante el vuelo es necesario apreciar su clara vocación de metáfora para, de esa manera, sea efectiva su crítica a los derroteros que va tomando nuestro mundo moderno, un luminoso y atractivo escaparate, a cuyo interior cada vez menos gente tiene acceso y que, a la postre, se revela falso e incapaz de satisfacer los anhelos de la juventud.

"Patrimonio a la finlandesa", de Mika Kaurismäki (no confundir con Aki), fue una película capaz de hacernos reír abiertamente. En este sentido es una verdadera sorpresa, porque los Kaurismäki no son precisamente la alegría de la huerta. Pero su mezcla de *thriller* nórdico y comedia le funciona a Mika a la perfección y, por ello, nos hizo pasar muy buen rato. Es verdad que los mimbres con los que Mika teje su cesto no son muy originales, este tipo de peleas de parejas o guerra de sexos se han visto infinidad de veces y sus enredos de vodevil tampoco son

ninguna novedad, pero Mika les infunde fuerza y carácter, el vigor necesario para sobreponerse al tono grisáceo y melancólico que adorna su filmografía.

"Rosa de Kawasaki", del checo Jan Hřebejk, es una notable revisitación de la figura narrativa del héroe y el traidor, un tema que ha dado origen a muy buenas películas, Hřebejk lo trata con mucha intención e incluso con dolor, porque en los antiguos países del llamado 'telón de acero' la dictadura soviética dejó un amargo poso. Unos fantasmas, unos posos, que ahora remueve esta película densa y sentida, muy dialogada, que gustó en general, porque pone el dedo en la llaga de las ideologías dominantes, en unas heridas que tardan en curarse.

En definitiva, por estos comentarios que se han ido publicando diariamente, parece evidente que ningún cinéfilo se quejará de la oferta de MUCES. Y hay que valorar y agradecer el esfuerzo que requiere la organización de este tipo de eventos. Que el público siga respondiendo a su llamada con su presencia numerosa en las salas, es la mejor señal de que MUCES gusta. Su apoyo seguramente es fundamental para dar ánimos a quienes, con su ilusión y su trabajo, lo hacen posible, aun en tiempos de crisis como el que atravesamos. Se ha notado el progreso organizativo que proviene, como

parece lógico, del propio rodaje de la Muestra. Pero, si también hay que incidir en lo negativo, se deja notar la falta que nos hace una sede digna de tal nombre, donde puedan desarrollarse el grueso de las actividades principales. La actual dispersión de salas, que obliga a recurrir al transporte, y las apreturas de los horarios hacen a veces demasiado incómoda la asistencia que merece una oferta tan amplia. Tan amplia, por otra parte, que quizás acabe derrochándose, dada la imposibilidad de seguirla en su integridad.

Hay también algo que molesta sobremedida al buen aficionado, acostumbrado por lo demás a la normativa del cine-club: la falta de puntualidad. Un detalle importante cuando se trata de cumplir el programa que cada cual se ha elaborado. Y se convierte en una verdadera molestia, cuando los impuntuales no dejan leer los subtítulos, ni ver convenientemente la película, a quienes se toman la molestia de ser respetuosamente puntuales. Y lo lamentable es tener que insistir en ello, año tras año, porque no parece algo difícil de arreglar.

En fin, en ésta como en otras cosas, mi opinión es que se debe primar la calidad por encima de la cantidad. Si en esto hubiésemos estado de acuerdo, seguramente este plano final sería muchísimo más feliz, para todos.

NUEVO SEAT ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

HAZTE MILLONARIO con EL ADELANTADO DE SEGOVIA

300.000€ pueden ser tuyos



SORTEAMOS 100 décimos de lotería de Navidad

ENTIDAD COLABORADORA:

caja segovia

PROVEEDOR: ADMINISTRACIÓN Nº7 C/ Gobernador Fernández Jiménez nº 5 40001 (Segovia)



Rellene el cupón y envíelo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo Nº7, 40001 Segovia hasta el día 14/12/2010 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el JUEVES 16 DE DICIEMBRE. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16, 17, 20 y 21 de diciembre de 2010 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre

Dirección

Teléfono D.N.I.....

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupos de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales

► MEDIO AMBIENTE



La vicepresidenta de la Junta, María Jesús Ruiz (a la derecha), escuchando las explicaciones sobre la depuradora de Turégano, en compañía de otras autoridades. / KAMARERO

Las Cortes aprobarán en diciembre el parque natural de Guadarrama

La vicepresidenta de la Junta, María Jesús Ruiz, inauguró la depuradora de Turégano, que será explotada durante los próximos 25 años por la empresa pública Somacyl

G.HERRERO / TURÉGANO

El parque natural de la Sierra de Guadarrama ya tiene fecha de aprobación. La vicepresidenta de la Junta y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, anunció ayer en Turégano que la declaración del parque será una aprobada en el primer pleno ordinario que celebren las Cortes en el próximo mes de diciembre.

Este parque poseerá una superficie de 83.620 hectáreas, incluyendo total o parcialmente numerosos términos municipales segovianos (Aldealengua de Pedraza, Arahuetes, Arcones, Arevalillo de Cega, Basardilla, Caballar, Casla, Collado Hermoso, El Cubillo, El Espinar, Gallegos, La Losa, Matabuena, Navafría, Navas de Riofrío, Ortigosa del Monte, Otero de Herreiros, Palazuelos de Eresma, Pedraza, Pelayos del Arroyo, Prá-

dena, Rebollo, Real Sitio de San Ildefonso, Santiuste de Pedraza, Santo Domingo de Pirón, Santo Tomé del Puerto, Segovia, Sotosalbos, Torreval de San Pedro, Torrecaballeros, Trescasas, Turégano, Valdevacas y Guijar, Ventosilla y Tejadilla). Además, en la provincia de Ávila está incluido Peguerinos.

PARQUE NACIONAL A preguntas de los periodistas, Ruiz negó que un recurso presentado por un grupo ecologista de Madrid vaya a retrasar la tramitación del parque nacional. "Nuestra tramitación (la de Castilla y León) la vamos a concluir en los plazos previstos, y espero que no tenga retraso la declaración de parque nacional", señaló la vicepresidenta.

Como se recordará, dieciséis municipios de la provincia tendrán terrenos en el futuro par-



El alcalde de Turégano, Juan Montes, firmando el convenio con Ruiz. / KAMARERO

que nacional "Cumbres de la Sierra de Guadarrama". Dicho parque nacional será el quinto en extensión de España y el segundo de

Castilla y León. Desde la Junta se ha manifestado en varias ocasiones su deseo de que el proceso concluya esta legislatura.

Turégano

La vicepresidenta de la Junta de Castilla y León y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, inauguró ayer la depuradora de Turégano, una infraestructura que ha requerido de una inversión de 1,25 millones de euros.

La depuradora de aguas residuales se ha diseñado para el tratamiento de un caudal medio de 844 metros cúbicos al día, correspondiente a una población equivalente a 3.700 habitantes.

Las obras, que han sido realizadas por la empresa Volconsa, han consistido en la construcción de un emisario que recoge los vertidos de aguas residuales generados en la localidad, la propia estación depuradora y un emisario que conduce el agua una vez depurada hasta el arroyo de Las Mulas.

Además de la inauguración de la depuradora, Ruiz firmó ayer con el alcalde de Turégano, Juan Montes (PP), un convenio de colaboración entre la Sociedad Pública de Medio Ambiente de Castilla y León (SOMACYL) y el propio municipio, para la explotación, conservación y mantenimiento por parte de dicha sociedad de la estación de aguas residuales del municipio por un periodo de 25 años.

SOMACYL podrá realizar esta explotación, bien directamente, bien contratando con terceros la prestación del servicio. Para ello se establecerá una tarifa inicial para el primer año de explotación, que será revisada anualmente. La tarifa tiene como finalidad cubrir los costes derivados de la explotación tales como la mano de obra, energía, mantenimiento, seguros, reposición de instalaciones, consumibles de laboratorio, gastos generales y de administración, etc.

Ruiz recordó que, en esta misma legislatura, está previsto que se pueda extender la depuración a todas las localidades segovianas que tienen una población de más de mil habitantes, para lo cual restan únicamente las localidades de Olombrada, Ayllón y Santiuste de San Juan Bautista. En los dos últimos casos, la responsabilidad corresponde a la Confederación Hidrográfica del Duero.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la construcción de la depuradora de Turégano en www.eladelantado.com



MALLAS CASTILLA LEON S.L.
TODO EN CERCADOS METÁLICOS

Más de 50 años de experiencia
avalan nuestro éxito

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com



TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta

RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

LOS JUEVES: COCIDO

ECONOMÍA



Las cajas de Supermercados El Árbol tuvieron ayer mucho trabajo en el primer día de la campaña de promoción junto al diario. //JUAN MARTÍN

El Árbol, con 'Tierra de Sabor'

La campaña de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, junto a los supermercados del grupo, atrajo a numerosas personas en su apertura para adquirir el primer artículo gratis

J.H. / SEGOVIA

Numerosas personas se han hecho eco de la promoción de EL ADELANTADO DE SEGOVIA con Supermercados El Árbol, que regala un producto 'Tierra de Sabor' cada día presentando el cupón que se publica en el diario. Desde primera hora de la mañana, incluso antes de que abrieran el establecimiento, muchos segovianos acudieron ayer con su cupón para adquirir gratuitamente, el primer día, un queso mezcla tierno super de 250 gramos. Todos los clientes opinan que se trata de una buena iniciativa, que además de permitir ahorrar un dinero en la compra de estos productos, también promociona los artículos de Castilla y León, de gran calidad.

El año pasado ya se realizó una campaña similar y los resultados fueron muy buenos. Las perspectivas de esta semana son igual de positivas, y se espera que, por lo menos, se adquieran unos 600 productos al día de esta iniciativa. Esta actividad supone asimismo un mayor conocimiento de los alimentos que integran la marca de calidad castellana 'Tierra de Sabor,



Los quesos se exponían ayer junto a la carnicería. //JUAN MARTÍN

que, por otro lado, los segovianos ya valoran, y optan por comprar estos productos de la Comunidad.

Esta campaña se extenderá hasta el próximo 4 de diciembre, y entre los alimentos que se ofrecen se encuentran: huevos, leche, chorizo ibérico, vino tinto y rosado, galletas, agua, salchichón ibérico y patatas.

Es válido un cupón por persona, y se puede canjear totalmente gratis por un producto diferente

cada día, teniendo en cuenta que el cupón es válido sólo para el día de su publicación y no será admitido en fechas posteriores.

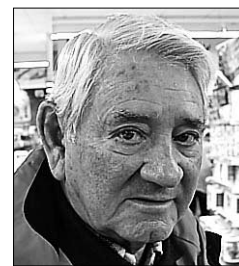
La campaña llegó ayer a lectores de EL ADELANTADO hasta del barrio de San Lorenzo, a pesar de que El Árbol se ubica en la calle José Zorrilla. Y cerca de 15 esperaban antes de la apertura del establecimiento en sus puertas. Probablemente se repita hoy la situación para recoger los huevos.

Gran éxito de los ibéricos

"De esta campaña esperamos mejores resultados que de la anterior". Así lo afirma la gerente del establecimiento de Supermercados El Árbol de José Zorrilla, Virginia Gómez, quien explicó que el año pasado "fue de locura, con una media de 600 a 700 artículos por día". "Esta campaña no esperamos menos, y hemos traído más productos, porque no queremos que nadie se quede sin artículos", añadió.

Virginia Gómez señaló que los productos de 'Tierra de Sabor' cada vez son más conocidos. "Animan a los clientes a adquirirlos, y cuando termina la campaña la gente viene preguntando por esos artículos, porque son muy ricos y son de Castilla y León". Entre los que más se demandan, se encuentran, tanto el chorizo y el salchichón ibéricos, como el queso, que se adquieren también para las próximas Navidades.

LAS DECLARACIONES



►FÉLIX MONTERO

«Vengo todos los días a por los productos de la campaña»

«Me gustan sobre todo los artículos hortícolas de la marca Tierra de Sabor»



►PABLO VIDAL

«Compro EL ADELANTADO todos los días y me gusta esta iniciativa»

«Los artículos que se ofrecen son muy buenos y cada vez son más conocidos»



►GABRIEL GÓMEZ

«Los productos son de calidad y la campaña te ayuda a ahorrar»

«La iniciativa es muy buena, y son artículos de calidad»

Tenemos sanas ensaladas



...y tenemos crepes



• Bon Appétit (Calle de los bares)
C/ Infanta Isabel, 12 | Tel. 921 46 39 33
• Bon Appétit (Acueducto)
C/ San Juan, 14 | Tel. 921 46 31 90



El Árbol ofrecerá hasta el el próximo 4 de diciembre diferentes productos. //JUAN MARTÍN

Una marca de calidad de Castilla y León

Las ventas de productos de 'Tierra de Sabor' se dispararon un 150 por ciento en la última campaña promocional de octubre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, en el marco del I Plan de Promoción y Comercialización del sector agroalimentario de Castilla y León 2008-2011, y con el afán de dinamizar iniciativas de adecuación al mercado y a sus exigencias de competitividad, ha desarrollado la marca de garantía 'Tierra de Sabor', cuya finalidad es distinguir en el mercado determinados productos agroalimentarios de calidad diferenciada que, producidos, elaborados y/o transformados en el territorio de Castilla y León, reúnen las condiciones y cumplen los requisitos de calidad que se especifican en su reglamento de uso. La utilización de esta marca certifica el cumplimiento de dichos requisitos de calidad y permite a los consumidores identificarlos de forma precisa.

Pocos meses después de su puesta en marcha en febrero de 2008 'Tierra de Sabor' tuvo una excelente acogida en el sector agroalimentario; hasta octubre 630 industrias han solicitado adherirse a la marca para 3.821 de sus productos. También ha sido grande la aceptación entre la distribución y el consumidor final.

De hecho, según la consultora Nielsen, el distintivo creado por la Consejería de Agricultura y Ganadería ya es conocido por el 60 por ciento de los consumidores a nivel nacional, mientras que en la propia región se eleva hasta el 98 por ciento.

En cuanto a las cifras de comercialización, las ventas de productos de 'Tierra de Sabor' se dispararon un 150 por ciento en la última campaña promocional de octubre, una cifra que multiplica por cinco el porcentaje alcanzado en



Silvia Clemente, durante una de las campañas de promoción. //ICAL

el lanzamiento de la marca en 2009.

'Tierra de Sabor' continúa cosechando éxitos. Mientras las promociones realizadas el pasado año en los supermercados Carrefour, El Corte Inglés y El Árbol arrojaron un aumento de las ventas del 32 por ciento, 34 y 23 por ciento, respectivamente, la última campaña terminada en octubre, la de Alcampo, superó las expectativas al lograr un incremento en las ventas del 150 por ciento. En total, esta cadena de distribución facturó 2,6 millones de euros con los productos 'Tierra de Sabor'. La Consejería espera ahora el balance final de las otras dos grandes pro-

mociones en marcha, la de Carrefour, que acaba de finalizar, y la de El Corte Inglés.

El sector agroalimentario de Castilla y León se caracteriza por tratarse de pequeñas y medianas empresas. De hecho, el noventa por ciento de las sociedades tiene menos de veinte trabajadores. Del mismo modo, las 147 empresas que han participado en las tres últimas campañas de promoción son también de reducido tamaño. El 65 por ciento no llega a los veinte empleados. El objetivo del plan pasa por posicionar estas marcas dentro de la gran distribución, a la que tienen un difícil acceso.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Recomienda las tapas de los siguientes establecimientos

Tapa de  **LA CONCEPCIÓN** RESTAURANTE
Consomé de cigala con mouse de boletus edulis y banderilla de mejillón al estilo Bruselas

 **Mesón Mayor**
Fideua de cuchara

 **LA TAURINA**
Bar / Restaurante Típico Castellano
Garbanzos con manitas de cordero

restaurante bar  **José**
Fabes con perdiz

 **La oficina**
Mesón · Restaurante
Estofado de judías del barco con codornices

Tapa de  **DUQUE**
Los típicos callos de Casa Duque con garbanzos de nuestra tierra y su crujiente de hojaldre

Tapa de  **Las Cuevas de Duque**
Los típicos callos de Casa Duque con garbanzos de nuestra tierra y su crujiente de hojaldre.

 **LA CODORNIZ**
Crema de calabaza con picatostes, piñata de coliflor con crujiente de jamón ibérico al aroma de boletus

Tapa de  **CAFETERIA LA PANERA**
Lentejas verdes de puy sobre crema de Boletus y Espuma de foie de oca

 **San Martín**
Crema de garbanzos de Valseca con confit de pato, micuit y sal rosa del Himalaya

Tapa de  **CAZABES**
Potaje de otoño. Judías blancas, calabaza, puerro, boletus, castañas, aceite de oliva, azafrán, espinacas y sal.

 **La Tasquina** VINOS
Judiones con surtido de setas y gambas

Tapa de  **Maracaibo** Casa Silvano
Crema de puerros con careta de cerdo ibérico de Guijuelo, monda de patata crujiente y aceite de piña de tierra de pinares.

CULTURA

La granadina Salomé Ortega, invitada de las Veladas Poéticas de Caja Segovia de mañana

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La escritora granadina, nacida en Campo Cámara, Salomé Ortega es la invitada de las Veladas Poéticas de mañana miércoles organizadas por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Salomé Ortega se trasladó siendo muy niña a Madrid y actualmente reside en la localidad de Soto del Real, donde se dedica exclusivamente a la escritura. Toda su obra está impregnada de un lirismo muy sensual, en el que se plasman y transparentan los deseos y emociones de su infancia granadina.

Hasta el momento ha publicado media docena de títulos:

‘Los siete velos’, ‘Granada abriéndose’, ‘La savia insinuación de las cosas’, ‘Déjame ser tu derrotada estrella’, ‘La alfombra de la palmera y la media luna’ y ‘El frío que me vela’; y su pluma ha sido reconocida con el Premio Internacional ‘Encarna León’, de Melilla. Igualmente, algunos de su poemas han sido musicados por cantantes tan prestigiosos como Luis Eduardo Aute y Amancio Prada.

Con entrada libre y aforo limitado, el acto comenzará a las 19.00 h. en la Sala Caja Segovia, y no se permitirá la entrada a la sala transcurridos quince minutos desde el inicio del encuentro.

SANIDAD



La diabetes en los niños. La doctora en Pediatría y Endocrinología Infantil de la Clínica Universitaria Puerta de Hierro de Madrid Purificación Ros Pérez abrió ayer el ciclo de conferencias organizado por la Asociación de Diabéticos Españoles en Segovia. Evidentemente, su ponencia versó sobre ‘El manejo de la diabetes en la edad pediátrica’.

La conferencia de hoy, que será a las 19.15 h. en el CEAS La Albuera, correrá a cargo de José María Salgado, de los laboratorios Novalab Ibérica, de Madrid, y hablará sobre “El sistema de medición continua de glucosa”. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE

TOROS

El sábado comienza el ciclo de conferencias de ‘El Encaste’

El próximo sábado, día 27, tendrá lugar la primera de las conferencias del ciclo que ha organizado la Asociación Taurina de Festejos Populares Segovianos ‘El Encaste’ y que se desarrollará entre la localidad de

Nava de la Asunción y Segovia. La primera charla tratará el tema “El encaste Domecq” y los ponentes serán Ricardo del Río, propietario ganadero, y Victorino del Río. El acto comenzará a las 18.30 h. en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción.

El segundo encuentro tendrá lugar el viernes, día 3 de diciembre, a las 20.00 h. en el Centro de Asuntos Sociales de La Albuera, en Segovia, y tratará sobre la medicina taurina.

|TRIBUNA| SANTOS SAN CRISTÓBAL SEBASTIÁN (*)



Iglesia de San Clemente, en la avenida Fernández Ladreda de la capital segoviana. / JUAN MARTÍN

La fiesta de San Clemente en el año de la reseña

La reseña supone un año de preparación para la catorcena. Y como puede suponerse, se preparan actividades y se desea revitalizar el templo, situado en la zona más céntrica y próspera de Segovia.

Los feligreses tienen en la memoria los enormes esfuerzos que sus antepasados hicieron para lograr la reapertura del templo en el año 1851 que estaba cerrado desde Mayo de 1843, cuando las leyes civiles habían obligado a suspender el culto. No pararon hasta lograr que la Reina Isabel II autorizara la reapertura del sacro recinto.

Más recientemente, cuando las Reparadoras, a las que se les había cedido el uso del templo, lo acabaron dejando, los esfuerzos que tuvimos que hacer fueron muy grandes, pero logramos restaurar el edificio.

Este llegó a estar en un estado deplorable, en peligro de hundirse y había dado de bajo el fluido eléctrico... De esta forma, la Reseña del año 1982 hubo que celebrarla en la iglesia de San Millán.

En Segovia se cerraron templos como San Juan de los Caballeros, o San Facundo que jamás se volvieron a abrir, pero las gentes de San Clemente tienen el mérito enorme de haber sido ellas quienes promovieron la restauración del notable edificio.

LA IGLESIA ROMÁNICA A principios del siglo XII se levantó la nave del templo sobre las ruinas de otro antiquísimo, de antes de la invasión musulmana. Del siglo XIII es la capilla mayor, cubierta con bóveda de nerviatura gótica, la más primitiva de ese estilo en Segovia, junto con la del Nartez de la iglesia de San Martín. Curiosamente la clave de esta bóveda de San Clemente está perforada para dar pa-

so a una soga que bajaba desde la torre para tocar así las campanas para la Misa.

A mediados del siglo XIX a don José María Avrial le llamó poderosamente la atención el ábside del templo, y de él hizo un dibujo. Se trata de un ábside diferente a todos los demás de Segovia, que tiene seis ventanales, ninguno de ellos en el eje como es habitual. Los 21 capiteles del ábside son todos iguales, elegantísimos y en las piedras se ven unos signos masónicos (de canteros) únicos en Segovia.

Interiormente el ábside debe de ser precioso. (Yo solo pude verlo un poco asomándome como me fue posible detrás del expositor del Santísimo Sacramento).

RETABLE MAYOR En el año 1768 el Obispo de Segovia entregó a este templo un retablo dorado que había pertenecido a los Padres Jesuitas. Al colocarse en el templo, se llevó al cercano Hospital de la Encarnación en que había anteriormente. Y allí estuvo colocado hasta hace unos cuantos años.

Es de notar que dicho Hospital, que estaba muy cercano al templo, desde su fundación en el siglo XVI, era administrado por los párrocos de San Clemente.

En lo alto de la capilla mayor de San Clemente puede verse aún el escudo de piedra policromada de los Arreo, que allí tenían su enterramiento, y su lauda sepulcral parece que se encuentran bajo el entarimado de madera que existe. **PINTURAS ROMÁNICAS** Al retirarse hace pocos años de la capilla lateral del templo, el retablito del siglo XVII que habían puesto los Gutiérrez Toranzo, se descubrieron las pinturas murales. La Caja de Ahorros de Segovia se preocupó de la restauración de la pintura, cuyo conjunto es de excepcional

importancia. El Pantocrátor, los ángeles de seis alas mencionados en la liturgia de San Juan Crisóstomo, las figuras sosteniendo iglesias en sus manos como fundadoras del recinto, según la referida liturgia de San Crisóstomo... Y sobre todo EL ARBOL DE JESE, con la genealogía de Cristo según el texto del Evangelio de San Mateo. Algo excepcional la figura de la Virgen tiene gran parecido con la Santa María de Thaul, en tierras catalanas.

Puede decirse que en tierras segovianas hay cuatro conjuntos excepcionales de pinturas románicas: Maderuelo, Tomejon en Armuña, y los de San Justo y San Clemente de la ciudad.

En la nave del templo hay dos retablos de estilo rococó. En el izquierdo está la inmaculada que fue de la iglesia de Santa Columba que no falta quien dice que es la Virgen mas bella que hay en nuestra ciudad. En el segundo cuerpo de este retablo hay un notable calvario del siglo XVII.

LAS CAMPANAS DE SAN CLEMENTE En la torre hay cuatro campanas del siglo XVII. Su sonido es inconfundible dada la tradición existente de que en la mayor echaron al fundirla mucho oro y en la siguiente mucha plata. De ahí ese sonido inigualable... poquísimas personas han visto estas enormes campanas, dada la costumbre inmemorial de colocarlas que hay en Segovia.

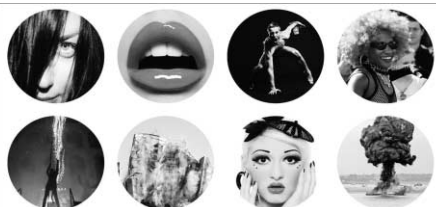
De esta manera poquísimas gentes han visto tampoco la campana mayor de la Catedral, llamada La María de la Paz, o la enorme campana mayor de la iglesia de San Salvador fundida en 1736y cuyo peso es de 104 arrobas.

(*) Canónigo de la Catedral de Mondoñedo

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú
cuentas

eladelantado.com



► TURISMO

Fuentepelayo, Navas de Oro, Palazuelos y Pedraza cuentan ya con una guía turística

Las publicaciones recogen los aspectos patrimoniales y medioambientales más destacados de las poblaciones

M.C./ SEGOVIA

Los ayuntamientos de Palazuelos, Pedraza, Navas de Oro y Fuentepelayo se suman a la iniciativa de guías turísticas de la colección "Pueblos de España" de la Editorial Mediterráneo en colaboración con la Diputación Provincial y la Obra Social de Caja Segovia.

Las guías fueron presentadas ayer en la sede de la Diputación por el presidente Javier Santamaría, acompañado por los alcaldes de Palazuelos Domingo Asenjo; Pedraza, Pedro Martín Arcones y Navas de Oro; Ladislao González, y el representante de la Editorial Mediterráneo, quienes explicaron las características de esta publicación.

Javier Santamaría ha explicado que estas guías tienen como objetivo "poner en la mano de los visitantes una guía más allá de lo turístico, que muestra los aspectos más desconocidos de los pueblos de la provincia".

Asimismo, señaló que estas publicaciones "tienen que servir para ayudar a mantener un turismo rural que sigue siendo uno de los principales activos económicos de la provincia".

Por su parte, Malaquías del Pozo, en representación de Caja Segovia, aseguró que las guías "tienen la calidad suficiente para que los turistas la demanden e incluso los propios vecinos de los pueblos, con el fin de contar con un documento que explica las principales riquezas patrimoniales y medioambientales del entorno en el que residen".

Para los alcaldes de Palazuelos, Pedraza y Navas de Oro, las guías suponen un refuerzo de su actividad promocional en materia de turismo, tal y como expresaron en la conferencia de prensa, y agradecieron el esfuerzo realizado por las instituciones patrocinadoras para llevar a cabo esta iniciativa.

La colección "Pueblos de España" cuenta ya con un total de 17 guías dedicadas a otros tantos pueblos de la provincia de Segovia, y la Editorial Mediterráneo trabaja ya en la elaboración de guías dedicadas a Sepúlveda, Navas de la Asunción y Carbonero el Mayor.

Cada una de las guías presentadas ayer tiene una tirada inicial de 3.500 ejemplares, que serán distribuidos en los propios municipios, en los centros sociales de Caja Segovia y en las distintas convocatorias de ferias turísticas a las que asista la Diputación.



Los alcaldes muestran un ejemplar de las guías junto a los responsables de las instituciones promotoras del proyecto./A.B.

sorteos sms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arzobispo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 16 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 16 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 cena para 2 personas el viernes 26 de noviembre en el Restaurante



Restaurante D Richard
C/ Ochoa Ondategui, 21
40001 Segovia
Teléfono 921 424 941

adelantado drichard al 27775

Fecha sorteo: jueves 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Creper a



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 16 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana una fritura para dos personas para el jueves 25 de noviembre en restaurante:



El cinco bolas
Avda. Constitución, 38
40005 Segovia
Tel. 921 119 358

adelantado cinco al 27775

Fecha del sorteo: miércoles 24 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una fritura para dos personas).

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
M vil: 620888997

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

teatro



Gana 2 entradas para cada una de las siguientes representaciones de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado:

Prohibido suicidarse en primavera

Cía: Paladio Teatro (San Ildefonso)
Jueves 25 de noviembre
20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado primavera al 27775

Prohibido seducir a los casados

Cía: Alborada de Hontoria (Hontoria)
Viernes 26 de noviembre
20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado seducir al 27775

El cianuro ¿solo o con leche?

Cía: La Zalagarda (Navas de Oro)
Sábado 27 de noviembre
20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado cianuro al 27775

El enfermo imaginario

Cía: La Colodra Teatro (Casla)
Domingo 28 de noviembre
19:00 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado imaginario al 27775

Fecha de los sorteos: jueves 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 para cada espectáculo

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. - Fisiomedia Manacor
Sábado 27 de noviembre Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - C.D. Cebrereña
Domingo 5 de diciembre Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 23 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

EL ESPINAR

► SOCIEDAD

La banda municipal celebró su patrona con el homenaje a uno de sus integrantes

PEDRO L. MERINO / EL ESPINAR

La banda municipal de El Espinar celebró la fiesta de su patrona, Santa Cecilia con un concierto ofrecido el sábado por la tarde, continuando los actos festivos el domingo por la mañana con una misa en la que también participaron poniendo el acompañamiento musical y posterior desfile que les llevaba al refresco que ofrecieron a los vecinos.

El pasado año ya se rindió homenaje a una persona que había destacado por su trabajo, cariño y apoyo a la institución que representa la banda. Así, si en la anterior celebración el homenaje fue para Pedro Núñez Morgades, este año la sorpresa la recibió uno de los integrantes de la agrupación musical, Antonio López, que hasta minutos antes de desvelarse su nombre pensaba que iban a realizar el homenaje a otra persona.

Un recuerdo entregado en el descanso del concierto como símbolo de gratitud a quien ostentó durante ocho años el cargo de presidente de la banda municipal, época en la que le tocó hacer arreglos en partituras tan difíciles como la posible división de la banda en dos grupos, o supliendo con mucho trabajo y dedicación las carencias materiales con las que tenía que luchar la banda para conseguir trabajar adecuadamente. Antonio, que toca el saxo barítono, se incorporó de muy joven, con 12 años, y permaneció en ella hasta un parón tras el que se volvió a incorporar en 1994, contabilizando un total de 24 años como músico.

► CULTURA

Javier Reyes presentará su primer libro “Las lágrimas de Gorka”

P.L.M. / EL ESPINAR

El novel autor espinariego Javier Reyes Izquierdo presentará el próximo día 3 de diciembre en el centro cultural de El Espinar su primer libro, “Las lágrimas de Gorka”, de Ediciones Atlantis. Se trata de una novela policíaca ambientada en el País Vasco y totalmente de ficción, en la que un guardia Cibol, personaje principal de la novela, tras relatar algunos acontecimientos desde su niñez, cuando está casado y con un hijo, ETA intenta matarle en un atentado. El problema de la trama está en que la aparición de una pequeña relación sentimental complica las intenciones de Gorka.

Javier Reyes, casado con una espinariega y con dos hijos, quiere aclarar a los lectores que toda la novela es fruto de la imaginación, aunque su experiencia como guardia civil le haya facilitado que esa imaginación se sustente con realismo e investigación.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

POLÍTICA

Denuncian “irregularidades” en el contrato de dotaciones del albergue

Los concejales socialistas critican que desde la Alcaldía se han cometido “anomalias” en la concesión del contrato de suministros y dotaciones del nuevo centro juvenil

• El grupo del PSOE, con esta denuncia, quiere llamar la atención sobre las presuntas “irregularidades” que el equipo de Gobierno del Ayuntamiento está cometiendo en las contrataciones.

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

El grupo municipal del PSOE en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción ha denunciado “el cúmulo de despropósitos que el alcalde está llevando a cabo en la gestión de los contratos municipales”, según manifiestan en una nota informativa, sobre las “irregularidades” que han detectado en la contratación de suministros y equipamiento del edificio del nuevo albergue juvenil, en construcción desde hace tres años y hasta el momento con una inversión superior a los 600.000 euros.

El contrato en discordia fue adjudicado el 28 de octubre por una cantidad de 63.404 euros, bajo el procedimiento negociado sin publicidad, que critican los representantes socialistas, además de añadir que en ese proceso de adjudicación, sólo se “invita a las empresas que el alcalde quiere”. En su opinión, desde ese momento “se cometen las presuntas irregularidades”, que como afirman,



Edificio destinado a albergue juvenil, cuyas obras de rehabilitación alcanzan una inversión de 600.000 euros./A. MARUGÁN

se suma una resolución de la Alcaldía aprobando el pliego de condiciones que va a adjudicar la Junta de Gobierno, cuando, en su criterio, la Ley establece que “debe ser el mismo órgano quien debe llevar a cabo todo el proceso”.

También critican otras “anomalías” en el decreto de aprobación de esta resolución, al no publicarse en el Libro de Decretos y por ello no se dé cuenta al pleno, “cuando la ley establece la obligación de recoger estos decretos en

el citado libro, al igual que indica que serían nulos los acuerdos que no estuvieran recogidos en el mismo”.

También citan como presunta “irregularidad más grave”, el hecho de que la adjudicación se conceda a dos empresas diferentes, otorgando una parte de 28.500 euros para una y otra parte de 36.520 euros, para otra, cuando estiman que el pliego de condiciones aprobado no contempla esa posibilidad y la normativa impide explí-

citamente partir los contratos, además de sacar la contratación por un importe superior a los 62.020 euros, del que se había sacado. Para el portavoz socialista Juan José Maroto, las “irregularidades” que exponen son motivo de anular el proceso y traerían graves consecuencias al Ayuntamiento. Los socialistas no entienden tales actuaciones en un proceso sencillo, y se preguntan si existe un interés especial en dicha adjudicación para saltarse la ley.

CARBONERO EL MAYOR

EDUCACIÓN

El instituto Vega del Pirón celebra el Año Internacional de la Biodiversidad

El director del Parque Natural de las Hoces del Riaza ofreció una charla sobre conservación

EL ADELANTADO / CARBONERO EL MAYOR

El instituto Vega del Pirón de Carbonero el Mayor, con motivo de la celebración del Año Internacional de la Biodiversidad, ha llevado a cabo un amplio programa de actividades en las que ha participado la práctica totalidad del alumnado del citado centro educativo.

Durante las últimas jornadas, se ha celebrado la Semana de la Ciencia, con especial incidencia en la consecución de una concienciación y sensibilización en materia medioambiental.

El programa se inició con una exposición sobre la biodiversidad cedida por la Consejería de Medio Ambiente a través de su programa de exposiciones itinerantes. Por la citada exposición pasaron los escolares del instituto con sus respectivos profesores. Previamente los distintos departamentos didácticos seleccionaron cuidadosamente los paneles que conformaban la exposición, así como la documentación complementaria, con el fin de extraer de los mismos el máximo aprovechamiento educativo.

Durante la semana anterior, el alumnado de los primeros cursos ha acudido a varias excursiones dentro del Programa: “Itinerarios con encanto” por la zona de Pedraza, y a la vez han participado del programa “Ciencia Divertida” que convoca Caja Segovia..

Los alumnos de los cursos superiores de Secundaria y Bachillerato se desplazaron a Madrid para participar en algunas experiencias sobre biodiversidad que se están llevando a cabo en varias universidades. En esta misma ciudad acudieron a visitar el Centro Su-

perior de Investigaciones Científicas. Y por último y para poner el debido colofón a todo este amplio abanico de actividades, en el salón de actos del propio instituto, se llevó a cabo una conferencia coloquio a cargo de Francisco Sánchez Aguado, que en su calidad de director del Parque Natural de las Hoces del río Riaza, disertó sobre los aspectos que inciden en la conservación de la biodiversidad. Este técnico supo despertar la curiosidad y el interés de los escolares con su forma de impartir conocimientos científicos y didácticos.

PALAZUELOS DE ERESMA

INFRAESTRUCTURAS

El vial de unión con la CL-601, pendiente de la financiación de la última fase

El proyecto requiere un millón de euros más

J.H. / PALAZUELOS DE ERESMA

La construcción del futuro vial que unirá las carreteras CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada), a la altura de la antigua factoría de Femsa, y la SG-6122-V (Segovia-Palazuelos de Eresma) se encuentra pendiente de la financiación de la última fase, que se eleva a un millón de euros.

El alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, explicó que hasta ahora las obras se han desarrollado a buen ritmo, el vial está ya marcado, y el puente prácticamente concluido a falta de una última capa de aglomerado. Este puente contiene 20 vigas, de 80 metros de largo y 78 toneladas de peso cada una, y seis puntos de

apoyo. También se han instalado las barandillas que limitan la infraestructura.

Hasta ahora se han invertido en la obra unos tres millones de euros, financiados en un 60 por ciento por la Junta de Castilla y León, un 20 por ciento por la Diputación, y la misma cantidad por el Ayuntamiento. En este sentido, el alcalde afirmó que el Consistorio está dispuesto a aportar el mismo porcentaje del montante económico que resta. El municipio se haya a la espera de que el resto de administraciones también respondan.

Las obras, que empezaron en diciembre del año pasado, están siendo ejecutadas por la empresa



El nuevo puente de Palazuelos de Eresma tiene una longitud de unos 150 metros. /ALBERTO BENAVENTE

Gestión y Ejecución de Obra Civil S.A. El puente, que tiene una longitud de unos 150 metros, de los cerca de dos kilómetros del vial, se sitúa a una altura de 27 metros sobre el río Eresma, que divide el municipio. La carretera parte de la antigua factoría de Femsa, y llega hasta cerca de la piscina municipal y el campo de fútbol de Palazuelos, en el denominado "camino de Entreaguas". La actuación incluye también un carril bici, acera y alumbrado.



Ya se han puesto hasta las barandillas. /ALBERTO BENAVENTE

EL ESPINAR

SUCESOS

Un robo causa daños importantes en la empresa Lactofresc

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa Lactofresc, dedicada a la comercialización al por mayor de productos lácteos ha sido objeto de un robo registrado durante el pasado fin de semana, en el que los autores causaron daños importantes en sus instalaciones.

Según informaron fuentes de la empresa, los delincuentes aprovecharon el descanso de fin de semana en la actividad de la empresa para llevar a cabo el robo, para lo cual tuvieron que forzar la valla perimetral de acceso

y destrozaron los sistemas de seguridad instalados.

Las mismas fuentes indicaron que los ladrones centraron principalmente su objetivo en las oficinas, donde se interesaron por los equipos informáticos y buscaron dinero en metálico.

Tras revolver la oficina, los delincuentes escaparon campo a través, y a la hora del cierre de esta edición, los responsables de la empresa aún no habían concluido la evaluación de los daños causados por el robo ni tampoco

la cuantificación de lo robado, a la espera del peritaje de la compañía de seguros.

Los responsables de la empresa presentaron la pertinente denuncia a la Guardia Civil, que ayer mismo envió un equipo de investigación para la toma de datos y evidencias que puedan llevar al esclarecimiento de los hechos.

El portavoz de la empresa señaló que es la primera vez que sufre un episodio de estas características



Fachada exterior de la empresa, en una foto reciente. /PEDRO MERINO

del **25** al **28** noviembre

FERIA DE VALLADOLID

INTUR
XIV Feria Internacional del Turismo de Interior

Código	Sectores
TR 2010	TURISMO RURAL
ET 2010	E-TURISMO
EN 2010	ENOTURISMO
TD 2010	TURISMO DEPORTIVO
TC 2010	TURISMO CULTURAL
TA 2010	TURISMO ACTIVO
TF 2010	TURISMO FAMILIAR
RS 2010	RUTAS SENDERISMO

destino: INTUR
XIV Feria Internacional del Turismo de Interior

- Participa en sorteos de viajes
- Planifica tus próximas salidas o escapadas, tu próximo puente...

los fogones
(abierto hasta las 23.00 h.)
Y este año... come y cena en los fogones de INTUR

+info: www.feriavalladolid.com

Síguenos en: [facebook](#) [flickr](#)

El sábado y el domingo: **INTURstock**

INTURrural
PROMOCIÓN & OCIO

CUÉLLAR

URBANISMO

Las obras del acceso desde la carretera de Cantalejo, a punto de concluir

La pasada semana concluyó el asfaltado de la calzada y la canalización del suministro eléctrico y ayer se ultimaban los trabajos de adoquinado de la acera y de la rotonda

• Los trabajos de acondicionamiento del acceso desde la carretera de Cantalejo y la antigua de Segovia están próximos a finalizar, y ya se ha asfaltado la calzada y concluido la rotonda.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

Las obras de acondicionamiento del acceso a la villa desde la carretera de Cantalejo se encuentra ya a punto de concluir. En la jornada de ayer se ultimaban los trabajos de adoquinado de la acera perimetral que une la villa con el polígono Malriega y del interior de la rotonda habilitada en la confluencia con la antigua carretera de Segovia. Esta rotonda canalizará los tráfico de manera ordenada.

La pasada semana se llevó a cabo el asfaltado de la calzada desde la glorieta hasta el parque de Santa Clara una vez que se llevó a cabo la canalización del suministro eléctrico para las farolas que se han instalado tanto en el recorrido hasta la villa como en la propia rotonda. También se han plantado ya los árboles en los alcorques de la acera.

En la calzada se han ubicado cinco pasos elevados con los que se tratará de reducir la velocidad



Los operarios de la empresa Sgasa colocaban ayer los adoquines de la rotonda./GABRIEL GÓMEZ

de los vehículos y dar paso a los peatones de uno al otro lado de la calzada. Ahora restará la pintura de la líneas del vial y de los pasos peatonales.

Con la actuación en este acceso se concluyen las intervenciones en los principales de la villa. Así ya se ha actuado en los últimos meses en el de la carretera de

Esta actuación
pone fin a las
acometidas en los
diferentes accesos
al municipio

Peñañel, en el de la antigua de Valladolid y Olmedo y recientemente en el de Arévalo

Ciudadano @delantado

Opina sobre el arreglo de los accesos en
www.eladelantado.com



Nueva imagen del salón de plenos. El salón de plenos del Ayuntamiento de la villa luce una nueva imagen gracias a los trabajos de pintura desarrollados por los alumnos del taller de empleo del municipio. también han actuado en el Estudio de Gramática y en la tapia del cementerio. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 28 de noviembre)

EXPOSICIONES

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta finales de noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

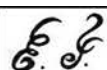
Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158

Villa y Tierra estudia hoy las cuentas generales de los ejercicios 2008 y 2009

N.P. / CUÉLLAR

La Junta General de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar estudiará hoy la aprobación de las cuentas generales de los ejercicios 2008 y 2009. El orden del día incluye también los acuerdos en relación a un expediente de modificación presupuestaria, la devolución de fianzas y los acuerdos en relación a la solicitud de declaración de coto del monte de utilidad pública número 180 al servicio territorial de Medio Ambiente.

La sesión tendrá lugar a las 20.00 horas.



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



La economía crece un 0,2 por ciento en el tercer trimestre y 'engancha' seis meses consecutivos de aumento

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, destaca el incremento registrado en el sector primario, industria y servicios, mientras que las excepciones son la energía y la construcción

• Con la vista puesta en el final de año, la titular del departamento avanza que la Junta no cambiará las previsiones de variación de la economía, que siguen en el -0,2 por ciento.

ICAL / VALLADOLID

El Producto Interior Bruto (PIB) de Castilla y León registró un aumento interanual del 0,2 por ciento en el tercer trimestre de 2010, tasa similar a la observada en los tres meses anteriores, cuando se situó en el 0,3 por ciento, con lo que 'engancha' seis meses consecutivos de aumento, según explicó ayer la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, durante la presentación de los datos de contabilidad de Castilla y León.

En este sentido, destacó un crecimiento que está muy vinculado al registrado en el conjunto del viejo continente. Y es que la economía de la Unión Europea de los 27 subió un 1,9 por ciento, frente al 2,1 UE-16. «Eso es importante para Castilla y León, ya que pueden mejorar las exportaciones al exterior si la economía de los países europeos es buena», aseguró.

Con la vista puesta en el final de año, la consejera avanzó que la Junta no cambiará las previsiones de variación de la economía, que siguen en el -0,2 por ciento. «El último trimestre habitualmente no es bueno, pero seguro que estaremos en positivo. Terminaremos el ejercicio mejor que España», argumentó. Así, precisó que, analizando la evolución del PIB desde la perspectiva de la oferta, durante el tercer trimestre de 2010 se incrementó el valor añadido bruto (VAB) de todos los sectores productivos, a excepción de las ramas energéticas y de la construcción, que se contrajeron.

Por sectores, el VAB del sector primario creció en el tercer trimestre un 4,5 por ciento, superior al 3,5 estimado en anterior, «debido a los mejores resultados previstos en el sector agrario y a una evolución más favorable del sector ganadero». Concretado, estos datos se argumentan, según la Junta, en el último avance disponible de producción agraria, que indica «importantes» crecimientos de los principales cultivos respecto de la campaña anterior; y en el sector



Pilar del Olmo presenta la Contabilidad Regional de Castilla y León correspondiente al tercer trimestre de 2010. / R.C. (ICAL)

Fondo Cooperación

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, destacó que pedirá «aclaración» en el turno de ruegos y preguntas del Consejo de Política Fiscal y Financiera (CPFF) sobre la partida recortada de 211 millones de euros correspondientes al Fondo de Cooperación en el marco del modelo de financiación. «Si el Gobierno no cumple la Ley de Financiación y tampoco nos permite endeudarnos, las dos patas presupuestarias, no será suficiente para prestar los servicios esenciales a los ciudadanos de la Comunidad. Lo que está haciendo es asfixiarnos», reprochó. Además avanzó que en el CPFF se abordará también la transparencia de las comunidades autónomas.

ganadero, que registra en conjunto un aumento de su producción, como consecuencia del positivo comportamiento tanto de la producción cárnica como de la láctea.

Igualmente, el valor añadido bruto de la industria creció en el periodo de estudio un 1,3 por ciento, con lo que se observa una evolución menos favorable tanto de las ramas energéticas como de las manufactureras. Así, el VAB de estas últimas desaceleró su crecimiento hasta el 1,6 por ciento (inferior al 2,7 del trimestre anterior); las ramas alimentarias, textil, confección y calzado y material y equipo eléctrico mostraron un mejor comportamiento que en los tres meses anteriores, mientras que en las restantes se observó una evolución más desfavorable.

CONSTRUCCIÓN. Por su parte, en la construcción se observó un retroceso del 6,2 por ciento, algo menos intenso que en el trimestre precedente (-6,5 por ciento). De hecho, la edificación residencial creció un 17 por ciento en agosto, incluidas las reformas -último dato disponible-, mientras la obra civil se modera. Por último, el VAB del conjunto del sector

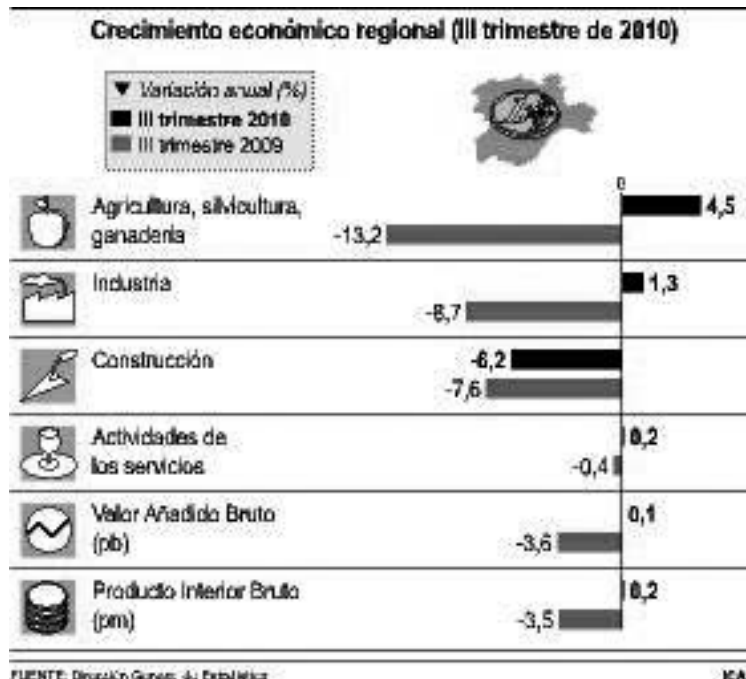
La consejera confía en colocar los 1.300 millones de euros de deuda antes de que finalice el año

servicios, que aumenta por tercer trimestre consecutivo, mostró un aumento del 0,2 por ciento en el tercer trimestre de 2010, similar al registrado en el anterior.

Por otro lado, se mantiene la contribución negativa de la demanda interna al crecimiento del PIB, estimada en -0,5 puntos porcentuales y la contribución positiva del sector exterior, en torno a 0,6 puntos porcentuales. El gasto en consumo final aumentó un 0,7% en el tercer trimestre, mientras que el de los hogares los hizo un uno por ciento.

Por lo que respecta al empleo, medido en puestos de trabajo equivalentes a tiempo completo, continuó moderando su descenso, que se estimó en -1,2 por ciento en el tercer trimestre de 2010.

En su comparecencia, del Olmo también se refirió a la emisión de deuda de la Junta, en la que Castilla y León «está bien posicionada», en un escenario en el que el Gobierno «condiciona» la emisión de deuda, «porque la tienen que aprobar o no». En todo caso, la región es la cuarta menos endeudada, con 1.300 millones entre nueva y de reposición. La consejera confió en colocar toda la deuda antes de final de año.



► BALANCE

Los fiscales incoaron el año pasado 157.000 diligencias, un 5% más que en 2008

ICAL / VALLADOLID

El fiscal superior de Castilla y León, Manuel Martín Granizo, explicó ayer que los fiscales de la Comunidad incoaron en 2009 unas 157.000 diligencias previas frente a las 150.000 del año anterior, lo que supone un incremento de casi el 5 por ciento, si se eliminan las repetidas. Martín Granizo expuso estos datos esta tarde en una comparecencia ante la Comisión de Interior y Justicia de las Cortes para informar sobre la Memoria de la Fiscalía de la Comunidad del año 2009.

En esta línea, indicó que el año pasado se realizaron 212.000 diligencias previas frente a las 185.000 de 2008, pero que hubo «un gran número de procedimientos duplicados», ya que pueden entrar en los juzgados por diversas vías. Así, apuntó que más del 25 por ciento de las diligencias, aproximadamente 55.000, fueron «acumuladas o inhibidas a otros procedimientos».

El portavoz del PSOE en la Comisión de Interior y Justicia de las Cortes, Ángel Velasco, instó a los fiscales a prestar especial atención a la violencia de género y la siniestralidad laboral. Por su parte, el procurador 'popular' Francisco Javier Aguilar consideró que necesitan más medios para su trabajo.

► SUCESOS

Desaparecen dos chicas menores del mismo barrio en Salamanca

ICAL / SALAMANCA

La Policía de Salamanca busca a dos menores, de 16 y 14 años de edad, que han desaparecido de sus respectivos domicilios en la última semana. La primera de ellas, de 14 años, se encuentra desaparecida desde el pasado martes cuando se marchó de su casa, ubicada en el barrio de Garrido, mientras que la otra menor, de 16, desapareció el pasado lunes en el mismo barrio.

Elisabet Barriga, la joven de 16 años, se encuentra en paradero desconocido desde el pasado lunes, cuando fue vista por última vez en torno a las 11 de la mañana en la biblioteca ubicada junto al centro de salud, a la que había acudido en compañía de su hermana. El caso de Maribel Mollón también sigue siendo una incógnita y las últimas noticias que se tienen de ella fue que telefoneó a unos tíos desde una cabina.

► LUCHA CONTRA LA VIOLENCIA SEXISTA

25.000 mujeres han sido atendidas por violencia de género desde 2007

El consejero de Familia constata que «cada vez son más numerosas» las víctimas inmigrantes que acuden a la red de asistencia

• Antón reconoce que 2010 está siendo «un año malo», pero insiste en que el «dato fatídico» de las muertes no es «el único» que debe tenerse en cuenta.

ICAL / VALLADOLID

La Red de Asistencia a la Mujer atendió desde 2007 hasta septiembre de este año a 24.861 usuarios entre todos sus servicios -centros de acogida, apoyo psicológico y jurídico, planes de inserción, asesoramiento y ayudas- y experimentó un crecimiento en el número de personas asistidas del 14,45 por ciento en 2008 y del 25,45 por ciento en 2009, según el consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, quien recaló que dichos incrementos «no son un sinónimo de más violencia de género sino de mayor acceso a la información» por parte de las víctimas.

Aunque reconoció que 2010 está siendo «un año malo» con 62 muertes a nivel nacional y cuatro en Castilla y León, Antón insistió en que el «indicador fatídico» del número de fallecimientos no es «el único» que debe tenerse en cuenta al analizar el trabajo de administraciones y agentes sociales, que ayer se evaluó en la Comisión regional.

Prevención, detección, asistencia e integración de las víctimas son los ejes sobre los que se establece el II Plan Contra la Violencia de Género, en vigor entre 2007 y 2011, cuyos resultados, «positivos y en as-

censo», según el consejero, estudió la comisión.

César Antón incidió en la importancia de la difusión de la información al señalar que el teléfono de información 900 333 888 atendió durante los últimos tres años 12.039 consultas. Además, constató que las víctimas de violencia de género inmigrantes son usuarios «cada vez más numerosos» en los centros de acogida, como atestigua el hecho de que en 2009 la cifra superó a la de víctimas españolas atendidas.

Los planes de formación a profesionales son, en palabras de Antón «uno de los pilares» sobre los que se asienta la lucha contra la violencia de género, y por ellos pasaron 9.299 profesionales. También destacó la importancia de la inserción laboral de las víctimas de la violencia y del Plan Dike en el que han participado 188 empresas, que han firmado 317 contratos.

NUEVO PROYECTO. El consejero expresó su convicción de que el nuevo proyecto de Ley contra la violencia de género supondrá un avance al considerar como «un derecho» la atención integral, con «todos los servicios», de las víctimas. La nueva ley «ampliara» también el «concepto» de violencia de género para proteger a los menores y a las personas dependientes, pondrá su énfasis en la «educación con mayúsculas» en el ámbito laboral, social y familiar; tratará de forma «específica» las situaciones más críticas, como la inmigración; y permitirá establecer más protocolos de colaboración.



César Antón preside la Comisión Regional contra la Violencia de Género. / ICAL

Centros de atención integral

Las asociaciones de mujeres de Castilla y León consideran que el texto de la Ley Contra la Violencia de Género de Castilla y León «sigue siendo deficitario e incompleto», por lo que han instado a que se incluyan varias modificaciones centradas en crear una red de centros de atención integral a las víctimas de malos tratos y en mejorar la formación y la sensibilización en diversos ámbitos.

Ante el debate y posterior aprobación de la Ley Contra la Violencia de Género, la Asociación Foro Feminista de Castilla y León, la Apifym (Segovia), la Asociación Feminista Leonesa Flora Tristán y la Secretaría de la Mujer de CCOO Castilla y León han enviado a los partidos políticos con representación en las Cortes una serie de propuestas ya que consideran que el texto actual «no recoge las demandas más importantes» que llevan planteando al mismo «desde hace años».

El PSOE pide incorporar a un coordinador del caso y la atención rural en la nueva Ley

ICAL / VALLADOLID

El Grupo Parlamentario Socialista confió ayer en mejorar el proyecto de Ley contra la Violencia de Género hasta el día 24 que se producirá el debate en el Pleno de las Cortes. Así, según explicó la portavoz de Igualdad, Natalia López-Molina, seguirán trabajando por que el proyecto incluya aspectos como la creación de la figura del coordinador de caso, la atención en el medio rural y las prestaciones económicas a las víctimas.

López-Molina reconoció que hay un buen grado de consenso

para aprobar el proyecto de Ley pero recordó que su modelo es «más ambicioso» que el que ha presentado el PP. Indicó que de las 102 enmiendas que registró su Grupo se han aprobado ocho sin cambios y se han retirado 33 por transacciones con el grupo mayoritario, de manera que en la Comisión se ha debatido sobre 61 de las propuestas, si bien en la exposición de motivos de la ley el acuerdo es total.

López-Molina, quien criticó que esta Ley no haya sido una prioridad hasta este año que pre-

cisamente se debatirá un día antes de la conmemoración del Día Internacional de Lucha contra la Violencia de Género, sostuvo que su modelo de atención a las víctimas es «más ambicioso» pero al no gobernar se marcaron como objetivo «mejorarlo y enriquecerlo». El PP, dijo, les ha escuchado pero «no ha atendido sus demandas justas y adecuadas».

CRÍTICAS IU. Por su parte, el coordinador regional de Izquierda Unida, José María González, aseguró que el proyecto de Ley contra

la Violencia de Género, que las Cortes debatirán este miércoles, adolece «de graves carencias» y tiene un carácter «meramente ornamental y publicitario».

Además, indica que «como sucede con el proyecto de Ley de Servicios Sociales, este proyecto deja para una posterior extensión legislativa gran parte de sus contenidos». Es decir, añade, que en lo sustancial, «parece un proyecto oportunista que se presenta sin apenas contenidos firmes y deja 'ad calendas romanas' el desarrollo de su articulado».

MARÍA JOSÉ SALGUEIRO • Consejera de Cultura y Turismo

La consejera destaca que las «tendencias» dicen que lo que está de moda «no es la playa, sino el turismo gastronómico, enológico y cultural». Analiza la situación del sector ante la celebración de Intur, certamen al que la Junta acude con la convicción de que Castilla y León va a marcar «la pauta a seguir»



La consejera de Cultura, María José Salgueiro. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

«El turismo tirará del carro para salir de la crisis»

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, se muestra orgullosa de que la Comunidad sea líder en turismo de interior gracias al trabajo de los empresarios y la unión de esfuerzos de todos los sectores turísticos.

¿Qué destacaría de la edición de este año de Intur?

Destacaría que la Junta se presenta en Intur adelantándose una vez más al resto de competidores y liderando nuevas tendencias de promoción, comercialización e innovación. Vamos a marcar una vez más la pauta a seguir, ya lo verán. ¿Cómo? Eso tendremos que esperar a que llegue Intur para comprobarlo.

¿Cuáles serán los principales reclamos de la Junta?

Pensamos que en el mundo del turismo cada vez es más importante el como que el qué, cómo hacer llegar esos contenidos al público. En esa línea trabajamos. En cuanto a contenidos podemos hablar de turismo rural, gastronomía, bienes patrimoniales, escapadas, naturaleza, turismo activo, museos... la lista es larga.

Somos líderes en turismo de interior, ¿lo expone con orgullo donde quiere que va?

Por supuesto. Pero es que somos líderes por mucho. Y es algo que hay que contar para que la gente lo sepa, porque si somos líderes será por algo.

¿A qué cree que se debe este liderato de la Comunidad?

Se debe a haber sido los pioneros en empezar con este tipo de turismo en España, al buen hacer de los empresarios del turismo rural, a la unión de esfuerzos de todos los sectores turísti-

cos y, sobre todo, a la calidad de los que se ofrece. Sin la calidad no hay nada que hacer.

¿En qué situación se encuentra el sector turístico regional? ¿Se ha visto resentido por la crisis o esta le ha potenciado frente a otros destinos?

Todas las Comunidades españolas han notado la crisis. En Castilla y León hemos visto como el sector la ha notado pero ha sido capaz de mantenerse fuerte ante ella.

¿Qué movimientos ha hecho el sector para salir reforzado? ¿Qué peso tiene y se pretende que tenga dentro de la economía regional y qué margen de crecimiento presenta?

El turismo tiene un peso muy importante en la economía de Castilla y León, un diez por ciento del PIB. El turismo es uno de los sectores que va a tirar del carro para salir de la crisis. En Castilla y León hay un dato significativo: a pesar de que se han producido descensos en el número de afiliación en casi todos los sectores productivos, el turismo se ha mantenido como estaba. Esto significa que los propios empresarios de turismo tienen claro que es una apuesta de presente y de futuro.

¿Hacia qué destinos y activi-

Somos líderes del turismo de interior por algo. Y eso lo tenemos que contar para que la gente lo sepa»

dades debe apostar el sector para ganar el futuro?

Tiene que apostar hacia todos, no podemos despreciar nada porque en turismo todo suma. Y las tendencias dicen que lo que está de moda no es la playa sino el turismo gastronómico, enológico y cultural. Ahí competimos nosotros.

Los males de Castilla y León siguen siendo la estacionalidad y la reducida estancia media. Además, el turista regional predomina sobre el de otras autonomías y los extranjeros, que siguen siendo minoritarios....

Es probable que los viajes que se realizan a Castilla y León sean más cortos que los que se realizan a la costa pero yo creo que esto no es ningún mal. El turista que llega a Castilla y León no viene buscando playa, no viene a tumbarse diez días en el mismo sitio. Ahí está la clave en el cómputo de las pernoctaciones ya que nuestro turismo se mueve más por la Comunidad.

¿Se explota suficientemente la oferta de turismo urbano?

Precisamente para potenciar su conocimiento pusimos en marcha el producto turístico que se conoce como Escapadas. Está dando buenos resultados y vamos a seguir incidiendo en ello.

La innovación es la palabra clave que se ha repetido hasta la saciedad en estos meses de crisis para que la economía gane el futuro. ¿Sirve también para el turismo?

Hemos empezado a hacerlo hace tiempo y se están viendo ya resultados muy positivos. Un ejemplo es la Central de Reservas de Turismo Rural que ya ha empezado a tomar fuerza.

PANORAMA

COMUNICACIÓN

Onda Cero cumple 20 años pensando en mejorar su conexión con la audiencia

A.M.G. (ICAL) / VALLADOLID

El director regional de Onda Cero en Castilla y León, Ignacio Fernández Sobrino, celebra hoy con gran satisfacción y haciendo un balance muy positivo el 20 aniversario de la llegada de Onda Cero a Valladolid, una emisora al frente de la cual lleva desde el año 2004, y que ha conseguido hacerse un espacio importante en los medios de comunicación.

«El balance es muy positivo al pasar de ser los últimos en llegar y tener que abrirse hueco entre emisoras de la importancia de la COPE o la SER, a disfrutar de una posición cómoda, con una audiencia bastante fiel, que ha ido a más con consolidaciones más o menos

constantes, con el programa de Carlos Herrera... Hoy el balance es positivo», apuntó el máximo responsable de la emisora en Castilla y León.

Los retos futuros tienen su epicentro en la audiencia, con la que intentarán seguir «conectando». «Tenemos los retos que se plantea cualquier veinteañero, que es lo que somos. Por lo tanto los retos de la juventud, que son intentar disfrutar con el trabajo, conseguir cada vez mayor eficacia en nuestra forma de hacer y conectar mejor con la audiencia. En el ámbito empresarial, seguir sorteando la crisis que afecta a todos los medios y seguramente también a la radio», concluyó.

ELECCIONES 2011



Campaña tecnológica. El coordinador electoral del PP, José Antonio Bermúdez de Castro, y el coordinador del Comité de Campaña del PSOE, Julio López, afirmaron en el marco de un foro organizado por la Universidad Europea Miguel de Cervantes (Uemec) que las nuevas tecnologías son un complemento para difundir los mensajes en una campaña electoral. / ICAL

CONSEJO DE CUENTAS

Pide medidas ante la rendición de cuentas de las entidades locales

El Consejo de Cuentas pidió ayer a la Junta y a las Cortes que adopten medidas para mejorar la obligación legal que tienen las entidades locales de rendir cuentas, ante el «ínfimo nivel» de cumplimiento de las entidades locales menores de Castilla y León, con el 1,6 por ciento de las 2.237 existentes en la Comunidad. Además, el 12,4 por ciento de las analizadas presentaron alguna incidencia, con una media de 11,5 en los municipios de 5.000 habitantes. Estos fueron algunos de los datos del presidente del Consejo de Cuentas, Pedro Martín, en la presentación del informe anual de fiscalización del sector público local.

CULTURA

Los Premios Castilla y León 2010 fijan un galardón de 18.500 euros para cada modalidad

La Junta ha convocado los Premios Castilla y León 2010, que fijan una cuantía económica de 18.500 euros para el ganador de cada categoría. En concreto, se entregarán galardones en las modalidades de Investigación Científica y Técnica, Artes, Letras, Ciencias Sociales y Humanidades, Protección del Medio Ambiente, Valores Humanos, Restauración y Conservación del Patrimonio, y Deporte.

SUCESOS

Fallece un motorista al colisionar con un turismo en Ponferrada

Un motorista falleció ayer al colisionar con un turismo en el bulevar Juan Carlos I de Ponferrada (León), según el 112, que recibió el aviso en torno a las 12 horas donde se precisaba asistencia sanitaria. Hasta allí se desplazó una UVI móvil, cuyo personal facultativo intentó reanimar sin éxito al herido, quien finalmente murió.

ARRISCAMIENTOS

ALBERTO
LLANEZA

Estar enchufado

En el último Consejo de Ministros, el Gobierno acordó enviar, el próximo mes de Marzo, al Congreso de los Diputados, para su aprobación, la Ley sobre Cuidados Paliativos y Muerte Digna, que traía en su programa electoral del año 2004. Dejando aparte si es el momento más indicado para discutir sobre este tipo de leyes sociales, es evidente que en este asunto tenemos un vacío ético y jurídico que debe ser resuelto. Ya en la Ley General de Sanidad del año 1996, y en su posterior desarrollo con la Ley de Autonomía del Paciente, se admitía el derecho a la sedación paliativa y la negación al tratamiento por parte del paciente. Es evidente que el asunto afecta y preocupa a muchos ciudadanos, y por lo tanto hay que regularizarlo y ordenarlo.

Crearé ruido y bronca, pero si se hace bien y con consenso de casi todo el mundo, pasará sin más (como ocurrió con la regulación de la convivencia de personas del mismo sexo o con el condón) y todos los ciudadanos tendrán a su alcance un poquito más de libertad individual. Que es lo realmente importante.

La llegada y la marcha de este mundo es traumática; la estancia dura. La ciencia médica ha dedica-



No sé si es razonable ni ético mantener enchufado a un aparato y a un veneno a un individuo, para alargarle una agonía que no desea

do mucho esfuerzo a paliar la llegada y la estancia, pero no ha preparado la salida. Los avances médicos en diagnóstico y probabilidad de futuro de vida de un enfermo son tan exactos hoy en día que no tienen discusión científica. Por lo tanto, ¿por qué no puede decidir sobre su futuro, a la vista de su estado, el propio implicado, o sus representantes si no es consciente, y si lo pueden hacer personas ajenas a sus deseos y derechos? No sé si es razonable ni ético mantener enchufado a un aparato y a un veneno a un individuo, para alargarle una agonía que no desea. Ni siquiera sé si es cuestionable el deseo individual de marcharse, en el momento que uno quiera o considere, por la razón que él tenga en mente. Por lo tanto, no sería descabellado que, en defensa de esa libertad individual, se pusiera encima de la mesa de diálogo, el borrador sobre la despenalización de la eutanasia (el profesional provoca la muerte de un enfermo, con una medicación, cuando éste se lo pide) y del suicidio asistido (el profesional proporciona al paciente los medios para que acabe con su vida).

COMENTARIO EDITORIAL

La violencia que no cesa

Casi 25.000 mujeres han sido atendidas por violencia de género en algo menos de cuatro años en la Comunidad. Aunque esto no signifique que todas ellas hayan sido víctimas de la violencia sexista -muchas habrán acudido a informarse o asesorarse de los recursos-, el dato es suficientemente revelador de que no cesa el maltrato hacia las mujeres a pesar de haberse puesto en



Aparte del necesario liderazgo de las administraciones contra la violencia de género, es preciso una mayor implicación de la sociedad

marcha planes y actuaciones por parte de todas las administraciones públicas. Precisamente en un año con un estremecedor número de víctimas mortales, conviene plantearse si la presión legal, judicial y social es suficiente y si avanzamos en el camino correcto. Evidentemente, el incremento en el número de mujeres que acuden a los recursos puestos en marcha por las administraciones, en este caso principalmente la Junta de Castilla y León, no tiene relación directa con un aumento de los malos tratos, sino con un refuerzo en la infor-

mación y sensibilización, que ahora llega hasta el mundo rural. Todo esto facilita el acceso al mapa de recursos, desde donde se ofrece un amplio catálogo de ayuda y atención a todas aquellas mujeres que sean víctimas de la detestable violencia de género, y no sólo a ellas sino a sus hijos menores y a todas aquellas personas dependientes que convivan con ella. En este aspecto será fundamental la aprobación mañana en el pleno de las Cortes de la Ley contra la Violencia de Género, que convertirá en un derecho de las mujeres el acceso a los recursos de asesoramiento, formación laboral, asistencia jurídica, en fin, que su atención en un caso de maltrato estará recogida por la ley.

No obstante, aparte de exigir a las administraciones el liderazgo y la coordinación necesaria en la lucha contra la violencia de género, es preciso una mayor implicación por parte de toda la sociedad. El gran pacto social, al que se han adherido más de 200 instituciones e innumerables personas a título individual, sigue vigente y pendiente de un mayor número de adhesiones que incrementen la presión -también judicial y policial- contra los maltratadores y la protección y el respaldo a todas aquellas mujeres que sufran un insulto, una amenaza, una agresión... cualquier cosa que signifique violencia en un ámbito donde debe existir lo contrario: amor.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► POLÍTICA

Herrera y López presentan el acuerdo para poner en marcha el Plan de Convergencia Interior

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el líder del PSCyL, Óscar López, presentan hoy el acuerdo para repartir los 300 millones consignados por Gobierno y Junta para intentar limar diferencias entre provincias.

VALLADOLID

► CIENCIA

Cristina Garmendia preside en Segovia el Consejo General de la Ciencia y la Tecnología



La ministra de Ciencia e Innovación preside en Segovia el Consejo General de la Ciencia y la Tecnología, al que acudirán el consejero de Economía de Castilla y León, Tomás Villanueva, y el de Educación, Juan José Mateos.

SEGOVIA

LA PRUEBA DEL NUEVE

Roca reincidente

El desprendimiento de una piedra de unas cuatro toneladas de roca en la vía que circunvala el exterior del casco antiguo de Segovia está llamado a provocar el enésimo enfrentamiento entre el alcalde, Pedro Arahuetes, y la Junta. Sucesos de la misma naturaleza obligaron hace años al Gobierno regional a invertir en la zona más de 600.000 euros. De aquella intervención proceden las mallas que han evitado esta vez males mayores. Algún representante de la Junta apuntó entonces que se había asegurado toda la zona para que no se reprodujeran los problemas, pero lo cierto es que una nueva roca se ha vuelto a desprender. Teniendo en cuenta que el asunto resulta muy sensible para los segovianos, que todavía tienen reciente la cercana destrucción de la Casa Rectoral de La Virgen de la Fuencisla por un incidente similar, no sería de extrañar que la polémica vuelva a encenderse.

EL PAISANO



'CASO PALAU'

El juez cita de nuevo a Millet y Montull por las comisiones ilegales a CiU ■ El juez que investiga el saqueo del Palau de la Música ha citado a declarar de nuevo el 14 de diciembre a los ex responsables de la entidad barcelonesa, Fèlix Millet -en la imagen-, Jordi Montull y Gemma Montull, para interrogarles sobre los presuntos pagos irregulares a CiU.

LA FRASE

«Todo está por decidir, pero el 28-N no se decide una cuestión nacional, se decide quién va a gobernar en Cataluña»

MARCELINO IGLESIAS
'NÚMERO TRES' DEL PSOE

► ELECCIONES CATALANAS 2010



El socialista y actual 'president', José Montilla (i), y el jefe de Convergència i Unió, Artur Mas, ya coincidieron el pasado domingo en el debate 'a seis'. / EFE

Esperanza Aguirre quiere un 'Govern' «que se deje de 'collonadas'»

AGENCIAS / ROSAS-BARCELONA

La presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, parafraseó ayer al escritor ampurdanés Josep Pla para sentenciar que reivindicaba para Cataluña un Gobierno «que es deixi de collonades» (que se deje de chorradas), según dijo literalmente en catalán durante un mitin en un hotel del pueblo gerundense de Rosas.

La baronesa popular, que recaló en Cataluña para ayudar a su compañera de partido y candidata a la Generalitat, Alícia Sánchez-Camacho, también recurrió a la lengua vernácula para subrayar que los catalanes se merecen un Ejecutivo «que no se meta en la vida de los ciudadanos, que ponga la libertad por encima de todo y que deje vivir a su aire a la gente».

Por otra parte, la presidenta regional alertó de que la región mediterránea «se seca si se desgaja de su tronco natural e histórico, que es España» y remarcó en varias ocasiones que la Comunidad de Madrid ha «superado» a la «región» catalana.

Mientras tanto, medio centenar de personalidades del mundo de la cultura de fuera de Cataluña, entre ellos el cantante Joaquín Sabina, el director de cine Pedro Almodóvar y el actor Antonio Banderas, daban a conocer un manifiesto en apoyo de la candidatura de IU y que bajo el título *Si yo viviera en Cataluña votaría a Joan Herrera*, pide el voto para el representante izquierdista.

Mas y Montilla pactan un decisivo y último duelo televisivo 'cara a cara'

Socialista y nacionalista se citan esta noche en la autonómica TV3 para un debate cuya celebración depende de la Junta Electoral, ante la que han recurrido los demás partidos

• Si la Justicia lo autoriza, el encuentro se celebrará a las 22,30 horas y estará dividido en cuatro bloques dedicados a la economía, la relación con el Estado, la política social y los pactos.

AGENCIAS / BARCELONA

Aunque la sabiduría popular proclame que dos no riñen si uno no quiere, lo cierto es que, al menos en el ámbito de las elecciones autonómicas catalanas del próximo domingo, para que haya paz es necesario el consenso no solo de dos, sino de absolutamente todos los partidos que concurren a las urnas, por escasa que sea su relevancia política. De hecho, fueron estas formaciones minoritarias las que elevaron ante la Junta Electoral la decisión adoptada ayer por los aspirantes del PSC, José Montilla, y de CiU, Artur Mas, para protagonizar esta noche su primer *cara a cara* televisivo.

Tras no pocos desacuerdos sobre el formato del programa y la hora de su emisión, socialistas y convergentes acordaron que el enfrentamiento se produjera esta misma

noche a partir de las 22,30 horas en directo y frente a las cámaras de la televisión autonómica TV3, pero tras notificar su consenso, el resto de partidos elevaron de inmediato sus quejas y pidieron que la Justicia suprima tal acontecimiento.

Será pues la Junta electoral la que decida si finalmente se produce el duelo entre Mas y Montilla, un enfrentamiento que, de hacerse realidad, durará 75 minutos y tendrá lugar en el mismo plató donde el domingo se celebró el

movido debate a seis -el presentador Josep Cuní y la directora de Televisió de Catalunya, Mònica Terribes, tuvieron que poner paz-.

La previsión de CiU y el PSC es que el debate esté dividido en cuatro bloques de 15 minutos cada uno que versarán sobre *crisis y política económica* (lo iniciará Mas), *relaciones entre Cataluña y España* (arrancará Montilla), *políticas sociales* (empezará Mas) y *política de pactos* (Montilla será el primero en hablar). Queda abierta

la posibilidad de una intervención final de cada candidato.

Por supuesto, todo ello siempre que no prosperen los recursos presentados por ERC, Ciutadans y el PP, en cuyo escrito se pide que no se celebre el careo por entender que supone un «grave perjuicio» para el resto de formaciones catalanas y además «infringe» la norma que obliga a TV3 a comunicar la celebración de encuentros electorales con al menos «cinco días de antelación».

IRRUMPE LA CORRUPCIÓN

EFE / BARCELONA

No sin cierta sensación de actuar a la desesperada a la vista de la abrumadora victoria que todos los sondeos atribuyen a CiU, el socialista José Montilla elevó ayer el tono de sus acusaciones al candidato convergente, Artur Mas, y resucitó en toda su crudeza el turbio *caso Palau* y las comisiones ilegales que la coalición nacionalista habría recibido por parte de los responsables del desfalco de la institución musi-

cal. Así, el todavía *president* proclamó que «si hay corrupción no hay elecciones ni Gobierno que la puedan parar y no hay sonrisa cínica y vanidosa que sirva de atenuante» en el «escándalo más grande que ha sacudido el corazón de los catalanes, una puñalada al corazón».

«¿Es que no deben asumirse responsabilidades políticas si se confirma la trama de comisiones y porcentajes al haber adjudicado deprisa y corriendo obras como la

Línea 9 o la *Ciutat de la Justícia*?», se preguntó el aspirante del PSC antes de admitir que la corrupción también ha salpicado a su partido, máximo protagonista del *caso Pretoria*. «No esconderé hablar de los otros casos, pero nosotros no tardamos ni dos horas en apartar a nuestros cargos del partido, siempre preservando su presunción de inocencia», argumentó a modo de diferenciación y en respuesta al público asistente a un almuerzo electoral.



Sánchez-Camacho (i) y Aguirre.

CASA REAL

Los Príncipes parten rumbo a Perú para estrechar lazos con el país andino

Los Príncipes de Asturias llegaron ayer a Perú con el propósito de estrechar los lazos políticos, económicos y culturales con el país andino y desarrollar un amplio programa que les llevará a Lima y a Arequipa. Aunque se trata de una visita oficial, el alto nivel de la agenda la equiparan a un viaje de Estado, según resaltaron ayer desde Madrid fuentes diplomáticas.



GIJÓN

Se suicida tras agredir a su esposa con un cuchillo

Un hombre de 35 años murió ayer en Gijón tras arrojar desde una azotea poco después de herir con un cuchillo a su esposa, a la que también intentó estrangular. La vida de la mujer, de 35 años y que no había presentado denuncias por malos tratos, no corre peligro.

SOMALIA

Otro atunero español repele un ataque de los piratas

Pocas horas después de que el domingo un atunero español repeliera un ataque de los piratas mientras faenaba frente a las costas somalíes, la seguridad privada del pesquero *Campolibre Alai* rechazó ayer otro intento de agresión, el octavo que sufren las naves patrias en dos semanas.

► CRISIS EN EL SÁHARA

El hermano del español fallecido en la ex colonia se querrela contra Marruecos

AGENCIAS / MADRID

Mientras la familia de Baby Hamday Buyema, el español muerto en el violento desalojo del campamento saharauí en El Aaiún por las Fuerzas de Seguridad marroquíes, presentaba una querrela en la Audiencia contra el ministro del Interior alauita, Taib Cherkauí, al que acusa de crímenes de lesa humanidad y asesinato, la secretaria de Política Internacional del PSOE, Elena Valenciano, reaccionó a las críticas recibidas desde numerosos sectores, incluida la propia militancia socialista, y anunció que el jueves se reunirá con plataformas de apoyo al Frente Polisario para explicarles la posición de «responsabilidad» del Gobierno y para recordar que Zapatero ha dado «apoyo» y ha multiplicado por cuatro la ayuda a este pueblo.

Ese mismo día también se pronunciará sobre la situación en el territorio africano el Parlamento Europeo (PE), que ayer decidió modificar el orden del día de su sesión plenaria para ocuparse ahora de la cuestión en lugar de en diciembre como estaba previsto.

► MEMORIA HISTÓRICA

El fiscal se opone a investigar el 'robo' de niños durante el franquismo

AGENCIAS / MADRID

La Fiscalía de la Audiencia Nacional se opondrá con toda probabilidad a que la instancia con sede en Madrid investigue la causa de los llamados *niños perdidos del franquismo*, aunque sí apoyará la creación de una oficina de atención a los afectados, que coordinará todas sus demandas.

Fuentes del Ministerio Público adelantaron que esa será la posición que se adopte después de que un juzgado de la capital de España se inhibiera el pasado 28 de octubre en favor del Juzgado Central de Instrucción número 5.

Las mismas fuentes detallaron que este tribunal no es el competente para investigar y que no puede utilizarse la vía pena, sino la administrativa a través de dicha oficina.

Dos indigentes extranjeros mueren al incendiarse la casa que ocupaban

Las víctimas, de las que se desconoce su identidad, residían desde hace meses de manera ilegal en un antiguo restaurante abandonado y ruinoso de la localidad vizcaína de Santurce

• El alcalde admite que el inmueble siniestrado había motivado más de una veintena de intervenciones de la Policía Local por «pequeños incendios» y ocupación de la vía pública.

AGENCIAS / BILBAO

Dos jóvenes indigentes extranjeros fallecieron ayer y otros dos resultaron heridos con pronóstico muy grave como consecuencia de un incendio registrado poco después de las 06,00 horas de la mañana en un antiguo restaurante situado a las afueras de la localidad vizcaína de Santurce.

Según relató el alcalde del pueblo costero, Ricardo Ituarte, hasta el inmueble siniestrado, aislado y abandonado desde hacía años, se desplazaron varios agentes de la Policía Local inmediatamente después de tener conocimiento del fuego y, «ayudados por una de las cuatro personas que presuntamente pernoctaban en el interior del local y que logró salir de la casa, intentaron ayudar a los otros tres moradores».

«En el momento en que iban a acceder al edificio -explicó el regidor-, se produjo una fuerte combustión y, aún así, jugándose la vida, lograron sacar a uno de los tres ocupantes».

«Fue materialmente imposible sacar a los otros dos, que son los que han fallecido. Todos estamos consternados», agregó el regidor.

Los dos heridos, de 18 y 22 años, fueron trasladados al cercano Hospital de Cruces, en Baracaldo, donde uno de ellos quedó ingresado en la Unidad de Grandes Quemados con abrasiones de ter-



El cadáver de uno de los dos fallecidos yace cubierto con una sábana sobre la acera frente al inmueble siniestrado. / EFE

Un vecino que habita enfrente del lugar del suceso asegura que la tragedia «se veía venir»

cer grado en el 10 por ciento de su cuerpo, especialmente la cara, manos y extremidades superiores.

Este joven, cuyo pronóstico según el primer parte médico emitido es grave, padece también un

síndrome por inhalación de humo que requirió su intubación. Idéntico tratamiento requirió el otro lesionado, que también precisa de respiración asistida.

Tras lamentar lo sucedido, Ituarte admitió ante los medios de comunicación que «esta es una historia (la ocupación del inmueble por extranjeros sin techo) que conocían tanto los vecinos como el Ayuntamiento» y recordó que se han producido «más de 20 intervenciones de la Policía Local en ese edificio en los últimos meses».

«Las intervenciones -precisó el alcalde- se produjeron a raíz de algún pequeño incendio y por ocupación de la vía pública».

Ituarte reveló, asimismo, que el Consistorio «hizo un requerimiento al propietario del edificio el 5 de octubre para que derribara el inmueble y desalojara a sus ocupantes, ya que se le advirtió de que podía haber riesgo, tanto para el local como la integridad de las personas, pero éste presentó un recurso el 12 de noviembre».

Jon, un vecino que vive enfrente del edificio siniestrado, confirmó que «estas personas -las víctimas- llevaban meses viviendo en la casa y a menudo se les escuchaba discutir. Sabíamos que esto podía pasar, porque hacían fuego dentro de la casa para calentarse o cocinar. Se veía venir».

El jefe del espionaje admite su incapacidad para reaccionar ante «algunas amenazas»

EFE / MADRID

El director del Centro Nacional de Inteligencia (CNI), Félix Sanz Roldán, afirmó ayer que la misión de los servicios de inteligencia es «cada día más difícil» y reconoció incluso que «algunos riesgos y amenazas» les sobrevienen «casi sin experiencia y sin capacidad de reacción».

El responsable del espionaje explicó durante un simposio

académico que, además del terrorismo, los servicios secretos están ahora presentes en ámbitos hasta ahora inéditos para ellos, puesto que eran feudos tradicionalmente policiales, como el crimen organizado, el blanqueo de capitales, o el tráfico de seres humanos.

Al hilo de tales novedades, Sanz Roldán reconoció que «algunos riesgos y amenazas se nos vienen enci-

ma y nos cogen casi sin experiencia y sin capacidad de reacción». Así, argumentó que tan solo unos pocos años atrás «no se podía siquiera pensar en trabajar en el ámbito de la inteligencia económica o contra el terrorismo cibernético».

«Era impensable que tuviéramos que poner defensas para que los ciudadanos pudieran trabajar tranquilamente en zapatillas, en

casa, con el Google», añadió el jefe del CNI antes de proclamar que todo lo que hace el organismo que dirige es «a las ordenes del Gobierno. El CNI no es un *radical libre*. No trabaja en su propio beneficio. No elige lo que ha de hacer».

«Como los malos son tan malos y son tantos, la acción nos deja poco tiempo para la reflexión», resumió el ex general.

Don Juan Carlos cumple 35 años como Rey ■ El 22 de noviembre del año 1975, dos días después de la muerte del general Francisco Franco, el Príncipe Juan Carlos era coronado como Rey de España. Tal día como ayer de hace 35 años, el Monarca tomó posesión de su cargo en el Congreso de los Diputados, dando paso al actual período de democracia.



Millones de personas se ven «obligadas a vivir por debajo del umbral de la pobreza» para costear su acceso a la sanidad, según denunció ayer la Organización Mundial de la Salud (OMS).



Lo más valorado por los españoles del fenómeno migratorio es la riqueza cultural que aporta, aunque también temen por su seguridad. / JAVIER ANTÓN

Los españoles no aceptan a los inmigrantes sin trabajo

El 81 por ciento de los ciudadanos defiende que los extranjeros lleguen al país si tienen un contrato y un 31 por ciento apoya echarlos si permanecen en paro durante mucho tiempo

• Un estudio desvela que los más escépticos con la entrada de personas foráneas a territorio nacional son los ancianos, la clase media baja y los votantes de centro-derecha.

EFE / MADRID

La preocupación por la llegada de ciudadanos extranjeros a España se ha visto detallada en un estudio de la Fundación Bertelsmann, que pone de manifiesto que el 81 por ciento de la población defiende que los inmigrantes entren en el país solo con contrato laboral, mientras que el 31 por ciento está de acuerdo o muy de acuerdo con expulsarlos si se quedan en paro mucho tiempo y el 65 por ciento se muestra en contra de ello.

Sobre los programas electorales, el 65 por ciento asegura que tiene en cuenta las políticas de los partidos en relación con los inmigrantes legales y el 58 por ciento con los irregulares.

Esta encuesta de ámbito nacional, efectuada en octubre con 800 entrevistas telefónicas a mayores de edad, apunta que el 89 por ciento está a favor de que las personas puedan vivir y trabajar en cualquier país, y el 54 por ciento declara que la inmigración es positiva para España.

Por el contrario, el 38 por ciento la considera negativa, el 72 por ciento entiende la llegada de foráneos como asunto de preocupación y el 67 por ciento piensa que el número de extranjeros es elevado en España, de acuerdo con el texto.

También el 72 por ciento cree que es mejor para un país que convivan personas de distintas religiones, aunque el 68 por ciento manifiesta que los inmigrantes deberían mantener solo aquellas costumbres y aspectos culturales que no molesten a los españoles.

Aunque el fenómeno migratorio merece la atención de los ciudadanos, son más los que se preocupan por el paro (99 por ciento), la situación económica (97) y política (84) o la inseguridad ciudadana (76 por ciento).

La mayoría de los encuestados (95 por ciento de ellos españoles de origen) están a favor de la convivencia e integración, pues el 83 por ciento, por ejemplo, no ve impedimento en que un hijo se case con una persona inmigrante; el 88 por ciento acepta que su jefe sea extranjero; y el 72 por ciento viviría en un barrio con muchos de ellos, pero solo el 65 por ciento les alquilaría una vivienda.

Entre otros derechos, el 83 por ciento admite que los inmigrantes legales y estables puedan traer a la familia; acceso a la educación pú-

blica (97 por ciento), a la sanidad gratuita (91), iguales condiciones laborales (92), cobro del desempleo (94); votar en las elecciones municipales (83), en las generales (76), obtener la nacionalidad española (86) o practicar su religión (84 por ciento).

Sin embargo, cerca de la mitad (48 por ciento) piensa que los inmigrantes reciben del Estado más o mucho más de lo que aportan, frente al 27 por ciento que opina que hay un equilibrio.

Lo valorado por más entrevistados de la presencia inmigrante es la variedad y riqueza cultural que aporta (29 por ciento) y lo más negativo es la inseguridad ciudadana (26 por ciento) y la falta de integración (20 por ciento).

A la vista de los datos y el perfil sociológico de los entrevistados, el director de la encuesta, Fernando Vallespín, indicó que los más escépticos ante el fenómeno de la inmigración son las personas mayores, el centro-derecha y las clases media-baja y baja, porque éstas «compiten» con los extranjeros por servicios sociales y trabajo.

EL APUNTE

25 arrestados en el Estrecho.

La Guardia Civil de Ceuta interceptó a primera hora de la tarde de ayer una embarcación neumática en el Estrecho en la que viajaban clandestinamente cuatro inmigrantes subsaharianos, con lo que se eleva a 25 el número de detenidos en las últimas horas, tras la detección de otras dos naves.

► RELIGIÓN

El cardenal Amigo puntualiza que el Papa solo justifica el condón excepcionalmente

AGENCIAS / MADRID

El cardenal arzobispo emérito de Sevilla, Carlos Amigo, afirmó ayer que, con la justificación del uso del preservativo que hace el Papa en el libro *Luz del Mundo*, del periodista Peter Seewald, que saldrá a la venta hoy, el Pontífice se refiere a casos «totalmente excepcionales», aunque señaló que es mejor leer el libro «con mucho detenimiento» primero.

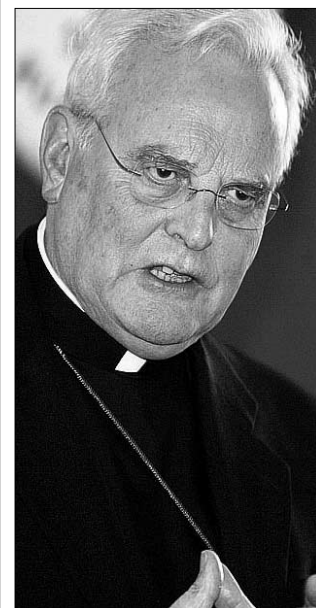
En este sentido, el religioso remarcó que el volumen en el que Benedicto XVI hace mención a la utilización de profilácticos es una obra «espléndida» que trata, además, otros «muchos temas importantes actuales».

Así, aseguró que ellos lo leerán «todos» con «mucho interés». «Después podremos hablar», concluyó.

APLAUSO. Por su parte, la directora general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Margaret Chan, se mostró ayer entusiasmada con la justificación parcial del Obispo de Roma y la calificó de «buen comienzo».

«Yo aplaudo esta posición. Se trata de la primera vez que el Vaticano respalda el uso de preservativos. Es una buena noticia para todos nosotros, un buen comienzo», afirmó.

Chan, máxima responsable de Naciones Unidas para asuntos de salud y sanidad, se sumó así a la cadena de reacciones positivas que se han producido en los últimos días en la comunidad internacional.



El cardenal Carlos Amigo.

MÚSICA

Macaco celebra sus 17 años de carrera con colaboraciones de lujo ■ Macaco cuenta en su nuevo disco con la intervención de artistas como Yousou N'Dour, Estopa, Bebe, Manolo García, Jorge Drexler o Rosario, reinventando 18 temas suyos en una «superfiesta» que se publica hoy y que conmemora sus 17 años de carrera.



GASTRONOMÍA

Arguiñano recibe el homenaje de los 'grandes' de la cocina vasca ■

Karlos Arguiñano recibió ayer el homenaje de sus compañeros, algunos de los nombres más destacados de la cocina vasca, que consideran a este chef y comunicador uno de los grandes artífices del lugar privilegiado que ocupa actualmente la gastronomía de Euskadi en el mundo.



[LA FRASE]

«El Museo Reina Sofía tendrá más independencia en su gestión y menos trabas burocráticas»

A. GONZÁLEZ-SINDE
MINISTRA DE CULTURA

Una batalla documentada

Eduardo Mendoza reconoce que, gracias Javier Cercas, logra hablar de la Guerra Civil desde «la distancia literaria», aunque ha estudiado a cada personaje histórico que sale en su obra

• El catalán acaba de ganar el Premio Planeta con 'Riña de gatos', una novela ambientada en el Madrid de 1936 y en la que aparecen políticos como Manuel Azaña.

JOSÉ OLIVA (EFE) / BARCELONA

El escritor barcelonés Eduardo Mendoza, flamante Premio Planeta con *Riña de gatos*, confesó ayer que debe mucho a la novela *Soldados de Salamina*, de Javier Cercas, porque supuso una toma de «distancia literaria», un «cambio de partitura», ante la Guerra Civil.

Riña de gatos tiene como punto de partida la llegada de un inglés, Anthony Whitelands, al Madrid de 1936, antes del inicio de la contienda española, para realizar una tasación de un cuadro del Siglo de Oro, y en su estancia en el país tendrá un encuentro con un personaje histórico relevante, José Antonio Primo de Rivera, y se verá envuelto involuntariamente en una conspiración a muchas bandas.

Mendoza señaló que la obra de Cercas le ha influido mucho, no literariamente, pero sí en el enfoque, «porque fue uno de los primeros libros que inaugura una nueva etapa de escritura sobre la Guerra Civil». «Habla de ella con distancia literaria y eso me pareció muy liberador», argumentó.

El protagonista, «que tenía que ser inglés y no suizo, alemán o ruso», es «inocente en el sentido político, conservador, muy británico» y «por ser neutral, todo el mundo le trata de convencer de lo justo y lo acertado de su postura».

Además, la Guerra Civil es-

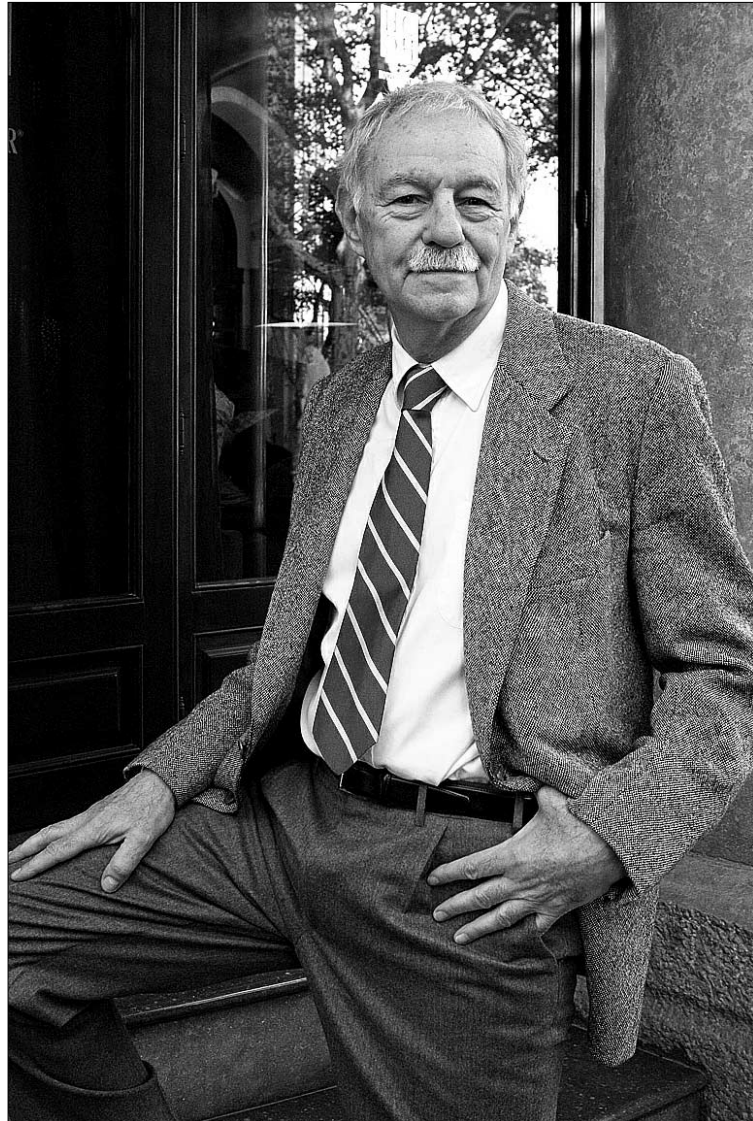
pañola ha sido desde siempre «patrimonio intelectual anglosajón con historiadores como Hugh Thomas, Gabriel Jackson o Paul Preston, y la pintura del Siglo de Oro, también», añadió.

Además, según el autor, el espionaje inglés estaba muy arraigado en Madrid, porque «todos sabían que lo que se jugaba en España era un ensayo general de lo que luego pasaría en Europa».

SIN ARGUMENTOS. Después de tantas presentaciones de la novela (la de ayer era la quinta de la gira), Mendoza ya no sabe qué explicar de su libro y, por eso ayer se atrevió a señalar qué preguntas no han hecho los periodistas sobre la novela de la finalista, Carmen Amora, y a su vez, la valenciana subrayó que «nadie ha cuestionado a Eduardo por el papel de las mujeres en ese momento concreto» de la historia de España. En opinión de la escritora, las féminas de *Riña de gatos* tienen un «protagonismo silenciado», reflejo de cómo vivían entonces.

Para la novela, el autor de *La ciudad de los prodigios* buscó una documentación específica que encontró en el archivo de la Guerra Civil que la Universidad de Barcelona custodia en el Pabellón de la República. «He leído todas las memorias de los protagonistas, la parte correspondiente al período anterior a la contienda, además de diarios, la prensa de la época, porque es importante que cuando se habla de un período histórico saber qué temperatura hacía, qué restaurantes había y las frases de los personajes históricos», subrayó.

Así, puso como ejemplo un mitin falangista en el cine Europa de Madrid, que con la libertad del es-



Eduardo Mendoza se alzó con el Premio Planeta con 'Riña de gatos'. / EFE

critor de ficción traslada a unos días después de las elecciones «en el que los falangistas explican por qué no habían sacado ni un solo escañó y justifican ir a las armas».

Las palabras de Sánchez Mazas, Onésimo Redondo o Ramiro

Ledesma en aquel mitin están sacadas de la crónica posterior que apareció en la prensa.

Manuel Azaña, otro de los personajes históricos que pasean por las páginas, es un político del que Mendoza destacó su «ingenuidad».

► SANIDAD

Una córnea de cerdo sirve para crear en España el primer órgano bioartificial

EFE / GRANADA

Científicos de la Universidad de Granada han creado por primera vez en España un órgano bioartificial, en concreto una córnea de cerdo a la que le han extraído las células para incorporar en su lugar células madre humanas.

Este método, denominado «descelularización y recelularización», ha permitido mantener la estructura básica de la córnea y sustituir a su vez los componentes celulares, según informó el centro educativo a raíz del artículo científico presentado en la revista internacional especializada en investigación oftalmológica *Investigative Ophthalmology and Visual Science*.

El trabajo se une al que se desarrollará en el laboratorio de fabricación de órganos bioartificiales ubicado en el hospital Gregorio Marañón de Madrid.

Los científicos de la Universidad de Granada autores de esta novedad dentro del ámbito sanitario están promoviendo la creación de un Instituto de Ingeniería Tisular en esta ciudad andaluza, que se encuentra en fase de estudio y programación.

► TÍBET

El Dalai Lama abrirá la puerta a su sucesión en un plazo de menos de un año

EUROPA PRESS / NUEVA DELHI

El Dalai Lama, líder espiritual de los tibetanos, aseguró ayer que planteará su sucesión en un plazo de medio año al Parlamento en el exilio, que tomará una decisión al respecto «pocos meses» después.

En declaraciones a una televisión india, el budista, de 75 años, apeló a la «plena democracia» para no involucrarse en su propio relevo y se mostró comprometido con campos como la «promoción de valores humanos y la paz y la armonía». «En primer lugar tengo que informar al Parlamento tibetano», agregó.

Los debates no comenzarán hasta después de las elecciones de esta Cámara, previstas para marzo de 2011.

Baute fusiona el pop y el sonido venezolano en 'Amartebien'

EFE / MADRID

El cantante Carlos Baute publica hoy su octavo disco, *Amartebien*, un trabajo de 10 temas en el que el artista se reinventa fusionando «la música pop con ritmos del folclore venezolano», pero manteniendo el estilo romántico y sensual que siempre le ha caracterizado.

«Tengo muchas ganas de que conozcan mis nuevas canciones, que son muy autobiográficas. Con ellas, he querido hacer un tributo al amor y a mis sentimientos. En los ritmos, he intentado recuperar

el folclore venezolano y unirlo con el pop, porque las fusiones siempre son interesantes», explicó.

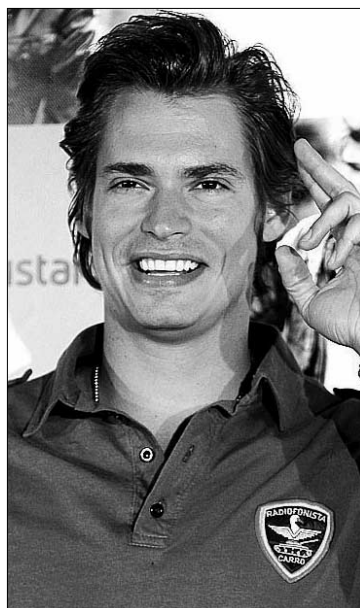
Tras el éxito del tema *Colgando en tus manos*, con el que batió récords de ventas en varios continentes, el vocalista regresa a la escena musical con temas compuestos por él, durante la gira promocional por Latinoamérica de su disco anterior.

«Uno nunca tiene la clave de lo que será un éxito. Ojalá el público le dé el mismo cariño a este disco que al anterior», afirmó.

El primer sencillo de presentación es *Quién te quiere como yo*, un tema de pop latino y ritmos caribeños, «muy romántico y tierno», que rinde homenaje a la mujer.

Amarte bien o *Loquitos de amor* son algunas de las canciones incluidas en este trabajo en las que Baute deja al descubierto su lado más íntimo y romántico.

Pero también hay otras más reivindicativas como *Ni bien, ni mal, sino todo lo contrario*, una parodia sobre el lenguaje «rebuscado» del que hacen gala los políticos.



El venezolano Carlos Baute.

¡Colecciónalos!

2,95

euros

**Domingo 28
de noviembre**

Relojes



2^a
entrega

3^a
entrega

4^a
entrega



¡No te quedes sin ellos!

**Cada sábado, un modelo distinto.
¡Reservalo en tu punto de venta!**

Teléfono de información 921 43 72 61.

De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

Exclusiva para Segovia capital y provincia.

Los suscriptores tendrán un 20% de descuento y podrán adquirir sus relojes en las oficinas del periódico a partir del lunes 29 de noviembre.

* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



SEGURIDAD

La UE propone la creación de un centro del cibercrimen ■ La Comisión Europea propuso ayer la creación de un centro europeo del cibercrimen para proteger mejor a ciudadanos y empresas de una nueva forma de delincuencia que, según fuentes de la CE, le cuesta a la Unión cada año unos 750.000 millones de euros.

LA CIFRA

49%

Es el porcentaje de estadounidenses que considera «inmerecida» una posible reelección del presidente Obama, según una encuesta realizada tras el varamento sufrido en los últimos comicios.

La Policía alemana vigila muy de cerca a 130 islamistas muy peligrosos

La amenaza de un inminente atentado provoca que Berlín blinde el 'Reichstag'

• Ante el silencio del Ministerio del Interior a la hora de dar detalles, la prensa aventura que el testimonio de un terrorista arrepentido fue clave para aumentar la alarma.

EFE / BERLÍN

Tiembla Alemania, una de las potencias occidentales que no ha sido atacada por el zarpazo del terrorismo (si bien Mohamed Atta, la cabeza visible del 11-S, tuvo allí su conversión y su centro de operaciones). Aún, porque las alarmas se han disparado al conocerse ayer a través del Ministerio del Interior que los servicios de seguridad vigilan en el país a 130 presuntos islamistas calificados de peligrosos, entre ellos una veintena de individuos que han pasado por campos de entrenamiento en países como Afganistán.

El número de seguidores del radicalismo islámico se extiende a un millar, y entre ese centenar largo de sospechosos hay tanto alemanes conversos, como ciudadanos de origen extranjero que han adquirido la nacionalidad germana, según una fuente oficial, que rechazó dar más detalles acerca de ellos por razones de seguridad.

La amenaza es real, tanto que el Gobierno reforzó la semana pasada los dispositivos en aeropuertos, estaciones de ferrocarril y otros espacios públicos, tras revelar su titular, Thomas de Maizière, la existencia de planes de atentados en el país. Al no concretar el dirigente conservador cuáles eran esos objetivos potenciales, en los medios de comunicación teutones se sucedieron las informaciones acerca de presuntos golpes planificados, tanto para un posible ataque al Reichstag berlinés como a los mercadillos de Navidad que, como suele ser habitual en estas fechas, albergan grandes concentraciones de personas. A

este respecto, el político germano calificó de «irresponsable» todas esas macabras quinielas.

Como es de suponer, la psicosis se ha extendido a lo largo y ancho del Estado centroeuropeo, máxime cuando el edificio sede del Parlamento alemán quedó cerrado al público -con 60 policías armados custodiando el lugar- como parte de las medidas especiales, aunque según el portavoz de Interior, Steffen Seibert, no hay «nuevas informaciones» acerca de objetivos concretos, al tiempo que atacó con dureza la actitud de la prensa.

TOMA DE REHENES. Así, el semanario *Der Spiegel* situó al Reichstag entre los puntos de mira del terrorismo islámico, que supuestamente podría planear una toma de rehenes y posterior masacre en el interior del inmueble para febrero o marzo. Estas informaciones proceden de un arrepentido entre los círculos del terrorismo islámico,

que habría contactado con la Oficina Federal de Investigación Criminal.

Otros medios avanzaron la semana pasada que se contaba con la llegada inminente de dos o hasta cuatro miembros de un comando islamista con visado para circular por la zona Schengen.

Tampoco ayuda a la calma ver cómo en las estaciones de metro se difunden ininterrumpidamente mensajes de alerta llamando a comunicar la presencia de toda bolsa o bulto abandonado, y los Länder apelan a la colaboración ciudadana para detectar movimientos o individuos sospechosos.

No obstante, como recalcó el propio Ejecutivo germano, hasta ahora ha logrado desactivar a tiempo todos los intentos de atentado islámico en el país. Entre los grupos interceptados, Seibert citó al Cuarteto de Sauerland, la banda que lideraron dos alemanes conversos al credo musulmán y que fue desmantelada en septiembre de 2007, cuando preparaban de modo minucioso atentados de efectos devastadores.



Dos agentes -de un total de 60- custodian el emblemático edificio. / W. KUMM (EFE)

ADIÓS AL TERCER ASESINO NAZI MÁS BUSCADO

'Ejecutado' por la Naturaleza

Sin haberse puesto frente a un juez por los presuntos crímenes de guerra cometidos en el campo de exterminio de Belzec (Polonia), Samuel Kunz falleció el jueves a los 89 años de muerte natural.

El tercer criminal nazi más buscado, Samuel Kunz, de 89 años, falleció el pasado jueves sin llegar a ser procesado por crímenes contra la Humanidad, según informó ayer la fiscalía de Bonn. El que fuera guarda del campo de concentración de Belzec (Polonia) desde enero de 1942 hasta julio de 1943, estaba acusado de haber matado personalmente a 10 prisioneros y de participar en el asesinato de otros 430.000. El juicio contra este sujeto estaba previsto para la próxima primavera tras varios retrasos, el último a petición del propio magistrado, quien solicitó nuevas investigaciones sobre el acusado en el tristemente famoso registro de *carniceros* de guerra de Dortmund.

Tras la contienda, el finado vivió cerca de Bonn hasta su jubilación como operario del ministerio federal de la Construcción. Las investigaciones contra él se iniciaron durante el proceso que se sigue actualmente en Múnich contra John Demjanjuk por la muerte de 27.900 hebreos en el campo de exterminio de Sobibor.

Según el diario *Bild*, el fiscal Andreas Brendel lamentó la suspensión de la causa y señaló que «hubiera sido una buena oportunidad para aclarar la masacre judía, en especial la de Belzec». También expresó su decepción el director del Centro Wiesenthal de Jerusalén, Efraim Zuroff, que se preguntó por qué este hombre pudo vivir durante décadas en Alemania sin ser juzgado.

► EJÉRCITO

Ángela Merkel anuncia el fin del servicio militar obligatorio en julio de 2011

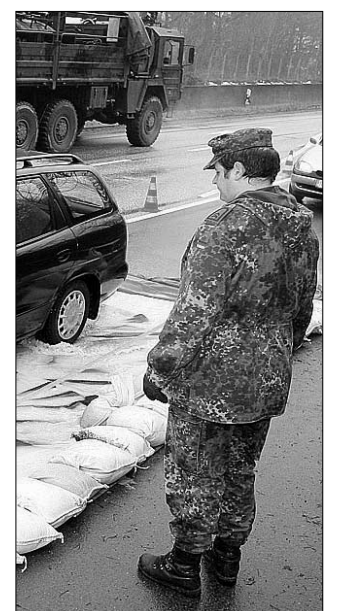
EFE / BERLÍN

El Gobierno alemán anunció ayer que el servicio militar obligatorio en el país quedará suspendido a partir del 1 de julio de 2011, según sostuvo el ministro germano de Defensa, Karl Theodor zu Guttenberg, en una rueda de prensa en Dresde con la canciller federal, Ángela Merkel, que ya se pronunció sobre su postura el pasado 26 de septiembre. El principal obstáculo para la eliminación de la *mili* germana procedía de los propios estados federados, que temían una sobrecarga de futuros estudiantes en las universidades.

Según los planes del Ejecutivo central, los actuales 250.000 soldados del Ejército se reducirán hasta 180.000 ó 185.000 efectivos, bastante por encima de su primera estimación de 163.500 miembros necesarios.

Alemania es uno de los pocos países de la Unión Europea donde aún existe esta prestación, de acuerdo con el principio fundamental del Ejército federal de que las Fuerzas Armadas deben ser un reflejo de la sociedad en que están representados todos sus estamentos.

Por su parte, la canciller anunció una profunda remodelación del Ejército por los planes de ahorro presupuestarios. Así, Merkel animó a los altos oficiales germanos a poner en práctica esta reforma, y aprovechar la oportunidad de «convertirse en símbolos de esa voluntad de cambio en Alemania».



Un soldado del Ejército alemán.

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO

El ex vicepresidente Bemba se declara inocente de crímenes contra la Humanidad

■ El ex vicepresidente de la República Democrática del Congo Jean-Pierre Bemba se declaró ayer inocente de los dos cargos por crímenes contra la Humanidad que se le imputan en el juicio que comenzó en el Tribunal Penal Internacional. El político, el líder de más alto nivel al que se ha juzgado en el país hasta el momento, está acusado de haber cometido, con sus tropas, asesinatos y violaciones entre finales de 2002 y principios de 2003.



JAPÓN

La dimisión del ministro de Justicia pone contra las cuerdas a Naoto Kan

■ La dimisión ayer del ministro de Justicia de Japón por unas desafortunadas declaraciones complica la gestión del jefe del Gobierno, Naoto Kan, cuya popularidad ha caído por debajo del 30 por ciento tras cinco meses en el poder. La sinceridad le costó el cargo a Minoru Yanagida, quien hace una semana confesó que su trabajo era «fácil», pues solo debía decir dos frases: «No debo hacer comentarios en casos individuales», y «Estoy actuando de acuerdo a la ley y a las pruebas».



El cólera no halla freno.

El número de muertos a causa de la epidemia de cólera que sufre Haití desde hace un mes ha aumentado a 1.344 personas y un total de 56.901 han sido atendidas en centros médicos, según datos ofrecidos ayer por el Ministerio de Salud Pública. Mientras, el Gobierno español anunció ayer que enviará mañana otras 40 toneladas de medicamentos para atender a las víctimas. Será el quinto cargamento de ayuda humanitaria que recibe el país. / FOTO: K. BE-TANCUP (REUTERS)

► NUEVA ZELANDA

Disminuyen las esperanzas para los 29 mineros atrapados desde el pasado viernes

EFE / WELLINGTON

Con cada hora que pasa disminuyen las esperanzas para los 29 mineros atrapados en Nueva Zelanda, que hoy cumplen cinco días bajo tierra, mientras a los equipos de salvamento no se les permite entrar en el pozo. Las autoridades admitieron ayer, por primera vez, la posibilidad de que los hombres no sobrevivan al accidente causado por una explosión de gas metano dentro de una de las galerías.

El peligro de que el gas tóxico subterráneo provoque más estallidos mantiene suspendida la operación de salvamento, que ahora está pendiente de que un robot del Ejército descienda a la galería y muestre el camino a los servicios de emergencia. Sin embargo, también preocupa que el cuerpo metálico provisto de una cámara de vídeo pueda encender una chispa.

Asimismo, el primer ministro de Nueva Zelanda, John Key, visitó la zona, y aseguró que tiene la esperanza de que los 29 trabajadores de la empresa Pike River saldrán vivos pese a que llevan incommunicados y sin alimento desde el pasado viernes.

Por su parte, uno de los dos supervivientes reconoció que ve cada vez más difícil que sus compañeros puedan correr su misma suerte. Daniel Rockhouse, de 24 años y quien salió por su propio pie, relató que cuando intentó arrastrar a un colega inconsciente a una cámara respiratoria, vio que ésta había sido contaminada porque se dejó la puerta abierta.

CHINA. Mientras, en China, 29 operarios que habían quedado atrapados el pasado domingo en una mina de carbón inundada en la provincia de Sichuán, fueron rescatados con éxito ayer.

El agua había inundado la mina Batian el domingo por la mañana cuando 35 hombres se encontraban trabajando. 13 de ellos lograron escapar, mientras que otros 22 quedaron encerrados. Posteriormente, siete trabajadores volvieron a entrar para intentar salvar a sus compañeros, pero también permanecieron atrapados. El siguiente equipo de rescate tuvo más suerte y logró que este suceso tuviera un final feliz.

Una estampida en Camboya causa la muerte de más de 330 personas

El Festival del Agua, que congrega en la capital a miles de personas, la mayoría jóvenes, para despedir la temporada de monzones, convirtió el puente de la Isla Diamante en una trampa

• Los cinco hospitales de la ciudad se vieron desbordados por los heridos, que superan los tres centenares. Los enfermeros relatan que se vivieron escenas dantescas.

EFE / PHNOM PENH (CAMBOYA)

Al menos 339 personas murieron ayer y unas 300 resultaron heridas en una estampida ocurrida en Phnom Penh, la capital de Camboya, durante el Festival del Agua, según indicó el primer ministro, Hun Sen. La mayoría de las víctimas son jóvenes que quedaron atrapados en un puente que conecta la pequeña isla Diamante (Koh Pich) con la ciudad.

Antes, en un anuncio realizado por medio de la televisión estatal cuatro horas después de que se produjera la tragedia, el jefe del Gobierno indicó que habían fallecido al menos 180 personas, aunque ya advirtió de que el número de víctimas continuaría subiendo en las próximas horas, como así fue. Los cinco hospitales de la urbe se colapsaron, viviéndose escenas dantescas.

Los servicios del centro médico Calmete, uno de los mayores de Phnom Penh, se vieron desbordados por la cantidad de heridos recibidos, según señalaron enfermeros que trabajan allí.

Fuentes de los servicios de

emergencia indicaron que decenas de personas se arrojaron al agua para evitar ser aplastadas por la riada humana.

Según diferentes versiones de testigos, la estampida se produjo cuando, a causa del apretamiento, el intenso calor y la humedad, numerosos chicos se desvanecieron y otros intentaron abrirse paso para escapar del tumulto. Como si se tratara de piezas de dominó, las víctimas se iban cayendo unas encima de otras, quedando trágicamente aplastadas cientos de ellas.

No obstante, el primer ministro señaló que todavía no están claras las causas que produjeron la estampida y que la Policía ha iniciado una investigación que será dirigida por una comisión especial. De todos modos, la hipótesis del atentado queda totalmente descartada.

A la zona acudieron varios camiones militares y decenas de ambulancias y coches particulares en los que subieron a los jóvenes heridos, según pudieron explicar varios testigos.

Entre los cuerpos tendidos en el puente, los miembros de los servicios de emergencia examinaban en medio de la noche y con la ayuda de focos y linternas las orillas del río en busca de desaparecidos a quienes buscan sus familiares o amigos, según apuntaron fuentes oficiales.

Las autoridades calculan que



Decenas de personas quedaron atrapadas en el puente. / R. ROBER (EFE)

El suceso recuerda al ocurrido en julio durante el Love Parade germano, donde fallecieron 19

más de dos millones de personas habían acudido para celebrar la última jornada del festival, que dura tres días y durante el que los asistentes se congregan a orillas del río Tonle Sap para rendir ho-

menaje al agua y despedir así los monzones.

Este suceso vuelve a traer a la actualidad el accidente ocurrido el pasado 24 de julio en Alemania, más concretamente en Duisburgo, donde al menos 19 personas murieron -incluyendo a dos españolas- y 45 más resultaron gravemente heridas al ser aplastadas en una estampida humana dentro de un túnel, durante el Love Parade, uno de las más importantes citas de música electrónica de Europa. Como sucedió en tierras asiáticas, la muerte se cebó con los jóvenes y lo que iba a ser una fiesta se convirtió en una tragedia.

El Nava Caja Segovia cosechó su segunda derrota en Liga al perder ante el Colindres (29-27)



FÚTBOL La Segoviana tiene el liderato de la competición a tan solo una victoria

FÚTBOL SALA Sergio Lozano estará un mes de baja tras la lesión que se produjo el sábado

LA IMAGEN DE LA JORNADA



Francisco Monedero, medalla al mérito deportivo de la ciudad. En el antiguo salón de plenos del Ayuntamiento de Segovia se llevó a efecto la entrega de la medalla al mérito deportivo de la ciudad de Segovia al montañero Francisco Monedero. Tras la lectura del acta de aprobación por unanimidad de la moción presentada al pleno del Ayuntamiento, el alcalde Pedro Arahuetes, resaltó la figura de Monedero, al que posteriormente colocó la medalla entre los aplausos de los asistentes al acto, entre los que se encontraban la mayoría de miembros de la Corporación Municipal, el delegado Territorial de la Junta, el jefe de la Obra Social de la Caja, amigos y familiares del montañero. / FOTO: JUAN MARTÍN

|POR LA BOCA...|

►VELASCO/ CAJA SEGOVIA

«Tantos arbitrajes en contra no pueden ser casualidad»

Si lo son, es para pensar en que alguien le ha echado mal de ojo al equipo.

►DIEGO G./ VALVERDE

«El resultado fue demasiado abultado a nuestro favor»

Para que un entrenador diga eso...

►MAROTO/ SEGOVIANA

«Hemos jugado nuestro peor partido en cuanto a calidad»

Jugando con calidad, victoria por 1-0. Jugando sin calidad, triunfo por 3-0. ¡Viva el fútbol!

►F. GARCÍA/ ÍSCAR

«Mi expulsión me fastidia, pero es irrelevante para el partido»

Sí señor, por fin un entrenador que no se cree el ombligo del mundo.

|EL FÚTBOL |

La Segoviana se coloca a una victoria del liderato de la Tercera

La diferencia con el quinto clasificado se amplía a cuatro puntos. El sábado espera el Astorga

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El ritmo de puntuación que ha adquirido la Segoviana en las últimas jornadas, diez sin conocer la derrota y las últimas tres haciendo pleno de puntos, ha puesto al equipo azulgrana muy cerca de romper la baraja clasificatoria, ya que a seis jornadas para el final de la primera vuelta, el conjunto gimnástico se ha instalado cómodamente en la cuarta plaza de la tabla, con cuatro puntos de ventaja sobre el Huracán Z y el Real Ávila, rivales que no están destacando precisamente por su regularidad en la competición.

Tanto es así que la Segoviana empieza a mirar directamente al liderato de la Tercera, algo absolutamente impensable en la quinta jornada de Liga, y que el gran trabajo que ha realizado la plantilla que dirige Paco Maroto ha terminado por hacer posible en un tiempo récord. La irregularidad del Burgos, que en sus enfrentamientos con Arandina, Valladolid B y Segoviana sólo ha sumado un

punto, las rachas de la Arandina, ahora en un buen momento, pero sin demasiada continuidad, y el hecho de que el Valladolid B tampoco esté destacando por sus buenos marcadores lejos de casa, han propiciado que el cuadro azulgrana se encuentre a tan solo una victoria de acceder al primer puesto de la competición.

De momento la Segoviana se

ha planteado no mirar más allá del siguiente partido, y éste se disputará en el campo de La Eragudina, en Astorga, el próximo sábado, frente a un rival que atraviesa el peor momento de la temporada, ya que tras un buen inicio de liga el conjunto maragato entró en un profundo bache, acumulando ahora cuatro jornadas consecutivas sin ganar.

Salvo Otero, que con un pinchazo muscular fue sustituido cuando apenas llevaba un cuarto de hora sobre el campo, el resto de jugadores del equipo azulgrana terminaron el partido sin problemas físicos. Además, se espera que para el partido ante el Astorga Paco Maroto ya pueda contar con Roberto, recuperado de sus problemas musculares.

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 11 7 NOVIEMBRE

1 Valladolid B	24
2 Burgos.....	24
3 Arandina.....	22
4 Segoviana.....	19
5 Ávila	18
6 Numancia B	17
7 Huracán.....	17
8 Ponferradina B	16
9 Bembibre	16
10 Almazán.....	16
11 Cebrereña	16
12 Villaralbo	15
13 Aguilar	13

◆ JORNADA 12 14 NOVIEMBRE

1 Burgos	27
2 Arandina.....	25
3 Valladolid B	24
4 Segoviana	22
5 Ávila	21
6 Cebrereña.....	19
7 Huracán.....	18
8 Numancia B	17
9 Bembibre	17
10 Almazán.....	17
11 Villaralbo	16
12 Ponferradina B	16
13 Aguilar	16

◆ JORNADA 13 21 NOVIEMBRE

1 Arandina	28
2 Valladolid B	27
3 Burgos.....	27
4 Segoviana	25
5 Huracán.....	21
6 Ávila	21
7 Bembibre	20
8 Almazán.....	20
9 Villaralbo	19
10 Cebrereña	19
11 Numancia B	17
12 Ponferradina B	17
13 Aguilar	16

EL PROTAGONISTA JAVI GUERRA

■ Está empeñado en convertirse en una de las referencias del cross español, y poco a poco lo va a terminar consiguiendo. El atleta segoviano Javier Guerra Polo terminó el Cross Internacional de Soria en la novena plaza, siendo el cuarto atleta es-

pañol en entrar en la meta, con lo que gana muchos puntos de cara a ser seleccionado por España para competir en el próximo campeonato de Europa de campo a través que se celebrará en Portugal. La semana que viene, en Llodio, hay que repetir.



EL TERMÓMETRO

CALIENTE

► **Segoviana.** Diez partidos sin perder han colocado al equipo a tres puntos del liderato del grupo octavo de la Tercera. Ante los Gatos de Íscar, sin hacer un gran partido, los azulgrana consiguieron una contundente victoria.

► **FS Valverde.** Su triunfo ante el Arlequín le reafirma en la tercera plaza de la Nacional A, lejos de los puestos de descenso. De momento, una gran campaña.

► **CD Quintanar.** Tuvo que marcar cinco goles fuera de casa para conseguir doblegar a la Cultural Leonesa. Si ya es difícil anotar cinco tantos, mucho más es hacerlo lejos de tu terreno de juego.

FRÍO

► **Lozano.** El ala del Caja Segovia sólo duró tres minutos y medio en el partido que su equipo jugó ante el Lobelle. Los justos para que le lesionaran.

► **Xacobeo Lobelle.** El comportamiento del conjunto gallego con los rivales siempre deja mucho que desear. No se puede intentar ganar los partidos de cualquier manera.

► **Pedro Galán.** El encargado de las designaciones arbitrales en la LNFS parece tener algo en contra del Caja Segovia. Advertido como estaba de los problemas que podía haber en el Lobelle-Caja, insistió en mandar a un árbitro recién ascendido. Así le fue.

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL



EL FÚTBOL SALA

LOZANO, UN MES K.O.

La LNFS 'paga' la disposición del Caja con malos arbitrajes

Las decisiones de los colegiados durante el partido contra el Xacobeo Lobelle han colmado el vaso de la paciencia del club

La derrota del Caja Segovia en la cancha del Xacobeo Lobelle ha levantado una gran polémica en el club segoviano, no tanto en el fondo, ya que el equipo gallego era favorito para ganar el partido, como en las formas, ya que el conjunto gallego utilizó todas las triquiñuelas, las legales y las "otras", para desquiciar al Caja, y además contó con el beneplácito arbitral tanto para desarrollar su juego defensivo, que siempre supera el límite del reglamento, como a la hora de "echar una manita" inventándose

un penalti a cuatro minutos para el final que significó el empate a dos del cuadro gallego cuando peor lo estaba pasando para intentar remontar el partido.

Que el Lobelle deje abierto de par en par el vestuario visitante para que el rival se cambie a siete grados de temperatura, que la camilla que ha de colocarse en ese vestuario no aparezca, o que los balones para que calienten los jugadores visitantes estén desinflados se considera ya como algo habitual en los partidos que el Caja, y el resto de

equipos, juegan en la cancha gallega. Desde la famosa final de Copa que ganó ElPozo al Lobelle, existe la sensación generalizada de que al Lobelle se le debe algo por parte de la Liga Nacional, que no dudó en cambiar las normas para incluirle en la pasada Supercopa en detrimento del Trimán Navarra, amén de consentirle mucho más que a otros equipos. Que se lo digan a Sergio Lozano, lesionado para un mes con un esguince de rodilla de grado 1 tras un plantillazo de un jugador gallego que, para los árbitros, no fue ni siquiera falta.

El vídeo del partido demuestra con claridad que, en la acción más decisiva del encuentro, el balón impacta en el estómago de Aitor en la jugada que los árbitros sancionan como penalti. Precisamente el vídeo también deja claro que, ante la duda, los colegiados prefieren pitar en contra del Caja, independientemente de que el equipo segoviano juegue en casa, o fuera.

Eso sí, a la hora de pedir, la LNFS no duda en solicitarle al Caja que se sacrifique, ya sea adelantándole sus partidos de semifinales de play off por el título obligándole a jugar tres partidos en cuatro días, o haciéndole modificar por tercera vez su partido ante Manacor, en principio previsto para el sábado a las 18:30, después para el domingo a las 12:00, y finalmente de vuelta al sábado, pero a las 18:00 horas.



Sergio Lozano, perseguido por Palmas durante el partido del sábado. / LNFS

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

CD F.C. Segovia
"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE SEGOVIA

Sábado
27 Nov
18:00 h:

EN DIRECTO POR MARCA TV

CAJA SEGOVIA F.S.
FISIOMEDIA MANACOR

Moto-Brujo
CrashRacing-MX

Ctra. Segovia, 28
CANTALEJO (Segovia)
Telfs. 676 83 72 73
921 52 12 36

LOS PRECIOS DE LOS NEUMÁTICOS
INCLUYEN EL MONTAJE

MICHELÍN PILOT SPORT 2CT

120/70-17 + 180/55-17 = 290,00 €

120/70-17 + 190/55-17 = 290,00 €

ACEITE CASTROL

POWER 1 TTS 100% SINTÉTICO

7€/L 72€/12L

POWER 1 GPS 4T 10W40

15€/L 160€/12L

TRAJES COMPLETOS MOTOCROS DESDE 60€ - TROY LEE DESINGS
OFERTAS HASTA FIN DE EXISTENCIAS



El foto "MATÓN"

Una palabra de aliento

Chema, uno de los capitanes de la Segoviana, quiso consolar a Otero, lesionado a los pocos minutos de entrar al partido

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un equipo de fútbol es mucho más que once jugadores que tratan de ganar un partido. En primer lugar porque nunca son once, sino bastantes más, y porque el compañerismo en el vestuario ha de ser la nota primordial para conseguir que todos los futbolistas remen en la misma dirección. Y en eso, en conseguir buena sintonía entre los futbolistas, el vestuario de la Segoviana es único. O al menos eso dicen todos los jugadores que han pasado por allí. Una buena muestra de ello la dio Chema, uno de los capitanes del equipo azulgrana, que esperando el momento de entrar al campo a jugar los últimos minutos del partido ante Los Gatos de Íscar, tuvo una palabra de aliento para su compañero Alberto Otero, lesionado poco tiempo después de sustituir a Manu. No es fácil consolar a un jugador que ha de retirarse del campo lesionado, pero el gesto no deja de ser una buena muestra de lo que representa el vestuario de la Segoviana desde hace muchas temporadas, una lección de compañerismo por encima del resultado. A veces ganar partidos, aún siendo algo importante, no lo es todo.



Chema consuela a Otero mientras el jugador se retira a los vestuarios tras lesionarse en el partido frente a Los Gatos de Íscar. / JUAN MARTÍN

¡¡ JUEGA A LA LOTERIA
DE NAVIDAD
DEL CAJA SEGOVIA FS !!

Nº 65.704

¡¡¡ Toca el GORDO seguro, te lo dice una meiga !!!



C.D. La Escuela
fútbol sala

"Caja Segovia"

Venta de papeletas en el Pabellón Pedro Delgado los días de partido y en la sede del Club en la Plaza Tirso de Molina 13



El entrenador del Íscar, escoltado por la Policía Nacional. / JUAN MARTÍN



Recogiendo el balón de la portería.



Sufriendo detrás de la valla. / JUAN MARTÍN



Un palco con los habituales. / JUAN MARTÍN

BALONMANO

PRIMERA ESTATAL

Los naveros fueron incapaces de abrir huecos en la defensa del Colindres

Tras realizar una primera parte de poder a poder, al conjunto del Nava se le fue el partido en la segunda mitad al estrellarse con la extraordinaria actuación del guardameta local

27	COLINDRES
29	NAVA

ALIMENTOS DE CANTABRIA BM. COLINDRES: Santiago Cavadas, Antón Colpaert (2), Enrique Gutiérrez, Héctor Cruz (1), Israel Incera, Sergio Lastra, Javier Calle (7), Christian Pereda, José A. Herrería (2), Alvaro de Diego (2), Pablo Palacín (2), Máximo Cavadas, Ismael Castaño (7), David Pico (6) y Sergio García. Entrenador: Jorge Pico.

NAVA CAJA SEGOVIA: David de Diego, Carlos Domínguez (1), Guillermo Campillo (3), Bruno Vírveda (8), Darío Ajo (2), Carlos Villagrán (5), Alberto García (2), Ángel González, Jorge Maestro, Roberto Pérez (6), Francisco J. Gamarra y Angel Verdugo. Entrenador: Alvaro Senovilla.

ÁRBITROS

David Andrés Mier y Alberto Barquín Alonso. Sancionaron al conjunto local con tres amonestaciones y cinco exclusiones, más roja a Javier Calle, en el minuto 59. Por su parte los visitantes recibieron tres amonestaciones y dos exclusiones.

INCIDENCIAS. 200 espectadores, en el pabellón Colindres.

GOLES

0-4, 2-5, 5-8, 11-9, 13-12 y 14-14. Primer tiempo. 18-17, 20-20, 22-20, 23-20, 25-23 y 29-27.

AMARUARRI / NAVA ASUNCIÓN

Al Nava Caja Segovia no le fue posible repetir la hazaña del 2009 en Colindres, ganando el partido que le clasificó para la fase de ascenso. En esta ocasión los cántabros fueron mejores y más eficaces a la hora de llegar a la portería de David y Ángel.

Los segovianos protagonizaron una primera parte igualada en el marcador, con mucha disputa en cada jugada en la cancha. Pero la vuelta al terreno de juego no resultó tan buena y los visitantes no fueron capaces de abrir hueco en el 6-0 defensivo que le planteó un rival fuertemente protegido atrás por su guardameta Santiago Cavadas, que sin duda alguna fue la pesadilla de los naveros junto al pivote Javier



Al conjunto navero le faltó en la segunda parte resolución en ataque y efectividad en defensa. / A. MARUGÁN

Calle y el lateral David Pico.

Bajó el Nava la guardia en defensa y dejó espacio libre para que los del Colindres entraran con holgura a colar el balón entre las mallas. El tanteo se mantuvo ajustado hasta el minuto 43,

para después entrar el conjunto de Álvaro Senovilla en una sequía de goles que le llevó a estar durante casi diez minutos sin marcar. Esta situación aupó a los cántabros a despegarse con tres y cuatro goles a favor, que le

ponían el partido muy de cara.

UNA DERROTA INEVITABLE. La soltura del equipo navero en los primeros 43 minutos de juego hizo pensar que la victoria se podía alcanzar. Con ritmo en las circu-

laciones para descolocar la barrera local, y con movimientos buenos hacia el extremo Bruno y resoluciones desde el centro con Carlos Villagrán y Roberto Pérez, más los lanzamientos desde los nueve metros que Guiller, el Nava contaba con opciones ofensivas suficientes como para pensar en la victoria. A ello se sumaban las acciones de David de Diego neutralizando goles cantados.

Pero los cántabros supieron responder a la presión del líder y marcaron su territorio en ataque moviendo el balón por todas las zonas, pero con mayor proyección desde el centro al lado izquierdo. De esta manera sacó provecho a los desaciertos de los visitantes y a pesar de contar con dos jugadores de menos en la cancha, en el minuto 29, logró llegar al final de primera parte con un empate a 14 goles.

A pesar de la inferioridad con la que inició el tiempo restante, el Colindres logró la iniciativa en el marcador. Se sucedieron entonces unos minutos de plena igualdad hasta que los naveros comenzaron a perder balones en las entregas y chocaron con la pared que ofreció el guardameta local.

Fueron momentos de desconcierto segoviano que aprovechó el cuadro local para lanzar contragolpes recogiendo el balón para salir rápido, o con buenas circulaciones romper el 5-1 que planteó el Nava, con jugadas al pivote y de laterales a extremos, para marcharse de dos y tres goles arriba. Los cántabros dominaron en unos decisivos momentos que Alvaro Senovilla trató de reconducir. Pero sus muchachos no fueron capaces de buscar la penetración, y los choques de Roberto, Carlos Villagrán y Darío Ajo con el bloque defensivo local fueron continuos.

Varias intervenciones de Guiller y un lanzamiento de Bruno desde los siete metros abrieron la esperanza, pero se quedó tan sólo en eso porque las posibilidades se terminaron agotando, y el Nava cosechó su segunda derrota de la temporada.

CLASIFICACIÓN									
J.D. ARRATE - AMAZSA URDANETA	28-36								
EREINTZA - BM. CORRALES	33-32								
SANCO-ANAITASUNA - C.D. EGIA ESKUBALOIA	35-31								
AMENABAR ZKE - BETI-ONAK	27-27								
CALMEC BARAKALDO - ARANGA BM. SORIA	30-32								
APARKABISA TRAPAGARÁN - BIGARA PULPO K.E	42-37								
Bm. COLINDRES - NAVA CAJA SEGOVIA	29-27								
J	G	E	P	GF	GC	Pt			
1 TRAPAGARÁN	9	7	0	2	292	258	14		
2 NAVA CAJA	9	7	0	2	275	265	14		
3 AMENABAR ZKE	9	6	1	2	257	224	13		
4 EREINTZA	9	5	1	3	261	257	11		
5 EGIA ESKUBALOIA	9	4	1	4	302	295	9		
6 BM. COLINDRES	9	4	1	4	250	244	9		
7 BETI-ONAK	9	4	1	4	247	244	9		
8 J.D. ARRATE	9	4	1	4	256	261	9		
9 ANAITASUNA	9	4	0	5	255	263	8		
10 BM. CORRALES	9	4	0	5	281	289	8		
11 ARANGA SORIA	9	4	0	5	257	265	8		
12 BARAKALDO	9	2	1	6	237	257	5		
13 URDANETA	9	2	1	6	235	249	5		
14 BIGARA PULPO	9	2	0	7	260	294	4		

BM NAVA CAJA SEGOVIA	MÁXIMO GOLEADOR
	GOLEADORES
	1. ROBERTO PEREZ 54 GOLES
	2. BRUNO VIRSEDA 50 GOLES
	3. CARLOS VILLAGRÁN 38 GOLES
	4. DARÍO AJO 34 GOLES
	5. VÍCTOR ALONSO 22 GOLES
	6. LUIS A. SERRADOR 20 GOLES
	7. GUILLER CAMPILLO 18 GOLES
	8. ALBERTO GARCÍA 17 GOLES
	8. CARLOS DOMINGUEZ 12 GOLES
	10. JORGE MAESTRO 5 GOLES

BM NAVA CAJA SEGOVIA	MEJOR JUGADOR
	PUNTUACIONES
	3 Puntos BRUNO VÍRSEDA
	2 Puntos ROBERTO PÉREZ
	1 Punto CARLOS VILLAGRÁN
CLASIFICACIÓN GENERAL	
1. ROBERTO PÉREZ	16
2. BRUNO VÍRSEDA	11
3. CARLOS VILLAGRÁN	9
4. DAVID DE DIEGO	6
5. VÍCTOR ALONSO	6
6. LUIS ALBERTO SERRADOR	3
7. GUILLERMO CAMPILLO	2

La Planta de Calidad
VIVEROS
Herol, S.L.

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

La Planta de Calidad
VIVEROS
Herol, S.L.

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

El Real Madrid se mide al Ajax para cumplir el trámite

El conjunto de Mourinho necesita un solo punto para acabar como líder de su grupo

E. PRESS / ÁMSTERDAM

El Real Madrid, con la clasificación para los octavos de final de la Liga de Campeones asegurada, viajó ayer a Ámsterdam en busca del punto que le falta para acabar primero de grupo, y como escala previa a la visita al Barcelona del próximo lunes.

El clásico liguero del próximo lunes ha eclipsado este compromiso europeo, que en otro momento se presentaría como estelar, pero que también ha perdido trascendencia para los blancos tras sus buenos resultados en las cuatro jornadas precedentes, comenzando por su victoria ante el Ajax en la ida (2-0), Olympique de Marsella (0-1) y Milan (2-0), y el empate frente a los 'rossoneri' en la vuelta en San Siro (1-1).

Así, con sus 10 puntos, dobla al bloque italiano en la tabla y tiene seis más que su rival de hoy, que si se juega sus opciones de estar en la siguiente ronda, a la espera del duelo directo en el cierre de la fase de clasificación del 8 de diciembre en el Giuseppe Meazza.

De esta forma, el choque será un ensayo general, aunque también les ofrece la oportunidad de mantener su condición de invicto en todas las competiciones oficiales desde la llegada de Mourinho, y tras el 5-1 del pasado sábado en un duelo exigente ante el Athletic.

Así, aunque el encuentro tiene alicientes, el portugués, que regresa al banquillo de su equipo después de haberse perdido los últimos choques ligeros por sanción, aprovechará para hacer rotaciones, alguna obligada, como las del delantero argentino Gonzalo Higuaín, con lumbalgia, el centrocampista alemán Sami Khedira, con una contractura, y el zaguero Ricardo Carvalho.

Los sustitutos de los dos primeros serán el dúo francés formado por Karim Benzema y Lassana Diarra, mientras que la baja del central luso la cubrirá Sergio Ramos, que se desplazaría desde el lateral, dejado ese puesto para Arbeloa, salvo que el entrenador dé entrada a Albiol en el centro.

De todos modos, Mourinho podría aprovechar para conceder descanso a otros futbolistas más castigados, aunque no se espera que Cristiano Ronaldo entre en la rotación en su deseo de mantener su magnífica racha después de su 'hat-trick' del pasado sábado.

EL AJAX SE LA JUEGA. En cambio, el partido es mucho más importante para el Ajax, que en su estreno en el Bernabéu no ofreció muy buena imagen, opacado también por el buen partido de los madridistas, en el que entonces fue su encuentro de referencia.

Los holandeses se han mostrado muy irregulares, sobre todo lejos de Ámsterdam, pero, a falta de

dos jornadas, siguen dependiendo de sí mismos gracias a sus cuatro puntos, logrados en su feudo, donde empataron con el Milan (1-1) y superaron al Auxerre (2-1).

Los hombres de Martin Jol no atraviesan su mejor momento, con solo un punto sumado en sus últimos tres compromisos ligeros, tras dos derrotas y después de empatar hace unos días con el PSV, el líder de la competición, y del que ya le separan seis puntos. Y es que los 'ajacied' son cuartos, con 28 puntos, después de ocho victorias y cuatro empates.

De cara al envite, Jol tiene a varios hombres 'tocados', como Vurnon Anita, que se perdió el último encuentro, y Urby Emanuelson, con problemas en el tobillo, aunque ambos pudieron finalmente entrar en la lista de convocados, lo mismo que el ex 'culé' Oleguer.

En el conjunto 'oranje' destaca la presencia de varios futbolistas que disputaron la final del Mundial de Sudáfrica contra España, entre ellos un viejo conocido de Xabi Alonso como De Jong, y el uruguayo Luis Suárez, que espera ser la pesadilla de la zaga blanca.

SUÁREZ, CASTIGADO. De todos modos, el 'charrúa' fue suspendido ayer por su club con dos partidos sin jugar después del mordisco que le propinó en la espalda a Otman Bakkaal, del PSV.

El castigo está acotado a los encuentros ligeros, por lo que no afecta a su presencia hoy en el Amsterdam Arena. Además, la Federación holandesa también ha abierto un expediente para analizar la cuestión, pese a que el colegiado, que no vio el incidente, no tomó ninguna decisión durante el encuentro.

LAS DECLARACIONES

► **JOSÉ MOURINHO**
«Cristiano y Messi comen aparte»

El entrenador del Real Madrid, José Mourinho, eludió ayer valorar las opiniones que de él tienen sus adversarios y recaló la buena relación que mantiene con sus jugadores. «En los equipos que he dirigido he dejado amigos y eso está por encima del fútbol». Además, elogió a Cristiano Ronaldo, pero sin olvidar la categoría de Messi. «Cristiano es uno de los dos mejores jugadores del mundo. Un día está mejor él y otro el argentino, pero los dos comen aparte. Es un chico sobre el que se están diciendo demasiadas cosas que no se ajustan a la realidad».



Cristiano Ronaldo no entrará en las rotaciones y jugará en Ámsterdam. / ÁNGEL DÍAZ (EFE)

AJAX

ENTRENADOR: Martin Jol

Jugador del Ajax

Ajax - Real Madrid

Clasificación	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
1. Real Madrid	4	3	1	0	7	2	10
2. Milán	4	1	2	1	5	5	5
3. Ajax	4	1	1	2	4	6	4
4. Auxerre	4	1	0	3	3	6	3

REAL MADRID

ENTRENADOR: José Mourinho

Jugador del Real Madrid

Árbitro: Craig Thomson (ESC)

1 20:45 h.

Estadio: Amsterdam Arena

Fuente: Europa Press

GRAFÍA

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	AREVALO: 13:00 horas.
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	AYLLON: 14:00 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	BERNARDOS: 13:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	FUENTESAUCO: 13:30 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.	LABAJOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	RIAZA: 14:00 horas.
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	SACRAMENIA: 13:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.	SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.
LABAJOS: 13:30 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	TORRECABALLEROS: 9.05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	DOMINGOS Y FESTIVOS
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	AYLLON: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	FUENTESAUCO: 19:30 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	PRADENA: 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	RIAZA: 18:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.	SACRAMENIA: 19:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15	
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	SÁBADOS LABORABLES
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	ABADES: 10:50 horas.
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	AREVALO: 7:15 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 8:10 horas.	BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	COCA: 8:00 horas.
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	FUENTESAUCO: 8:30 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	PRADENA: 9:45 horas.
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	RIAZA: 9:15 horas.
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	SACRAMENIA: 8:00 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	SAN ILDEFONSO: 7.20; 8.00; 8.30; 9.30; 11.00; 12.10; 14.00; 15.30; 16.30; 17.15; 18.00; 19.30; 21.00; 22.00.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16.00; 18:30 y 23.00h.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	VALSAIN: 7.50; 8.15; 9.15; 12.00; 15.15; 16.15; 17.45; 19.15; 20.45 horas.
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	DOMINGOS Y FESTIVOS
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	ABADES: 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	AYLLON: 16:30 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	COCA: 16:45 horas.
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	FUENTESAUCO: 17:55 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.	LABAJOS: 15:45 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	RIAZA: 16:45 horas.



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

MÁRMOLES LOBARGUI S.L.

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).

Telf. 921 49 07 46





EL SEÑOR D. Florencio Martín Sanz

Ha descansado en la paz del Señor en Trescasas el día 22 de noviembre de 2010
A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, José María y Jesús Martín Cardiel; hijas políticas, Carmen Cerezo y Beatriz Rincón; nietos, José María, Eduardo, Sara, Elena, Diego y Daniel; hermano, Gabriel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

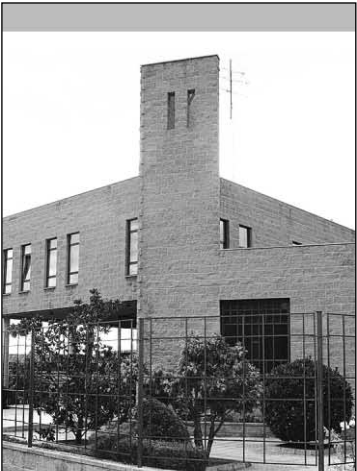
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 5:30 de la tarde, en la capilla del tanatorio San Juan de la Cruz; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia tanatorio de Ávila donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 24 a las 8:00 de la tarde en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10
/ 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net



EMPRESA CERTIFICADA

CONVOCATORIA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA y EXTRAORDINARIA DE CAMPO SEGOVIANO 2 S. COOP. LTDA.

12 de DICIEMBRE de 2010

De conformidad con lo establecido en los artículos 32 y concordantes de la ley 4/2002 de 11 de abril de Cooperativas de la Comunidad de Castilla y León y en los artículos 17 y concordantes de nuestros Estatutos, el Consejo Rector de la Cooperativa Campo Segoviano 2 S. Coop. Ltda., en su sesión celebrada el 9 de noviembre de 2010, previa convocatoria al respecto y cumpliendo con los requisitos legales y estatutarios, acordó convocar Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria que se celebrarán en el Centro de Capacitación Agraria de Segovia, sito en Ctra. Arévalo Km.4,5 el próximo día 12 de diciembre (domingo), a las 11,00 horas de la mañana en primera convocatoria y las 11,30 horas en segunda convocatoria, de conformidad con el siguiente:

ORDEN DEL DÍA:

- Lectura del acta de la Asamblea anterior.
- Presentación y aprobación si procede de las cuentas anuales del ejercicio 09/10 **(1)**
- Presentación y aprobación si procede del presupuesto para el ejercicio 10/11.
- Informe sobre la situación de Proinsega S.A. y presentación y aprobación si procede, de una nueva emisión y revisión de Títulos Participativos y otras aportaciones voluntarias.
- Informe sobre la Sección Hortícola y acuerdos al respecto sobre la modificación de Estatutos.
- Informe del Presidente.
- Información de altas y bajas de socios.
- Inscripción de acuerdos en registros pertinentes. Nombrar encargado.
- Nombramiento de socios asistentes a la Asamblea para la aprobación del acta.
- Ruegos y Preguntas.

Finalizada la Asamblea General Ordinaria, dará comienzo de manera inmediata la Asamblea General Extraordinaria con el siguiente

ORDEN DEL DÍA:

- Modificación de Estatutos: **(2)**
 - Artículo 1, 3, 4 (bis), 5, 6, 9, 14 y 53.
 - Artículo 26.
- Constitución de Mesa Electoral
 - Renovación del 50% de los miembros del Consejo Rector. **(3)**
 - Proclamación de candidaturas y/o candidatos.
 - Votación.
 - Escrutinio y proclamación de socios electos

En Aguilafuente a 9 de noviembre de 2.010.
Fdo.: EL CONSEJO RECTOR

(1) Conforme a la legislación vigente, se encuentran a disposición de los socios en el domicilio social de la cooperativa, sito en Ctra. Lastras de Cuellar s/n en la localidad de Aguilafuente (Segovia), el informe de auditoría, las cuentas anuales y el informe de gestión correspondiente al ejercicio anual terminado 09/10.

(2) Se encuentran a disposición de los socios en el domicilio social de la cooperativa, sito en Ctra. Lastras de Cuellar s/n en la localidad de Aguilafuente (Segovia), la nueva redacción propuesta de los Artículos a modificar.

(3) De acuerdo con los Estatutos se deberá renovar el 50% de los miembros del Consejo Rector, por lo que se admitirán candidaturas y/o candidatos, hasta las 12 horas del día 10 de diciembre de 2.010 en el domicilio social de la cooperativa, sito en Ctra. Lastras de Cuellar s/n, en la localidad de Aguilafuente (Segovia).



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Urbanismo, Obras y Servicios

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

SERVICIO DE URBANISMO Y OBRAS

ANUNCIO INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO PROVISIONAL EN SUELO URBANIZABLE DELIMITADO

Solicitada por Don FRANCISCO CALLE SÁNCHEZ la concesión de LICENCIA AMBIENTAL Y DE OBRAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE NAVE CON DESTINO A ALMACÉN DE FLORES, PLANTAS Y APEROS DE LABRANZA, EN LA PARCELA 5364 DEL POLÍGONO 4 (SECTOR UZD-R-23 MADRONA).

Considerando el art. 313,1 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, que determina que para otorgar licencia a los usos excepcionales en suelo urbanizable sin ordenación detallada, que conforme al artículo 47 sólo pueden autorizarse con carácter provisional, se aplica lo dispuesto en los artículos 306 y 307.

Considerando que conforme al art. 307,3 del Reglamento de Urbanismo: "Una vez completa la documentación, el Ayuntamiento debe abrir un plazo de información pública de veinte días, mediante la publicación de anuncios en el Boletín Oficial de Castilla y León y en uno de los diarios de mayor difusión en la provincia, aplicando las reglas establecidas en el artículo 432.

Visto lo señalado, por el presente se hace público que durante el plazo de veinte días hábiles, a contar del siguiente a la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, se podrán formular ante esta Alcaldía, por quienes se consideren afectados de algún modo, las observaciones o alegaciones que se consideren oportunas, pudiendo examinarse en la Sección de Urbanismo el proyecto presentado (Ctra. de Palazuelos, 7 Segovia).

Segovia, 16 de noviembre de 2010.— EL ALCALDE, POR DELEGACIÓN, EL CONCEJAL-DELEGADO DE URBANISMO

Fdo.: José Julián Llorente Morales

Ayuntamiento de CASTILLEJO DE MESLEÓN (SEGOVIA)

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Solicitadas por la Sociedad Mercantil EXPLOTACIONES MINERAS DE CARABIAS S.L. licencias ambiental y urbanística para "INSTALACIÓN Y MONTAJE DE UNA PLANTA DE HORMIGÓN GRUPO MÓVIL GM-DHA 120" al sitio de "Prado Redondo" en la finca rústica señalada con el número de parcela 13 del Polígono número 13 de la Zona de CASTILLEJO DE MESLEÓN, (referencia catastral 40051A013000130000YYP) y resultando que dicha parcela se ubica en suelo rústico común, procede tramitar el expediente conforme a lo dispuesto en la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León y en el Decreto 22/2004, de 29 de enero por el que se aprueba el Reglamento de dicha Ley, para la autorización de usos excepcionales en suelo rústico.

Visto lo señalado en el artículo 25.2 b) de dicha Ley y los artículos 307.3 y 432 de su Reglamento, y a tenor de lo establecido en el artículo 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se hace público, para que todo aquel que pudiera resultar afectado de algún modo por dicha actividad, pueda ejercer el derecho a formular las alegaciones u observaciones que considere oportunas en el plazo de veinte días a contar desde el día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León.

El expediente íntegro puede ser examinado en la Secretaría Municipal sita en la Plaza de los Pintores Tur y Amador nº 1, de lunes a viernes y de 10:00 a 14:00 horas, o bien, pidiendo información a través de la dirección electrónica: aytocastillejo@dipsegovia.es

Las alegaciones u observaciones, de presentarse, se podrán formular ante esta Alcaldía.

Castillejo de Mesleón a 15 de noviembre de 2010.— EL ALCALDE. Fdo.: Ricardo Díez Pascual.

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

ganadores sorteos sms adelantado

"Veladas Musicales Santana Hotel. Albarache"

• María Hernández Díaz

"La Parrilla"

• Ángel Gómez Gómez

"Gimnástica Segoviana - C. D. Íscar"

• Javier Rincón de Santos
• Jesús Manuel Arribas Sanz
• Ricardo Gómez Sanz
• Eugenio García del Pozo

"Lori Meyers. Sala Joplin"

• Diego Mínguez Sebastián
• Dabuek de la Osa
• Inmaculada Albornos García

"Bon Appetit"

• Enrique Gala Domingo

"La Oficina"

• Fuencisla Santos Gómez

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA EMPLEADA DE HOGAR INTERNA
CON INFORMES, PARA CASA EN PUEBLO CERCANO A VALLADOLID.
Información **651 408 489**

SE BUSCAN repartidores/repartidoras de publicidad. No importa experiencia. 692564658.

DEPENDIENTES SUPERMERCADO de alimentación. Incorporación inmediata. Buena presencia. 905445003.

SE BUSCA personal mantenimiento para hoteles y edificios. Mañanas 605464301

SE NECESITAN TERAPEUTAS CON EXPERIENCIA PARA SPA
Enviar Cv a
spa@lacasamudejar.com
o llamar al **921 46 62 50**

SE NECESITA AYUDANTE DE COCINA
Telf. **647 47 40 49**

URGEN DEPENDIENTES y comerciales tiendas de telefonía. Importante remuneración 605464272

SE BUSCAN mozos reponedores con disponibilidad inmediata 634299686

PRECISAMOS AUXILIAR de enfermería y conductor clínica incorporación inmediata

ANIMADORES PARA actos públicos en Castilla y León. Trabajo seguro. 983293157

MANTENIMIENTO EN edificios públicos. Altos ingresos. 983305096

PARA REPARTIDORES de correspondencia y documentación pública. De lunes a viernes. Alta demanda. Información. 983210400

DIRECTOR FRANQUICIADO. Mejores condiciones/mercado garantizadas ante notario. www.grupobest.es 692175236.

SE NECESITA camarero de barra. Sólo mañanas. 667567882.

GANADOS

SE VENDEN terneros pastores para cebadero charoles-limusin. Teléfono 659526914.

VENTAS

PARTICULAR VENDO PISO BARRIO SAN JOSÉ - CENTRO
2ª planta. 3 dormitorios. Cocina y baño reformado. Buen estado. Reformado. A dos calles. Precio: 81.500 €. Telf. **638 08 01 00**

PARTICULAR VENDO CHALET ADOSADO ESQUI PALAZUELOS DE ERESMA
4 dorm. 2 b. Inmejorables calidades. Seminuevo. Garaje. Jardín 200 m² con porche de madera rústico
OPORTUNIDAD
Telf. **679 99 98 08**

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

ANGIE. CUMPLE tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 665063931.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

SEPARADA. CON ganas de cama. Sólo sexo. 0 €. 686199116.

DOS AMIGAS rubias. 20 años. Dulces, cariñosas. Masajes, juguetes. Más servicios. 652234299.

NOVEDAD TRAVESTI Angela. Pelirroja. Dotadísima (23x6). Activa-pasiva. 150 pecho. 648943461

ESTRENA MADURITA. Melania. Rubia explosiva. Completísima. Viciosa. Delante encantada, detrás más. 617748189.

CHICA RUSA 23 años. Rubia, ojos azules. Simpática, completísima. 682803034.

YESICA Y amiguitas. Todos los servicios. Salidas 24 horas. 625391494

MACIEL, 19 años. Rellenita. 140 pecho. 665597382.

CONTACTOS

SEÑORA ESPAÑOLA. Viuda. Muy complaciente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

MADURAS CON ganas sexuales gratifican bien. Discreción 626943042. 682468133. 672506539.

Abierta a todo!
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

SOLO CHICOS
803 423 507
CONTACTOS REALES
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
VISA 902 884 526 Consulta 15€
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Guía de Servicios Profesionales y Salud


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA
2 dormitorios. A estrenar
390 €/mes
INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO
TELF. 607 59 06 32

E. DEL PRADO
Mantenimiento
¡TU AYUDA EN DOMICILIO!
y ahora
Baños • Cocinas
Limpieza de Cristales
Más de 25 años de EXPERIENCIA **659 317 170**

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
Podología,
Peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE VIVIENDA DE 2 DORMITORIOS EN ESPIRDO
72 m². Garaje.
Zonas comunes con piscina
¡Totalmente amueblado!
¡PRÁCTICAMENTE NUEVO!
Ref. 12290

VENDE APARTAMENTO EN ESPIRDO
2 dormitorios.
Totalmente amueblado. Garaje.
Trastero. A estrenar.
145.000 €. ¡INFÓRMESE!
Ref. 10842

VENDE APTO. EN TABANERA DEL MONTE
77 m². 2 dormitorios.
2 baños. Amplio salón y cocina amueblada.
GARAJE-TRASTERO
¡Jardín de 75 m²!
Ref. 12384

VENDE APTO. EN BERNUY DE PORREROS
55 m². 1 dormitorio. 1 baño.
Salón con cocina. ¡Amueblado!
¡PRECIO MUY ASEQUIBLE!
Ref. 12438

VENDE APARTAMENTO EN ESPIRDO
58 m² con 1 dormitorio.
1 baño. Garaje y trastero
¡A ESTRENAR!
Ref. 12439

APARTAMENTO DE 1 DORMITORIO EN LA LASTRILLA
Cocina y baño amueblados
¡CON GARAJE!
¡106.400 €!
¡17.700.000 ptas!
Ref. 12464

VENDE APARTAMENTO SEMINUEVO EN LA HIGUERA
40 M². 1 DORMITORIO. COCINA INDEPENDIENTE
¡SOLO 63.000 €!
Ref. 12393

TELF.: 921 44 30 31

CID CLÍNICA DENTAL
Dr. Juanjo Luengo Gallego
Radiografía digital
Presupuesto gratuito
Revisión Diagnóstico
Limpieza Bucal gratuita
Financiación a 12 meses sin intereses

C/ Escultor Marinas, 6 - 40002 - Segovia
cidclinicadental@gmail.comCita previa: **921 436 946 - 675 645 662**

Este espacio
para profesionales lo tienes en
guía de servicios
profesionales y salud



ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visitenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA
caja segovia

ROBLEDO T

YA A LA VENTA LA 5ª FASE

PISOS CHALETs LOCALES

ROBLEDO T

VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:13 y se pone a las 17:52

NUEVA 05/12 CRECIENTE 13/12 LLENA 21/12 MENGUANTE 28/11

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué es la temperatura global de la tierra?

La temperatura global es el promedio entre la temperatura del aire sobre la superficie terrestre y la temperatura de la superficie del mar. Durante los últimos 50 años, la tendencia al calentamiento se ha doblado.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com



HOY

6° MÁX.
2° MÍN.

Cubierto de nubes altas y medias

La nubosidad de tipo alto y medio irá en aumento la mañana del martes. Por la tarde, cubierto de nubes de tipo medio y alto, y por la noche el cielo estará nublado. En la Sierra de Guadarrama caerá lluvia fina por la noche. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 2°C a primeras horas y en torno a 6°C a mediodía. Los vientos serán flojos del suroeste por la mañana y rolarán a sureste durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles



MAÑANA

Nubosidad variable

7° MÁX.
1° MÍN.

Se sucederán las nubes y los claros el miércoles por la mañana. A medida que avance el día el tiempo será bueno. En el llano el cielo estará cubierto de nubes altas y medias por la mañana. Temperaturas sin cambios.



JUEVES

Pocas nubes

7° MÁX.
0° MÍN.

No habrá ni una nube la mañana del jueves. Por la tarde, algunas nubes poco importantes, y por la noche el cielo estará totalmente despejado. Temperaturas sin cambios.



VIENTO 15 km/h	RAYOS UV Índice de radiación bajo	SENSACIÓN TÉRMICA 1º
DIRECCIÓN Noroeste	COTA DE NIEVE 1200 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 40%

EN ESPAÑA

HOY

Llegará una pequeña borrasca al oeste peninsular. Esta situación se traducirá en un incremento de las nubes en todo el país, con lluvias sólo en la mitad oeste. Habrá heladas a primeras horas. Las máximas se mantendrán.



MAÑANA

Una pequeña baja avanzará desde Lisboa hasta el mar de Alborán. Esta situación implicará nubes en el sur peninsular y lluvias débiles en Castilla - La Mancha y Andalucía. En el resto del país hará sol, con nieblas matinales.

JUEVES

Una nueva entrada de vientos de norte hacia el Cantábrico permitirá en este sector lluvias y nevadas en las montañas. En el resto del país hará sol, con algunas nubes y alguna gota en Andalucía. Las máximas variarán poco.

TEMPERATURAS
PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	13°	7°
Albacete	8°	3°
Alicante	16°	10°
Almería	17°	10°
Ávila	5°	2°
Badajoz	18°	7°
Barcelona	16°	8°
Bilbao	12°	8°
Burgos	6°	1°

	MÁX	MÍN
Cáceres	15°	6°
Cádiz	16°	11°
Castellón	19°	8°
Ceuta	18°	12°
Ciudad Real	12°	5°
Córdoba	15°	5°
Cuenca	7°	0°
Girona	14°	3°
Granada	10°	5°

	MÁX	MÍN
Guadalajara	8°	1°
Huelva	18°	9°
Huesca	12°	2°
Jaén	13°	4°
Las Palmas	22°	19°
León	6°	3°
Lleida	13°	2°
Logroño	10°	2°
Lugo	10°	6°

	MÁX	MÍN
Madrid	8°	4°
Málaga	16°	11°
Melilla	20°	13°
Murcia	18°	5°
Ourense	11°	7°
Oviedo	10°	6°
Palencia	7°	2°
Palma	14°	12°
Pamplona	10°	3°

	MÁX	MÍN
Pontevedra	11°	8°
S. Sebastián	12°	7°
Salamanca	7°	3°
S.C. Tenerife	21°	19°
Santander	13°	8°
Segovia	6°	2°
Sevilla	18°	9°
Soria	6°	0°
Tarragona	15°	7°

	MÁX	MÍN
Teruel	8°	-2°
Toledo	10°	3°
Valencia	18°	7°
Valladolid	7°	3°
Vitoria	10°	3°
Zamora	8°	3°
Zaragoza	13°	4°

EN EUROPA

HOY

Dos borrascas marcarán el tiempo de Europa. Una muy activa estará situada en Polonia, provocando una inyección de frío procedente de Rusia al centro continental. La segunda, muy poco activa, se debilitará sobre España.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	8°	6°
Atenas	18°	15°
Belgrado	15°	11°
Berlín	5°	3°
Berna	2°	0°
Bruselas	7°	5°
Bucarest	17°	14°
Estocolmo	2°	1°
Londres	7°	6°
Moscú	3°	-8°
París	9°	4°
Praga	6°	3°
Roma	13°	9°
Varsovia	9°	7°

BONOLOTO

Viernes 19 de noviembre

3	10	17	25	38	46
Complem. 44		Reintegro 3			

BONOLOTO

Lunes 22 de noviembre

12	18	20	30	46	49
Complem. 3		Reintegro 4			

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 18 de noviembre

11	19	22	32	40	44
Complem. 43		Reintegro 2			

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 20 de noviembre

2	7	8	26	30	40
Complem. 28		Reintegro 6			

GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de noviembre

10	15	18	33	54
Nº Clave (Reintegro)				5

EUROMILLONES

Viernes 19 de noviembre

12	15	32	36	45
Estrellas			9	7

EL 7/39

Jueves 18 de noviembre

6	21	22	29	30
31	39	Reintegro		6

Domingo 21 de noviembre

7	9	12	14	22
26	27	Reintegro		1

ONCE

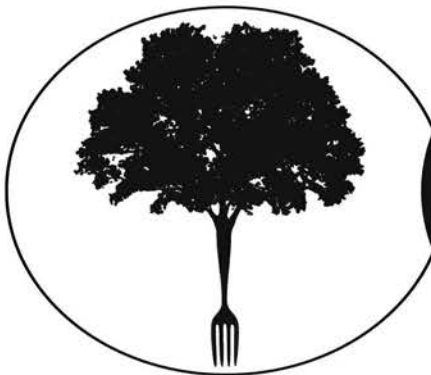
Lunes 22 de noviembre

		46478
Domingo	21 de noviembre	22445
Sábado	20 de noviembre	38867
Viernes	19 de noviembre	29697
Jueves	18 de noviembre	28672
Miércoles	17 de noviembre	29397
Martes	16 de noviembre	56934

SUPER ONCE
DE LA ONCE

Lunes 22 de noviembre

12	13	21	24	29
32	34	35	43	45
47	51	53	55	63
66	74	75	77	80



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO
902 40 07 07
www.manosunidas.org

Necesitamos
tu
Sangre

Jo...VEN

Vente a donar

HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO

El capítulo de estreno de *Aída* consiguió derrotar a la película de TVE 1, en una jornada dominada por los productos de ficción.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. AÍDA	3.443.000	16,3%	TELECINCO
2. PIRATAS DEL CARIBE 2	3.235.000	18%	TVE 1
3. TELEDIARIO 2	3.101.000	16,1%	TVE 1
4. DOCTOR MATEO	2.824.000	14,2%	ANTENA 3
5. LA GUERRA DE LOS...	2.642.000	17,7%	TELECINCO

SHARE

18,4%

TELEDIARIO 1

A pesar de que no entró entre los cinco programas más seguidos del día, el informativo de las 15:00 horas de la primera cadena pública encabezó la clasificación de la cuota de pantalla. *Los Simpson* alcanzaron un 18,3%.

Antonio Basagoiti,
el invitado de ‘Las
mañanas de Cuatro’

El programa que dirige y presenta Concha García Campoy recibe al presidente del Partido Popular en el País Vasco. La entrevista se centrará en los asuntos más importantes de la política nacional.

CUATRO. 12,55 HORAS

Jean-Michel
Guenassia y Belén
Rueda, en ‘Página 2’

El espacio incluye una entrevista al escritor, que presentará su nuevo libro, *El club de los optimistas incorregibles*. En cuanto a la actriz, desvelará en el programa de hoy cuáles son sus gustos literarios.

TVE 2. 21,00 HORAS

Esta noche, se ven
‘Maneras de vivir’
con el oro y el cobre

Los metales preciosos se han convertido en la tabla de salvación de muchas familias en España. El oro ha alcanzado máximos históricos y el cobre es un bien codiciado.

ANTENA 3. 00,15 HORAS

Luis Tosar presenta
su nueva película
en ‘Buenafuente’

El exitoso actor acude al plató para dialogar con Andreu sobre su último trabajo, el filme *18 comidas*. En él, usa la guitarra, y el gallego no dudará en demostrar su arte tocando en directo en el programa.

LA SEXTA. 00,35 HORAS

tve1 06:00 Noticias 24 horas 06:30 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE 10:15 La mañana de La 1 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón 15:00 Telediario 1 16:05 El tiempo 16:15 Amar en tiempos revueltos 17:00 El clon 17:45 Mar de amor 18:20 España directo. Programa de actualidad 20:00 Gente 20:30 Fútbol. Champions. Ajax-Real Madrid. Incluye el Telediario 2 23:00 Españoles en el mundo. <i>Bélgica</i> 23:55 Destino: España 00:50 Repor 02:10 La noche en 24 horas 03:40 Teledeporte Noticias

 tve2 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 La aventura del saber 11:00 Documentales culturales 12:00 La casa encendida 12:30 Para todos La 2 14:30 Miradas 2 15:00 La mitad invisible 15:30 Saber y ganar 16:00 Grandes documentales 18:25 Biodiario 18:30 Retratos de danza 19:00 Alquibla 19:30 El hombre y la tierra 20:00 La 2 Noticias 20:30 Miradas 2 21:00 Página 2 21:25 La fábrica 21:30 Sorteo de la Bonoloto 21:35 Nube de tags 22:00 Cine. *Otros días vendrán* 23:40 Con visado de calle 00:10 ZZZ 00:15 Archivos sinapsis |

 08:45 Espejo público. Con Susanna Griso 12:30 La ruleta de la suerte 14:00 Los Simpson. Serie 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo 15:50 La previsión de las 4 16:00 Tardes de cine. *Buscando una salida* 3D. 17:45 Con Gloria Serra 18:45 El diario. Con Sandra Daviú 20:15 Karlos Arguiñano en tu cocina 21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y Manu Sánchez 22:00 El club del chiste. Entretenimiento 22:30 Física o Química. Serie 00:15 Maneras de vivir |

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	La clienta	11:15	Canal +	Comedia
★★	Guerreras rojas	12:00	Veo 7	Western
★★	Mussolini: la historia...	15:30	Veo 7	Biográfica
★★	Millennium 2	15:30	Canal +	Suspense
★	Buscando una salida	16:00	Antena 3	Drama
★★	Ejecutivo ejecutor	17:30	Veo 7	Suspense
★★	Coco	22:00	Canal +	Biográfica
★★★	Otros días vendrán	22:00	TVE 2	Drama
★★★	El último mohicano	22:35	La Sexta	Aventuras

22:00 Otros días vendrán (TVE 2) ★★★



España, año 2005. 100 minutos. Director: Eduard Cortés. Reparto: Cecilia Roth, Antonio Resines, Fernando Guillén, Nacho Aldeguer, Nadia de Santiago y Álex Angulo
Alicia es una maestra de instituto de cuarenta y tantos que inicia una relación sentimental por internet con Zaz, de 17 años. Cuando el idilio comienza a hacer aguas, tomará protagonismo el padre de Zaz.

22:15 El último mohicano (LA SEXTA) ★★★

EEUU, 1992. 112 minutos. Director: Michael Mann. Reparto: Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe, Wes Studi, Jared Harris y Jodhi May
1757, a orillas del río Hudson: hace tres años que franceses e ingleses luchan en tierras norteamericanas. Mandos británicos deciden reclutar a gentes del lugar, nativos y granjeros asentados.



entretenimiento

butaca de programas

La ruleta de la suerte	12:30	Antena 3
Mujeres y hombres y viceversa	12:45	Telecinco
Sé lo que hicisteis...	15:20	La Sexta
Página 2	21:00	TVE 2
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
Te lo cuento en el Camino	22:00	CYL 7
Espanoles en el mundo	23:00	TVE 1
Destino: España	23:55	TVE 1
Maneras de vivir	00:15	Antena 3
Buenafuente	00:35	La Sexta

21:30 El hormiguero 2.0 (CUATRO)



Carlos Baute será la estrella invitada en el programa de hoy, justo en el mismo día en el que publica su nuevo trabajo, titulado *Amardebien*. Se trata del octavo de su carrera y del primero después del gran éxito que le consagró internacionalmente, la famosa canción *Colgado en tus manos*. El single inicial escogido, *Quién te quiere como yo*, ya ha alcanzado el top 10 en las listas de radio de varios países.

23:00 Españoles en el mundo (TVE 1)

Es uno de los miembros fundadores de la Unión Europea, cuna del Art Nouveau y uno de los más famosos creadores de cómics del mundo: el programa viaja hoy a Bélgica. Allí, invitará a los espectadores a conocer Brujas, ciudad medieval muy bien conservada, Gante, localidad universitaria, Waterloo, lugar donde Napoleón perdió su imperio, y Bruselas, la capital.



deporte

butaca deportiva

Teledeporte Noticias. Informativo	13:30, 19:30 y 23:30	Teledeporte
Baloncesto. Zona ACB. Programa	13:45 y 19:45	Teledeporte
Tenis. Copa Masters	14:50 y 20:50	Teledeporte
Fútbol. Champions. Spartak de Moscú-Olympique de Marsella	18:30	Gol TV
Fútbol. Champions. Ajax-Real Madrid	20:30	TVE 1
Fútbol. Champions. Auxerre-Milan	20:45	Gol TV
Fútbol. Zona Champions. Programa	23:30	CYL 7

14:50 y 20:50 Tenis. Copa Masters (TELEPORTE)

En el primer partido de hoy, se miden Roger Federer y Andy Murray, los dos hombres que se impusieron en los compromisos de la jornada inaugural de este grupo del torneo. El ídolo local intentará frustrar al suizo, a quien ya ha derrotado en bastantes ocasiones. De cualquier modo, el encuentro realmente dramático del día será el segundo, que enfrentará a los dos perdedores de la batalla anterior. El español David Ferrer necesitará ofrecer su mejor versión si desea batir al sueco Robin Soderling y conservar opciones de acceder a la siguiente fase.

20:30 Fútbol. Champions. Ajax-Real Madrid (TVE 1)

Gracias a su empate en Milán en la jornada anterior, el Real Madrid ya se ha asegurado un billete para los octavos de final del torneo. De cualquier modo, el conjunto blanco no quiere protagonizar una nueva decepción en este prestigioso evento, y por ello desea terminar primero de grupo para contar con el factor campo a favor en la primera eliminatoria. En ese sentido, los *merengues* necesitan al menos evitar la derrota en el estadio del Ajax, bloque que pretende apurar sus opciones de meterse en la siguiente ronda. A escasos días del clásico contra el Barça, José Mourinho podría reservar a algún jugador; Sami Khedira y Gonzalo Higuaín ni siquiera están convocados.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★ Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★ Caso abierto	17:10	La Sexta	Suspense
★★★ Tierra de lobos	22:30	Telecinco	Aventuras
★★★ Física o Química	22:30	Antena 3	Drama
★★★★ House	22:30	Cuatro	Drama

22:30 Tierra de lobos (TELECINCO) ★★★

Fidel, el más sanguinario de los secuaces de Lobo, que consiguió eludir la muerte tras el ataque de Román, regresará al pueblo para acabar de una vez por todas con los hermanos Bravo. Para ello, no dudará en secuestrar a Jean Marie. Por otro lado, un lobo está matando ovejas de los rebaños de La Casa Grande. Aníbal e Isabel son los encargados de darle caza y entran en una competición personal para llevarse el mérito, lo que provocará algunos momentos agriados.



22:30 Física o Química (ANTENA 3) ★★★

La nueva táctica de Álvaro con Teresa y Alma va a ser difícil de mantener en secreto, aunque él hará todo lo posible para que su plan siga adelante. Por otro lado, los alumnos comienzan a recibir algunas notas de los exámenes y, lógicamente, no todo son alegrías, aunque el esfuerzo y las ganas de superación se ven muchas veces recompensados. Además, a ciertos personajes se les presentan oportunidades difíciles de rechazar, por lo que deben tomar complicadas decisiones: tirar por lo seguro y más fácil o luchar por los verdaderos sueños.



22:30 House (CUATRO) ★★★★★

La relación de House y Cuddy tiene letra pequeña: Rachel, la hija de la directora del Princeton Plainsboro. Y es que, a pesar de que al polémico doctor no le gustan los niños, está dispuesto a ejercer de canguro y cuidar de ella. Por otro lado, a lo largo de este capítulo de estreno, titulado *Paternidad no deseada*, el peculiar médico continuará buscando una sustituta para Trece. Desafortunadamente para las aspirantes, House se muestra bastante exigente en cuanto a la selección, por lo que ninguna de ellas le agrada lo suficiente como para dar el paso.






Fontanería


Calefacción


Azulejos y pavimentos de gres


Cuartos de baño


FINANCIACIÓN
6 GRATUITA
meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA


CALVO & MUNAR
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAL / VALLADOLID

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



Foto de familia del Patronato. De izq. a dch., Santiago Gabaldón, Enrique Andrés, Laura Malo, María Ángeles Porres, Jon Juaristi y Gustavo Severien. / ICAL

Camino de la Lengua en la red

Representantes de las localidades que integran la Fundación se reunieron ayer en Valladolid para fijar el calendario de actuaciones para el año 2011

Representantes de las seis localidades que integran la Fundación Camino de la Lengua Castellana (San Millán de la Cogolla, Santo Domingo de Silos, Valladolid, Salamanca, Ávila y Alcalá de Henares) se reunieron ayer en el Museo Patio Herreriano de Valladolid para hacer balance de sus actividades en 2010 y fijar el calendario de actuaciones para el próximo ejercicio, que en palabras del director general de Universidades de la Comunidad de Madrid, Jon Juaristi, será "difícil a nivel económico porque en estos tiempos las dimensiones culturales o lingüísticas ceden ante aspectos más urgentes de la vida social".

Ante la escasez de recursos económicos, la institución apostará por las redes sociales para "hacer partícipe al público de las actividades y propuestas planteadas y para divulgar la ruta Camino de la Lengua Castellana", apuntó la gerente de la Fundación, Laura Malo, quien dejó abierta la posibilidad utilizar las nuevas tecnologías para crear foros sobre temas relacionados con la ruta y su contenido, informar sobre los concursos, divulgar los viajes y subir a la red publicaciones o vídeos.

La concejala de Educación, Deportes y Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Valladolid, Ángeles Porres, también

aludió a la situación económica al apuntar que "ha marcado las actividades de la Fundación este año". "Somos conscientes del esfuerzo que hay que hacer", apuntó antes de reconocer las ventajas que acarrea para la población escolar de la ciudad la adscripción a la Fundación, algo que en el último año le ha permitido a los escolares vallisoletanos "conocer a los literatos, las costumbres y la lengua de las poblaciones del Camino, a través de exposiciones y representaciones teatrales".

Para 2011 la Fundación contará con un presupuesto de 205.000 euros, una cifra que, en opinión de Juaristi, permitirá

"mantener un nivel aceptable de actividades de promoción del español y su enseñanza, que es uno de los mayores activos del país desde el punto de vista económico".

La gerente de la Fundación, Laura Malo, fue la encargada de dar a conocer la previsión de actividades para 2011, que "seguirán la línea de programación de los últimos años". Así, se continuará apostando por actuaciones turístico-culturales y literarias, además de añadir las redes sociales. Dentro de las actividades turístico-culturales, la Fundación tiene previsto acudir a ferias y congresos de turismo cultural.

Segovia hace 25 años

Limpieza urbana en Cantalejo

LA RECOGIDA, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN DE BASURAS Y OTROS RESIDUOS QUE DIARIAMENTE PRODUCEN todas las ciudades es un problema grave, no solamente en las grandes urbes, sino también en los pequeños núcleos de población como Cantalejo. Una regulación y tratamiento adecuados al respecto redundarían en un doble beneficio: estético (una ciudad limpia es más acogedora) e higiénico (una puntual recogida y un apropiado almacenamiento de basuras supone la eliminación de focos de infección y pestilencias). En Cantalejo así se ha entendido, atacándose el problema en todos sus aspectos.

La génesis de ello la encontramos en la firma de un convenio de colaboración en materia de residuos sólidos urbanos, suscrito entre la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, la Dirección General de Urbanismo y Medio Ambiente y el Ayuntamiento de Cantalejo. La idea que subyace en el convenio es la de proporcionar ayuda técnica y financiera a los ayuntamientos a la hora de materializar proyectos como el que ahora nos atañe y tiene por objeto la adquisición de equipos de recogida de basuras y el acondicionamiento de las zonas destinadas a vertederos controlados.

El plan elaborado incluye una actuación en tres apartados: material de limpieza, enterramiento de animales y vertedero.

Fernando de Diego y José Ma Agudiez, corresponsales

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

